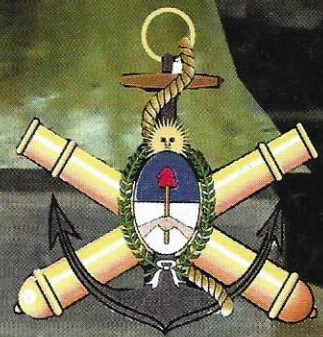


# DESEMBARCO

Revista Profesional y de Interés General de la Infantería de Marina Argentina - AÑO LII N° 196 - Septiembre de 2000



SIIM (PM) Julio Saturnino CASTILLO



# DESEMBARCO

REVISTA PROFESIONAL Y DE INTERÉS GENERAL DE LA

INFANTERÍA DE MARINA ARGENTINA

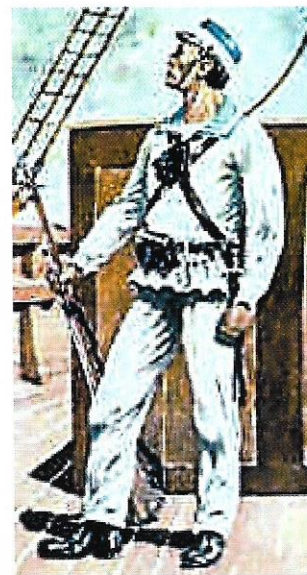
COMODORO PY 2055 PB OF. 199 CP 1104 TEL. 4317-2000 INT. 2729

E MAIL: [desembarco@ara.mil.ar](mailto:desembarco@ara.mil.ar)

AÑO LII N° 196 - NOVIEMBRE DE 2008

## SUMARIO

Editorial .....	3
<b>Conducción</b>	
SM Maquinista VGM Pedro BONANSEA .....	6
El Estrés de Combate También Incluye el Espiritual .....	7
Mandar es conducir o... conducir es mandar? .....	10
<b>Crónica</b>	
Curso de combatiente individual para GUIM y CSIM .....	14
Cambio de Jefatura ARAZ .....	15
Campaña del Batallón Antiaéreo .....	16
Día De La Armada .....	17
Adiestramiento en Técnicas de Andinismo .....	17
Tiro de Escuela .....	18
Misión Naval Argentina de Instrucción en Paraguay .....	19
También en Fútbol .....	20
Reserva Naval Fuera de Servicio Jura de la Bandera .....	21
Batallón de IMN° 3 Almirante Eleazar Videla .....	22
Haití después de Hanna .....	27
Departamento Defensa de la BAAZ .....	28
Radioaficionados en la Semana de la Armada .....	30
Rugbiers en el COIE .....	31
Lanzamiento de RBS70 .....	32
Infantes de Marina en Chipre .....	33
Conferencia Mundial de Líderes de IM .....	35
Campeonato interfuerzas de paracaidismo militar 2008 .....	37
<b>Interés General</b>	
La Modernización del Sector Defensa .....	39
Ca. de Vig. y Seg. de BAPI en Haití .....	48
Búsqueda de cinco pescadores desaparecidos frente a Pehuen-Có .....	49
Ejercicio Combinado Intercambio Sur 2008 .....	50
Ejercicio Anfíbio I-08 .....	58
Vivencias de una MITV .....	59
El Ejército Norteamericano Acelera la Construcción de los Robots FCS .....	61
Escuela de Técnicas y Tácticas Navales .....	63
Repotenciación de los vehículos anfíbios a oruga .....	66
El MTVIM en la Base Naval Mar del Plata .....	69
Un Batallón Diferente .....	71
<b>Interés Profesional</b>	
Detección de Francotiradores .....	73
Antenas .....	76
General Dynamics Avanza en el Adiestramiento Urbano .....	80
La planificación de los sistemas de información ... ..	82
Vehículos anfíbios a rueda (VAR) en la Antártida .....	87
<b>Miscelánea</b>	
Distintivo de Reconocimiento y E. C. ....	91
Las mujeres de Río Grande .....	93
Leyes de Murphy militares .....	94



**DIRECTOR**

CNIM Oscar Patricio GONZÁLEZ

**COMISIÓN DE ADMINISTRACIÓN****PRESIDENTE**

CFIM Carlos Ricardo BIANCHI

**TESORERO**

CFCO Luis Oscar RODRÍGUEZ

**ENCARGADO**

SIIM Juan José TEVEZ

**DIAGRAMACIÓN Y DISEÑO**

TCIM(R) Juan Alberto RUFFINELI

**VOCAL**

SMIM Jorge Alberto FRITES

**SECRETARIA**

Marcia VILLALBA ROMERO

**AUXILIARES ZONA P. BELGRANO**

SIIM Alberto Adrian VARGAS

SSIM Jorge Norberto LÓPEZ

**AGENTE EDITORIAL**

Ing. Néstor CABRERA

Los artículos que edita DESEMBARCO son de responsabilidad exclusiva de sus autores y se publican solamente a título ilustrativo. No debe inferirse que reflejan necesariamente la opinión del EMGA ni del COIM. Cuando así fuere se lo indicará expresamente. Permitida la reproducción total o parcial haciendo mención del autor y la fuente.

ISSN 0325 - 9633

Reg. Nac. Prop. Intelectual N° 530391

**TAPA**

Busto del SIIM (PM) Julio Saturnino CASTILLO. Se agradece a la AIMARA



## EDITORIAL

En esta edición contamos con artículos e información de todas las dependencias y unidades de nuestro Cuerpo, eso nos reconforta pues así cumplimos con una de nuestras tareas básicas.

También con orgullo ofrecemos artículos de nuestros colaboradores que nos hablan con precisión y conocimiento de temas técnicos en el área de las comunicaciones. El orgullo nos nace al ponerse de manifiesto el nivel de conocimiento de nuestros Suboficiales.

El COIE no sólo registra su actividad de excelencia con nuestros Guardiamarinas, sino también que su fama ha trascendido y es utilizado por rugbiers de distintas uniones de ese rudo deporte. Evidentemente este hecho hace a nuestro prestigio institucional.

Considerando la necesidad de contar en tiempo con información de sumo interés para nuestros infantes, hemos agregado directamente artículos extranjeros que hacen a novedades sobre medios de combate y sobre el stress.

Nuestro espíritu IM está intacto, lo demuestran los recuerdos y afirmación en el artículo «Distintivo REC»; también la jura de la bandera de los Reservistas Navales y la reflexión sobre su experiencia de vida de una MITV.

Pese a las carencias nuestras actividades siguen con provecho, al respecto tomamos de la Gaceta Marinera un informe sobre el Ejercicio Combinado realizado en Baterías.

Con humor reeditamos las leyes de Murphy y en el Anecdario IM recordamos a las mujeres de nuestro entrañable Río Grande de 1982.

Los fascículos. En este número entregamos el primero sobre nuestra historia. Estas entregas tienen la intención de narrar las vivencias de los IMs. de antaño en forma amena y en el contexto que les tocó vivir. A esos fines la narramos apoyándonos en los Anecdotarios IM (I-II-III y el IV no editado). Estos fascículos no reemplazan a la historia oficial de la Armada sólo remarcan hechos ocurridos en cada época de modo secuencial. La colección completa nos debe dejar una aproximación a esa historia y a nuestro Espíritu de Cuerpo. Creemos que esta recopilación no debería faltar en la biblioteca de todo IM.

Por último y a modo de inquietud hacia el futuro, registramos la presencia de nuestro Comandante en la conferencia mundial de líderes de la de Infantería de Marina donde concurren representantes IMs de 29 países.

**“PATRĀE SEMPER VIGILES”****El Director**

# INFANTERÍA DE MARINA DE LA ARA AÑO 2008

## OFICIALES DE IM FUERA DEL COMPONENTE DIRECTORES, JEFES Y AGREGADOS



*VLIM Juan Roberto MARIN  
Subjefe del EM Conjunto*



*VLIM Enrique Salvador OLMEDO  
Dirección Gral. de Personal Naval*



*CLIM Mario Rubén ABADAL  
Dirección de Inteligencia Naval*



*CNIM Héctor A. VILLAVERDE  
Hospital Naval Puerto Belgrano*



*CNIM Gustavo E. ARDUSSO  
Jefatura Comisión Administrativa*



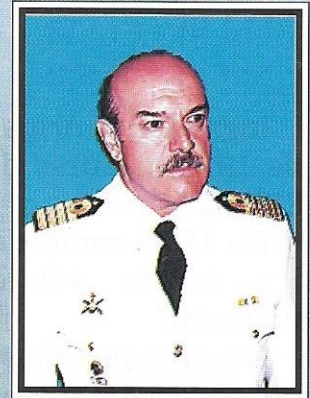
*CNIM Carlos Adrián SÁNCHEZ  
Jefatura Militar EMGA*

**INFANTERÍA DE MARINA DE LA ARA AÑO 2008**

OFICIALES DE IM FUERA DEL COMPONENTE  
DIRECTORES, JEFES Y AGREGADOS



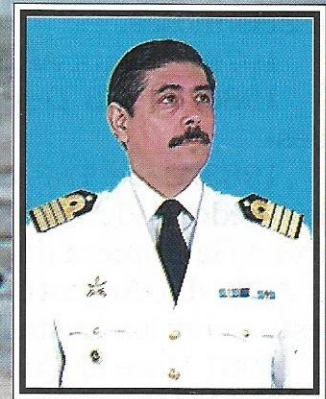
*CNIM Héctor H. ARIAS  
Jefe Misión Naval en Bolivia*



*CNIM Joaquín ÁLVAREZ  
Agregado Naval y de defensa en Italia*



*CNIM Juan Pablo PANICHINI  
Agregado Militar Adjunto ONU en EE.UU.*



*CNIM Waldemar R. AQUINO  
Agregado Naval en el Paraguay*



*CNIM Luis María FERRARI  
Jefatura de la Zona Naval  
Santa Cruz*



*CFIM Carlos A. de la FUENTE  
Jefatura Apostadero Naval  
Río Gallegos*

*ENCARGADO DEL EMGA*

**SM MAQUINISTA VGM  
PEDRO BONANSEA**



Ingresó a la Armada el 29 de enero de 1975 al Curso de Formación en la ESMA.

En 1976 cumple su primer destino a bordo del destructor ARA «Bouchard».

Durante los años 1977 y 1978 realiza el Curso Máquinas en la ESMA durante el cual es designado abanderado.

1978 - 1979 se incorpora a la dotación del portaaviones ARA «25 de Mayo» por seis meses.

1979 Fragata ARA «Libertad»

1980 - 1983 Destructor ARA «Hércules»

1983 Debe trasladarse a la República Federal de Alemania para formar parte de la primera dotación del destructor ARA «La Argentina», buque donde presta servicios hasta 1986.

1987 Hace el Curso Aplicativo en la Escuela de Máquinas, Electricidad y Control de Averías «ESME» de donde egresó con el orden de mérito 1° en el Curso de Máquinas orientación Turbinas Navales.

Los últimos tres meses del año 1987 y hasta febrero de 1988, todo el Curso fue destinado al Portaaviones ARA «25 de Mayo».

1988 - 1993 Destructor ARA «La Argentina»

1993 Fragata ARA «Libertad».

1994-1997 En el TVCE «Taller Aeronaval Comandante Espora» integró la primera dotación de Personal Militar de-

signada a la reparación y mantenimiento de turbinas TYNE.

Segundo semestre de 1997, Realiza en la «Escuela de Operaciones». (BNPB) el curso de ascenso de SI a SP.

1998 En el rompehielos ARA «Alte. Irizar» se desempeña como «Suboficial de Cargo Propulsión».

1999 En la «Escuela de Inteligencia Naval» realiza el curso preparatorio para cumplir funciones como Auxiliar de Agregaduría Naval.

2000 - 2001 Agregación de Defensa de la República Argentina en la República de Sudáfrica

2002 - 2004 Transporte Rápido Multipropósito ARA «Hércules» Cumpliendo funciones como Suboficial de Destino.

2005 - 2008 Arsenal Aeronaval Cte. Espora; con las funciones de Suboficial de Cargo del Dpto. Turbinas Navales hasta noviembre de 2007, en que es designado Suboficial de Destino de ARCE.

Febrero de 2008 es destinado como Suboficial del Estado Mayor General de la Armada

Desde 1984, está casado en primeras nupcias con la Sra. Cristina Elisabet MAZZONI y tienen tres hijos: Marcos Nicolás, Estefanía, y Francisco. ®



## EL ESTRÉS DE COMBATE TAMBIÉN INCLUYE EL ESPIRITUAL

*Brian M. Kimball, Capellán USN*

El estrés es la respuesta psicológica natural ante las circunstancias de la vida en una zona de combate. El Ejército Norteamericano define el estrés en combate como los complejos y constantes cambios que sufre el soldado como resultado de los factores que generan estrés, mientras realiza una misión vinculada al combate. Los factores físicos, mentales y espirituales interactúan de manera compleja, afectando a los combatientes no sólo durante el conflicto, sino también posteriormente (estrés post-combate).

Si bien los aspectos físicos y mentales se analizan plenamente, la dimensión espiritual a menudo queda relegada, e

incluso ignorada. Aunque estos tres factores suelen superponerse, son claramente diferentes y afectan a todos los que participan en combate.

### Los factores del estrés físico son obvios

Las condiciones ambientales y psicológicas determinan la naturaleza e intensidad de los factores que generan el estrés físico en combate (ver cuadro 1). Evidentemente, la aptitud física es esencial para minimizar los efectos. Un combatiente está mejor capacitado para realizar su misión si comienza el despliegue en condiciones físicas óptimas.

**Cuadro 1: Factores que generan estrés físico**

#### Ambientales

- ✦ Calor, frío o humedad.
- ✦ Vibraciones, ruido o explosiones.
- ✦ Hipoxia (oxígeno insuficiente), humo o veneno.
- ✦ Productos químicos.
- ✦ Armas/dispositivos con energía dirigida.
- ✦ Radiación de iones.
- ✦ Agentes infecciosos/enfermedades, irritantes o corrosivos de la piel o trabajo Físico.
- ✦ Luces brillantes, oscuridad, niebla.
- ✦ Terreno difícil o arduo.

#### Psicológicos

- ✦ Privación del sueño.
- ✦ Deshidratación.
- ✦ Desnutrición e higiene deficiente.
- ✦ Fatiga muscular y aeróbica.
- ✦ Sistema inmune deteriorado.
- ✦ Utilización excesiva o deficiente de músculos u órganos
- ✦ Enfermedades o heridas.



## Cuadro 2: Factores que generan estrés mental

### Cognitivos

- Comunicación: demasiada o escasa información, ambigüedad, incertidumbre, tiempo de aislamiento, presión durante los tiempos de espera.
- Imposibilidad de predecir.
- Reglas de empeñamiento.
- Organizaciones dinámicas.
- Elecciones difíciles versus sin elecciones.
- Reconocimiento de funciones deficientes.

### Emocionales

- Factores de riesgo durante el combate que generan sensaciones de temor o ansiedad (heridas, enfermedades, pérdidas personales o fallas de las misiones).
- Pérdidas que generan aflicción.
- Resentimiento, ira y enojo.
- Frustración, amenazas, pérdidas y sensación de culpabilidad.
- Inactividad que produce aburrimiento.
- Motivos conflictivos (preocupaciones familiares, lealtades divididas).
- Sentimientos interpersonales.

### Los factores del estrés mental son menos tangibles

Si bien el caos que se genera durante un combate es el factor de estrés mental más visible, el aburrimiento también es un factor que se debe tener en cuenta. Los combates no se libran durante largos períodos y cuando comienza la batalla surge la confusión. La comunicación efectiva puede minimizar este problema. Siempre que sea posible, los líderes eficaces deben comunicar a sus subordinados toda la información relevante disponible (tratando de no sobrecargar a su gente con información; ver Cuadro 2). Los líderes que no lo hacen, crean un estrés mental innecesario al comienzo de la batalla, agregando así más confusión y comprometiendo la efectividad de la unidad para combatir.

### Los factores del estrés espiritual evasivos pueden ser los más importantes

Aunque son sutiles y generan menos atención que los otros dos grandes factores de tensión, los problemas espirituales son importantes y pueden cam-

biar la vida de los que combaten. El dicho No hay ateos en las trincheras, implica que los combatientes experimentan un renacer o renovación de su fe personal. Esto sucede en muchos casos pero la guerra también puede originar una crisis de fe, haciendo que algunos cuestionen sus creencias o dejen de creer en la existencia de Dios.

La guerra es una exposición íntima a todos los tipos del mal. La experiencia crea una tensión espiritual en el alma, haciendo que muchos se pregunten el motivo por el cual, Dios, que es todopoderoso, permite que se produzcan situaciones tan malévolas. Durante la guerra, los combatientes observan cómo sus compañeros caen heridos o mueren. Enfrentar la pérdida de un amigo puede ser algo abrumador, en especial cuando se combina con los sentimientos de que Dios lo ha abandonado. Estos sentimientos pueden llevar a la conclusión que, después de todo, Dios no existe. Los sucesos que tienen lugar en una guerra parecen demostrar que Dios no protege a aquellos



**Cuadro 3: Factores que generan estrés espiritual**

- ◆ Preocupación sobre la familia.
- ◆ Temor y ansiedad (sobre posibles heridas, enfermedades, dolor o pérdidas).
- ◆ Sensación de traición por parte de los aliados, líderes, sociedad y los medios.
- ◆ Sensación de desesperanza.
- ◆ Aflicción.
- ◆ Resentimiento, ira y enojo.
- ◆ Clemencia (de uno y de los demás).
- ◆ Sensación de culpabilidad de los sobrevivientes.
- ◆ Vergüenza por actos inmorales y antiéticos.
- ◆ Pérdida de la fe y de la confianza en Dios.
- ◆ Rezos que no reciben respuestas. Existencia del mal.

que confían en él. Tales sentimientos de traición pueden llevar a una crisis de fe.

La guerra causa tensiones en el alma que en última instancia afectan la visión de la vida de los combatientes. Muchos de los que se ofrecen voluntariamente para participar en la vida militar lo hacen con intenciones nobles. Sin embargo, las realidades de la guerra hacen que los combatientes se cuestionen el significado de casi todo, incluso la vida misma. Aquí es donde la fe puede ayudar, ya que permite superar las mayores dificultades. Indudablemente, la fe no eliminará los elementos de la tensión espiritual, pero le ayuda a la gente a superar la situación gracias a la creencia en Dios. Para los veteranos, esto puede significar un nuevo sentido de la vida.

Todos los combatientes enfrentan estos tres grandes factores de estrés du-

rante la guerra. A medida que EE.UU. continúe luchando contra el terrorismo, las correspondientes autoridades deben reconocer los efectos que el estrés generado por el combate tendrá en la gente bajo su comando. Deben utilizar todos los recursos disponibles para asistir a los combatientes durante los despliegues y posteriormente a los veteranos. Estos recursos incluyen:

- Programas para el control del estrés en combate.
- Psicólogos y psiquiatras militares.
- Grupos de apoyo para los desórdenes por estrés postraumáticos y estrés en combate (a menudo disponibles en los hospitales militares).
- Consultoría militar y para la vida familiar.
- Capellanes militares.
- Clero civil.
- Una única fuente militar (1-800-342-9647). <sup>®</sup>

NR Extraído de «PROCEEDINGS», SEPT/2007



## MANDAR ES CONDUCIR O... CONDUCIR ES MANDAR?

*CNIM Santos Victor Isgró*

### El Mando

*¿De donde proviene la autoridad y para qué es?*

Para el logro de los objetivos tanto personales como los pertenecientes a un grupo de personas hay que cumplir determinadas tareas. Si las mismas son las del grupo, se debe planificar y dirigir a estas en un contexto al cual se denomina organización.

En toda organización para que funcione adecuadamente como tal, surge la necesidad del mando que es la atribución más trascendente que se otorga a una persona que forma parte de un grupo sujeto a determinadas normas.

En la persona se sintetiza la responsabilidad de alcanzar el fin común a todo el grupo u organización. Por supuesto, esto exige una subordinación de los integrantes del grupo a la autoridad, para que haya unidad de dirección y economía de esfuerzos, para llegar a la meta determinada para ese grupo.

Cualquier tarea llevada a cabo por un grupo requiere que alguien tome decisiones, distribuya roles específicos y aún más cuanto más amplia, más difícil o riesgosa sea la tarea a realizar (para los valores morales o físicos).

Cuando el grupo está funcionando, independientemente que tenga una persona como responsable, va apareciendo la necesidad de guía y ello moviliza naturalmente, a quien termina imponiéndose

por su capacidad de tomar decisiones rápidas y acertadas o simplemente porque inspira seguridad y confianza. Es decir, que la persona designada para mandar, debe desarrollar constantemente su aptitud para poder imponerse por su capacidad y así guiar al grupo, de lo contrario su jefatura es sólo formal.

### El mando Institucional

*¿Como está legalizada la autoridad institucional ?*

Como sabemos las FFAA tienen como función la defensa de la Nación y la Constitución, como Ley Suprema. Esta última legaliza la cesión, por parte de los ciudadanos (llamados genéricamente militares), de parte de sus derechos, sujetándose a normas jurídicas particulares, más estrictas (Código de Justicia Militar) y a las órdenes de superiores, siempre por supuesto, en consonancia con la ley.

Es decir, en el caso de una organización militar son el Código de Justicia Militar (CJM) y una escala de jerárquica, las partes fundamentales que se desprenden de la ley y que se transforman en normas que deben cumplir como obligación sus integrantes.

De ahí surge que en la organización militar, la atribución de ejercer la autoridad que se otorga a una persona es el mando militar sujeto siempre al CJM.



## La conducción

*¿Con la autoridad delegada es suficiente?*

Sabemos que es necesario pero no suficiente. Cuando el investido no logra superponer a la autoridad que le han delegado, su propia capacidad de imponerse, las cosas no le van a ir muy bien.

Esa persona con la investidura del mando, debe ser capaz de guiar o conducir al objetivo con éxito. Ahí aparece el conductor.

El integrante de la ARA que conduce, cuanto más asciende en la escala jerárquica adquiere mayor conciencia, intencionalidad y fuerza en la interrelación que se establece entre sus actos y los de sus subordinados en cualquier tarea que emprende.

Mayor conciencia, del todo, de sus propios actos y los de sus subordinados, de la marcha del proceso y de las correcciones que hay que efectuar.

Mayor intencionalidad, porque es el que debe tener más claro el objetivo final, para determinar objetivos parciales para alcanzar el mismo.

Mayor fuerza, porque debe poder imponer su voluntad al grupo y ejercer más influencia sobre él, del que dicho grupo pueda influirlo.

Las expectativas de los guiados o subordinados existen siempre y muchas veces no sólo esperan lo que debería hacer sino también lo que no deberían hacer, aquellos que los guían.

Normalmente todas las tareas, forman parte de un proceso que comienza con el conocimiento de lo ideal y su comparación con la realidad. Las constantes verificaciones de los efectos producidos en la actividad obligan a efectuar ajustes constituyendo así un círculo que encierra toda acción de guía o conducción para cumplir con la tarea.

Cuando el que guía o conduce logra una predisposición al cumplimiento de las tareas fijadas, adecuándose a las normas de la Institución u organización, significa que la mayoría de los integrantes del grupo han adoptado como si fueran propios los fines, objetivos y metas. Muchas veces, cada uno de los integrantes del grupo puede tener necesidades particulares que seguramente debe posponer en pro de las de conjunto. El conductor debe estar atento a ello para dar la respuesta a su alcance, para que ese integrante se sienta adecuadamente guiado y pueda continuar, pese a todo, contribuyendo al objetivo común.

*¿A conducir se enseña o es innato?*

Parecería que tiene algo de aprendizaje y algo de intuición. Es un tema que genera muchos intercambios de opinión. Seguramente, como en toda actividad hay una cuota de intuición, que ya viene con la persona, con mayor o menor grado de acentuación. Es una aptitud innata que algunos, los menos, con muy, pero muy poco trabajo de sí, deben cultivar escolásticamente o empíricamente para el ejercicio del mando. Otros, los de un segundo grupo, deben dedicar mucho más esfuerzo y estudio de técnicas para lograrlo. Quizás, los de este grupo puedan llegar a igualar el arte de los intuitivos o perceptivos, pero no les será nada fácil.

Tanto los del primer grupo, como los del segundo podrían considerarse personas de bien o que buscan el bien común, con una excepcional actitud o disposición de ánimo para encontrar el camino correcto.

El tercer grupo, es el de los que no reconociéndose con aptitudes para conducir, asumen esta situación como una debilidad y no ponen ningún esfuerzo para superar la misma.



El cuarto grupo es el que no tiene aptitudes para conducir pero que nunca descubre esa debilidad y así se desempeña en su actividad.

Normalmente los del tercer y cuarto grupo, tiene otras habilidades técnico profesionales o una personalidad/personaje inteligente o impostado que le permite mandar, pero nunca van a conducir, además, no les interesa.

Como en toda profesión, es saludable aprender ciertas reglas teóricas, pero sería nefasto enseñar reglas tan teóricas que nadie cumple en la realidad, que nunca, el educando, pueda ejemplificar en alguien que se aproxime o intente alcanzar ese ideal, el resultado de ello sería el escepticismo.

A diario el ser humano elige el camino a seguir. Elige aproximarse a aquello que debe ser o lo declama como modelo institucional, de lo contrario no podría subsistir en el sistema. Estos últimos, que sólo lo declaman y no son capaces de desarrollar el esfuerzo para lograrlo, tienen como salida fácil el cómodo descanso de la tranquilidad individual para no generarse un estado de stress. Cuando los pertenecientes a este grupo, casualmente ejercen el mando el resultado de dicha acción, obviamente no es bueno.

Al no lograr el deber ser se transforma despaciosamente en un integrante del grupo que no ocupa el rol que le es pertinente, posee la investidura del mando pero no guía al mismo, se hace cómplice de no cumplir las obligaciones. Desprestigia al rol y a la autoridad conferida.

Podría entonces concluir que el correcto desarrollo del ejercicio del mando, es la conducción. Al que lo realiza, se lo denomina conductor. Es quién busca y se esfuerza constantemente para aproximarse al deber ser institucional.

Aquellos, que tienen la oportunidad de desarrollar la función del mando, están distinguidos del conjunto con esta atribución conferida. Indudablemente, como toda distinción, implica, privilegios a la vez que una responsabilidad u obligación.

Quienes esperan arribar a una determinada jerarquía o función para mandar teniendo como prioridad los privilegios y asumiendo como tal las comodidades que esta a su buen entender les otorga, se alejan notablemente del deber ser. Aquellos que tiene otra acepción del privilegio, que confiere ese mando, como lo es la satisfacción del deber, cumplido estarán mas en consonancia con la función.

*¿Prevalcen los privilegios o responsabilidades en los que ejercen el mando?*

Todas las obligaciones que cumplen los miembros de las FFAA están integradas en aquello que se denomina el deber ser militar. El que es investido con el mando tiene todo un privilegio por ser los depositarios de la confianza de la superioridad para desempeñar tan importante rol como lo es el del conductor.

El que es investido con el mando tiene toda la responsabilidad, de tener que ser capaz de dar la respuesta acorde a las exigencias inherentes a la función de ejercer el mando en una organización militar, como son las de mantener la credibilidad y la disciplina de y en los actos propios, como asimismo en el resto de los demás integrantes.

### **Pilares fundamentales en el ejercicio de la conducción**

En síntesis, credibilidad y disciplina, conceptos pilares fundamentales so-



bre los cuales se sustenta la esencia de la profesión del ser militar y en los cuales debe sustentarse quién ejerce el mando, para lograr de mejor manera el resultado esperado de su conducción. Son indivisibles, pero si hay un orden entre ellos el mencionado no es casual y al conductor que intente instituirlos por orden, muy seguramente apreciará su fracaso ya que los mismos son un efecto que se transmite con el propio accionar.

La credibilidad, como confianza mutua, relación que logra una simbiosis total entre superior y subordinado como un solo equipo. Algo tan intangible como sólido, que no se puede ordenar, pero que se percibe y se siente aún más. Algo que permite obedecer y mandar. Algo que permite comprender sin más preguntar. Algo que permite mirarse a los ojos y entenderse sin hablar.

La disciplina, como la total identificación del hombre con la Institución y con todo aquello que significa desde el punto de vista ético y tradicional, respeto y subordinación al orden establecido como así también a las normas existentes.

Se refleja y manifiesta en las actitudes del hombre, con su compenetración en el rol, con la disposición de ánimo para cumplir con el deber ser y con la internalización de los hábitos (corporales, perceptivos, de limpieza, de honradez, de comportamiento, de educación, etc) correspondientes y necesarios para poder desarrollar coordinadamente el esfuerzo simultáneo de todos los integrantes de la organización. Hay que ser capaz de cumplir, con aquello que se va a ordenar.

### El deber ser del conductor

Para contribuir a consolidar los pilares fundamentales, el conductor debe

referenciar sus acciones a una triada o piedras de toque, recurriendo a diario a las mismas para que ejercer el mando de mejor forma. Son algo así como el preámbulo del proceder del superior. Esa triada o piedras de toque, son el filtro que debe superar cada acción del que tiene la investidura del mando en cada actividad que ejecute u ordene. Es con aquello que se debe comparar cada acción.

- ⇒ La autoridad la debe ejercer desde el conocimiento, de lo contrario es autoritarismo.
- ⇒ La conducción, o guía la debe ejercer desde el ejemplo y
- ⇒ El accionar debe desarrollarlo desde la coherencia entre aquello que dice y lo que hace.

En el último concepto no está explícitamente incluida la coherencia con el pensamiento, que es fundamental como conducta ética. No está expresada, porque pertenece al nivel de la conciencia de cada persona y no se transmite hasta que se emite aquello que se piensa. Una vez expuesta su idea el conductor es esclavo de sus palabras.

La **IGUALDAD ANTE EL DEBER**, paradigma de todos los que obedecen y mandan, cada uno en el nivel correspondiente. Cuanto más se asciende en la escala jerárquica mayor es el compromiso con ese paradigma. Para todos, es una condición intrínseca del ser militar, pero el mayor compromiso con su cumplimiento lo tiene el que tiene que mandar. Así podrá conducir al personal

Como dijo San Francisco de Asís, ***Oren, pensando que todo depende de Dios y obren, pensando que todo depende de uno.***

En el próximo artículo «¿Conducción o liderazgo?»



## Curso de combatiente individual para GUIM y CSIM

**Baterías; Febrero de 2008**

**CRONISTAS: GUIM CARLOS W. AQUINO; GUIM BERNARDO E. SCHWEIZER**

Durante 40 días a partir de febrero los Guardiamarinas de la P. 71 IM y Cabos Segundos de la P. 76 (Egresados ambos en 2007) concurren al Comando de Instrucción y Evaluación de la Infantería de Marina (COIE) para realizar el «Programa de Instrucción y Adiestramiento de Combatiente Individual», cuya finalidad es afianzar los conocimientos adquiridos en los institutos de formación con el fin de facilitar el desempeño de los cursantes en sus respectivas fracciones orgánicas.

En este periodo se desarrollaron las siguientes actividades:

- ✦ Pista de combate urbano
- ✦ Navegación terrestre
- ✦ Pista de combate
- ✦ Plaza de ingenieros
- ✦ Torre multipropósito
- ✦ Técnicas de patrulla
- ✦ Comunicaciones
- ✦ Pista acuática militar
- ✦ Combate cuerpo a cuerpo
- ✦ Tiro

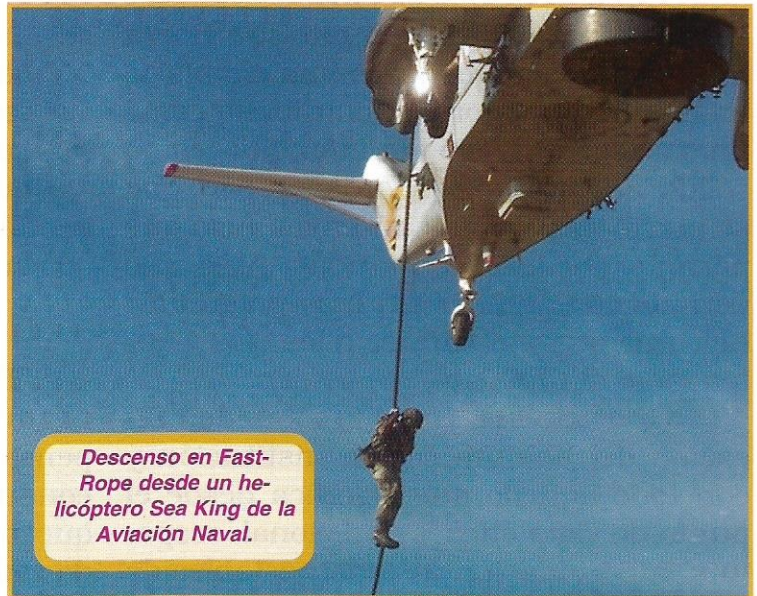
Las jornadas iniciaban con actividad física. En la pileta cubierta de Baterías se dictaron clases de natación, y al final del curso los

participantes realizaron el pasaje de la pista de Natación Utilitaria, por pelotones. También se dictó el curso de Defensa Personal Militar, con instructores del COIE formados en el Marine Corps Martial Arts Program. Esta actividad nueva, fue muy apreciada por la calidad de las instrucciones, lo variado de las técnicas, y la utilidad de su empleo en el combate. En las prácticas se vió el grado de destreza alcanzado en forma individual, que se manifiesta cuando durante la lucha el hombre puede vencer y neutralizar a un oponente superior en tamaño y fuerza muscular, lo que incita a seguir practicando con más voluntad.

En la materia combate urbano se impartieron las instrucciones para alcanzar el nivel básico, que incluyó movimientos en zonas abiertas, pasaje de obstáculos despeje de aberturas, pasillos, locales y escaleras. El último día se ejecutó el Ejercicio Final, que consistió en el despeje de un edificio defendido por los instructores.

La materia Patrulla fue dictada por instructores pertenecientes a la Agrupación de Comandos Anfibios, finalizó con un ejercicio de dos días por secciones en la zona de Baterías, donde se implementaron las técnicas vistas y se pusieron a prueba las habilidades individuales, la iniciativa y la voluntad de los participantes. En ocasiones el enemigo fue personificado por integrantes del Curso de Comando Anfibio.

En el adiestramiento con Ingenieros, el personal se instruyó en técnicas bási-



*Descenso en Fast-Rope desde un helicóptero Sea King de la Aviación Naval.*

cas del combatiente individual, como voladuras de Puertas y Munición No Explotada. Cada equipo calculó la cantidad de explosivo y mecha necesarios, construyó su propio tren de fuego y, apreciando la exactitud del cálculo y la colocación de las cargas, ejecutó la voladura, pudiendo observar sus efectos. Posteriormente se practicó el despeje de un local accediendo mediante la voladura de una puerta, empleando para esta tarea, equipos de protección como chalecos anti-fragmentación y escudos de Kevlar.

Se completó el nivel básico de Navegación Terrestre, con clases teóricas y realizando pasajes diurnos y nocturnos de la pista. Esta actividad clásica del COIE se caracteriza por tener horario de inicio pero no de finalización, la misma termina cuando la última patrulla alcanza su punto terminal, no importa el tiempo que le lleve.

En la Pista de Combate se realizó el pasaje de nivelación, al circuito básico, sin armamento.

La actividad de cuerdas presentó la particularidad de agregar, a la Torre Multi-Propósito, el descenso en Fast-Rope desde un helicóptero Sea King de la Aviación Naval. Cada hombre ejecutó dos descensos, en la zona de Plaza Soberanía. La posibilidad de realizar una práctica real fue un gran incentivo, ya que lo que se practica «en seco» en la torre se pudo pasar a la realidad, agregando las dificultades propias de la situación real y sabiendo que, en la misma cuerda, ya viene descendiendo otro compañero antes de que uno mismo llegue al piso.

El balance del curso fue altamente positivo, se refrescaron conocimientos y se adquirieron nuevos. Especialmente provechosa fue la incorporación de la Defensa Personal Militar, actividad que motiva por ser el combate cercano una actividad netamente militar y exigente físicamente. Luego cada uno retornó a su Unidad de origen, con habilidades nuevas cargadas en la mochila profesional, y esperando el siguiente pasaje por el COIE, esta vez dentro de la fracción orgánica. ⑥

## **Cambio de Jefatura ARAZ**

**Azul, 8 de Febrero de 2008**

**DE NUESTRO CORRESPONSAL**

El viernes 15 de febrero se llevó a cabo la Ceremonia de Cambio de Jefatura en la Plaza de Armas del Arsenal Naval Azopardo durante la cual, el CNIM VGM Jorge Humberto CARRARA hizo entrega de la misma al CFIN Guillermo Miguel PUYADE. La ceremonia estuvo presidida por el Jefe de Mantenimiento y Arsenales CNIN Juan



José Enrique ARCAS. Asistieron autoridades civiles y militares de la zona entre las cuales cabe destacar la presencia del Sr. Intendente Municipal de la ciudad de Azul, Dr. Omar Arnaldo DUCLOS. Durante su desarrollo el CNIM VGM Jorge Humberto CARRARA dirigió la palabra a la dotación formada, agradeciendo particularmente la dedicación y esfuerzo puestos de manifiesto en el cumplimiento de sus obligaciones como así también un párrafo especial dedicado a sus hijos. ⑥

## Campaña del Batallón Antiaéreo

Baterías 20 de abril de 2008

CRONISTA: SPIM MARIO VANADIA

A mediados de abril, luego de haber finalizado los dos cursos de sistemas de armas orgánicas de la Unidad, el Batallón Antiaéreo salió de campaña en la Base Baterías, organizando un vivac en cercanías de Cota BANTAM<sup>1</sup>.

Las actividades se desarrollaron con la finalidad de completar el Adiestramiento en Técnicas Individuales y de Grupo, después de haber asimilado los Roles de Combate. Una vez finalizado este proceso los bisoños de las dos Subunidades operativas del Batallón: Bateria Misiles y Bateria Defensa de Bases, se consideraron en condiciones de rendir las Condiciones de

Tiro de Escuela Terrestre Nivel Mínimo con Cañones GIAT de 20 mm pertenecientes a los vehículos Panhard y con los Cañones BOFORS 40L 70, ambos sobre blancos terrestres fijos y móviles.

Sin embargo, previo al tiro, la Bateria Misiles llevó a cabo un Ejercicio de Cuadros de Instrucción en el Terreno. Durante el transcurso de este Juego

de Guerra, las dos secciones de misiles RBS 70, una montada en vehículos Hummer y la otra en la sección PANHARD, ejercitaron la protección antiaérea, en primera instancia, a una columna de marcha motorizada y luego, a un aeródromo auxiliar considerado Punto Vital.

Es para destacar que todas estas actividades fueron apoyadas por la Bateria Comando y Apoyo Logístico, no sólo en el terreno, sino también antes y después, ejecutando con eficacia todos los procedimientos de la Logística.

El cronograma de tiro planeado se completó exitosamente cumpliendo con lo previsto en la reglamentación.

Al finalizar las actividades de instrucción, la Unidad regresó a su asiento natural, el mismo que ocupó el Regimiento Antiaéreo desde su creación.

Los **ex bisoños** asimilaron así su primera experiencia operativa, condición no escrita, para ser considerados parte integrante del mismo Batallón Antiaéreo que combatió en las Islas Malvinas, haciendo gala del coraje y profesionalismo que distingue a esta Unidad. ☺

### IN HOC SIGNO VINCES

1 Altura en proximidades de Chacra Pintos, Baterías, acondicionada como observatorio de ejercitaciones para uso de autoridades e invitados.



Cañones BOFORS 40L 70, haciendo tiro sobre blancos terrestres



## **Día De La Armada**

**Río Grande, 16 de mayo de 2008**

**CORRESPONSAL: CPIM RICARDO NUÑEZ**

Con motivo de celebrarse, el día 17, el 194° Aniversario del Día de la Armada, se llevó a cabo en la Plaza de Armas del BIM N° 5 Ec. la tradicional ceremonia conmemorativa en la cual rendimos homenaje al Almirante Guillermo Brown, mediante la evocación de un combate naval que decidió la suerte de un país que se asomaba al mundo. El combate de Montevideo, librado el 17 de mayo de 1814,



La ceremonia estuvo presidida por el Comandante de la Fuerza de IM Austral CNIM Luis Rafael CAVOTTA y contó con la presencia del Intendente de la Ciudad de Río Grande Ing. Jorge Martín, el Presidente del Concejo Deliberante Sr. Juan Felipe Rodríguez y altas autoridades civiles y militares. Durante la misma se dieron las tres voces de «Viva la Patria», se entonaron las estrofas del Himno Nacional Argentino y a continuación el Corresponsal Naval Sr. Carlos Baldasserre dio lectura al mensaje del Jefe de Estado Mayor General de la Armada, Almirante Jorge Omar GODOY.

Al cierre de la ceremonia se entonó de la Marcha de la Armada. Posteriormente todo el personal militar e invitados se desplazaron al Comedor de la Unidad para compartir el tradicional chocolate naval. ☺

## **Adiestramiento en Técnicas de Andinismo**

**Tierra del Fuego; mayo de 2008**

**CORRESPONSAL; TCIM GUSTAVO ARNOLDO PIETROBON**

Durante los últimos días de Mayo, la Compañía de Tiradores «JULIET» y la Sección para Apoyo de Combate (SPAC) de la Compañía Comando y Apoyo Logístico, pertenecientes al BATALLÓN DE INFANTERÍA DE MARINA N° 4, realizaron su adiestramiento en Técnicas de Andinismo Invernal, en la zona general de TIERRA MAYOR.

La actividad se basó en la impartición de instrucciones y la ejecución práctica de Cordadas, Caída Libre, Recuperación de heridos y Construcción de Refugios, como también Técnicas de Combate (TAI – TEI), el alojamiento y la operación de Bases de Patrulla, entre otros temas. Para un mejor aprovechamiento del recurso humano, la Subunidad fue dividida en dos grupos de instrucción, ALFA y BRAVO.

Una vez instalado el vivac, el Grupo ALFA ascendió al Cerro ALVEAR para realizar las actividades previstas como Marcha en Cordada, donde el personal puso en práctica la instrucción recibida en el cuartel y apreció las ventajas y desventajas de realizar una marcha formando parte de una cordada en terreno nevado y con una meteorología adversa, a su vez el personal pudo efectuar recuperación de heridos simulando un accidente sufrido por uno de los integrantes de la cordada y concluyendo con el posterior auxilio de sus compañeros, también el personal pudo ejecutar las prácticas de caída libre donde debía frenar su desprendimiento hacia el vacío utilizando las técnicas necesarias con su piqueta y por último se realizó la construcción de un Iglú como refugio donde el personal que se



encuentra en su primer año en la zona pudo poner en práctica los conocimientos adquiridos previamente.

Mientras tanto el Grupo BRAVO realizó procedimientos de patrullas en terreno nevado, el alojamiento y operación de Base de Patrulla, Técnicas de Acción Inmediata y Empleo Inmediata (TAI – TEI) y un ejercicio de Golpe de Mano. Al promediar la campaña se realizó la rotación de los Grupos de Instrucción para completar el adiestramiento previsto.

El viernes 30 de mayo, luego de un almuerzo de fin de campaña, se dio inicio al repliegue hacia la Unidad, mediante una marcha motorizada con los camiones con que cuenta la Unidad. Esta campaña no refleja el incansable espíritu de sacrificio que caracteriza al personal de esta Unidad, y se pone de manifiesto en cada detalle de las actividades realizadas, donde reinó la voluntad de superar el clima adverso y las bajas temperaturas con el fin de mejorar cada día el adiestramiento alcanzado. ⑥

## **Tiro de Escuela**

**Tierra del Fuego; junio de 2008**

**CORRESPONSAL: TCIM GUSTAVO ARNOLDO PIETROBON**

A fines de junio la Compañía de Tiradores «JULIET» realizó ejercitaciones de Tiro a nivel de Pelotón y Grupo de tiradores en la zona de Punta Remolinos, a tal efecto se desplazó hacia ese sector en dos fracciones, una por vía marítima con el apoyo de la Agrupación de Lanchas Rápidas del Área Naval Austral y la otra por vía terrestre en los camiones de la Unidad.

El primer día se realizó la preparación de la plaza de tiro, y los ensayos de fuego y movimiento por parte de la Primera Sección que sería la primera en realizar el tiro, esta misma fracción por la noche realizó instrucción de Ataque Nocturno.

Al día siguiente la Primera Sección de Tiradores de la Compañía JULIET realizó el tiro a nivel Pelotón por la mañana y a nivel Grupo por la tarde, teniendo los Marineros Segundos más modernos su primera experiencia en el fuego y movimiento con munición real, mientras que en otro sector la Segunda Sección de Tiradores realizaba una Emboscada Diurna de patrulla de combate y el Grupo de Morteros Medianos realizaba su adaptación a los recientemente incorporados Morteros Cal. 81 mm. ECIA. Por la noche la Segunda Sección realizó un ejercicio de Golpe de Mano con el apoyo del Grupo Botes.

El día miércoles la Segunda Sección realizó su tiro de igual forma que la Primera Sección mientras esta realizaba una Emboscada Diurna de patrulla de combate en la zona de la Picada Remolinos y el Grupo de Morteros Medianos realizaba ejercicios de entrada en posición. Por la noche la Sec. Tir. 1 realizó un ejercicio de Golpe de Mano con el Grupo Botes sobre las instalaciones de Punta Remolinos.

Al día siguiente realizó su tiro el Grupo de Ametralladoras Medianas durante toda la mañana, satisfaciendo con creces las expectativas y demostrando un excelente nivel de adiestramiento, mientras que la Primera y Segunda Sección realizaban un ejercicio de Golpe de Mano en el sector de Punta Paraná. El Grupo de Morteros Mediano realizaba ejercicios de mesa de arena y observación. Por la noche ambas secciones realizaron ejercicios de Ataque Nocturno y Emboscada como última actividad de la campaña.

Para culminar, al día siguiente se realizó el desalistamiento y reembarco en los medios del APLA y los camiones de la Unidad cerrándose de esta forma la última campaña antes del período de licencia de mitad de año. ⑥



## MISIÓN NAVAL ARGENTINA DE INSTRUCCIÓN EN PARAGUAY

### Ofrenda floral en el panteón de los héroes

Asunción, Paraguay; 28 de abril de 2008

DE NUESTRO CORRESPONSAL

El 28 de abril, el Agregado Naval y Jefe de la Misión Naval Argentina de Instrucción en Paraguay, CNIM (VGM) Waldemar Rigoberto AQUINO, rindió homenaje a los Héroes de la República del Paraguay, con la colocación de una ofrenda floral en el Panteón donde yacen los restos mortales de los mismos, ubicado en el centro de la ciudad de Asunción. En esta oportunidad



fue acompañado por el Embajador Argentino, Rafael Edgardo ROMA; el Cónsul General de la República Argentina en Paraguay Alfredo ORTIZ BAEZA; Agregados Extranjeros; Miembros de la Misión Naval Argentina; Autoridades Nacionales y Personal Militar de la Armada de Paraguay. Asimismo, con esta tradicional ceremonia se dio inicio a la gestión del nuevo Agregado Naval y miembros de la Misión Naval Argentina.

### Día de la armada

Paraguay; 17 de mayo de 2008

DE NUESTRO CORRESPONSAL

Con motivo de celebrarse el 17 de Mayo próximo pasado el día de la Armada Argentina, el Agregado Naval CNIM (VGM) Waldemar Rigoberto AQUINO y miembros de la Misión Naval Argentina, organizaron una ceremonia en las instalaciones del Comando de Institutos Navales de Enseñanza (CINAE), contando con la presencia del Embajador Rafael Edgardo ROMA; la Señora Ministra de la Embajada Argentina Marta INSAUSTI de AGUIRRE, y autoridades navales de la República del Paraguay entre los que se contaban, el Jefe de Estado Mayor Contraalmirante Benigno Antonio TELLEZ SANCHEZ, el Comandante de la Flota de Guerra Contraalmirante Agustín RIQUELME MEDINA, el Comandante de la Infantería de Marina, Contraalmirante Claudelino RECALDE ALFONSO, el Comandante de Institutos Navales de Enseñanza Capitán de Navío Juan Carlos BENITEZ FROMHERZ, Agregados Militares Extranjeros, Personal Militar del citado Comando y Familiares.



El Capitán AQUINO agradece la concurrencia a tan significativo acto

Luego de entonarse los himnos de ambas Naciones, el Agregado Naval Argentino, agradeció a los presentes su concurrencia en este significativo aniversario. Posteriormente el Señor Capitán de Fragata Juan Carlos Daniel ABBONDANZA proce-

dió a efectuar una breve reseña histórica del combate de Montevideo, proyectando al finalizar la película «Una Armada para los Argentinos».

Al cierre se compartió el tradicional chocolate.

**Primer gobierno patrio**

**Paraguay; 25 de mayo de 2008**

DE NUESTRO CORRESPONSAL

El 25 de mayo, la Embajada Argentina en la República del Paraguay, conmemoró un nuevo aniversario del Primer Gobierno Patrio con la presencia de Autoridades Nacionales del Paraguay, de nuestro Embajador Rafael Edgardo ROMA, la Ministra de la Embajada Argentina Marta INSAUSTI de AGUIRRE, el Cónsul General Alfredo Luís BAEZA, Ministros, Agregados Militares, Miembros de la Misión Naval e invitados especiales.



Se dio comienzo a la ceremonia con el izado del pabellón nacional argentino por los Suboficiales Auxiliares de las Agregadurías Militares. A continuación se entonaron las estrofas de los himnos nacionales Paraguayo y Argentino. Acto seguido el Embajador Argentino procedió a la colocación de una ofrenda floral al pie del busto del General Don José de San Martín y posteriormente pronunció una alocución.

Al cierre el tradicional chocolate reunió a los presentes, en las instalaciones del Complejo Cultural Jorge Luís BORGES de la Embajada Argentina en la República del Paraguay. ☺

**También en Fútbol**

CRONISTA: SSIM D. IGNACIO CASTILLO

Se está llevando a cabo el torneo de fútbol, «Liga de Veteranos», todos los sábados en las canchas del estadio de la Base Naval Puerto Belgrano, es de destacar el empeño, espíritu de cuerpo y voluntad que ponen en el campo de juego los Suboficiales Infantes de Marina participantes. En estos momentos lideran la tabla de posiciones, frente a los catorce equipos que compiten en el torneo. Es digno de tomar su ejemplo. Fuerza «Bichos Verdes», los jóvenes IM los estaremos apoyando. ☺



## Reserva Naval Fuera de Servicio Jura de la Bandera

Buenos Aires; 25 de junio de 2008

CRONISTA: SIIM NORBERTO CEFERINO RIVERO

A las 11.00 hs. se llevó a cabo en la sede del Estado Mayor General de la Armada, la jura de la Bandera, la entrega de espada a los Suboficiales Segundos recientemente ascendidos, y la entrega de medallas al Personal Militar y Civil en reconocimiento por los años de servicios prestados en la Institución, la ceremonia fue presidida por el Jefe del EMGA Almirante Jorge Omar GODOY.

La Reserva Naval Fuera de Servicio se hizo presente con la jura de sus hombres cuyos nombres se detallan:

TNIM (RNFS) Alejandro Horacio PAGLILLA

TN Auditor (RNFS) Mariano PERERA.

TCIM (RNFS) Santiago Luis AVERSA.

CP Gen. (RNFS) Daniel Jorge QUINTANA.

La Reserva Naval Fuera de Servicio es la organización que de acuerdo a la Ley para el Personal Militar N° 19.101 «...sirve al propósito de completar, cuando así se disponga, los efectivos del Cuadro Permanente de la Institución».

Es requisito particular para ser integrante de la Reserva Naval Fuera de Servicio «Ser argentino, que habiendo o no cumplido las obligaciones del servicio militar, con títulos, aptitudes o especializaciones, calificadas para pasar a la reserva con el grado de oficial o suboficial, en caso de convocatoria» según lo establecido en la Ley ya mencionada. ☺



Personal de la Reserva Naval durante la ceremonia de Jura de la Bandera



### Personal Militar y Civil de las fuerzas armadas y fuerzas de seguridad en actividad

Por descuento de haberes decreto 691/2000

#### Ex combatientes de Malvinas

- Limpieza de recibo de sueldo.
- Mínimos requisitos.
- Sin gastos administrativos.
- Acreditación de 24 a 72 hs.
- Atención personalizada.

Haydee Gettor  
Ejecutiva de ventas  
(011) 15-6154-6469



## BATALLÓN DE IM N° 3 ALMIRANTE ELEAZAR VIDELA

### Apoyo a la Comunidad en el Delta del Paraná

Zárate; abril de 2008

DE NUESTRO CORRESPONSAL

Durante el mes de abril del corriente año, la Ciudad de Bs. As. y varias ciudades próximas a esta se encontraron ahogadas por una densa cortina de humo. La misma ocasionó, entre otros trastornos, diversos accidentes de tránsito, siendo los más graves aquellos ocurridos en proximidades de la ciudad de Zárate.

A partir de mediados de abril en todos los medios de comunicación nacionales comenzaron a informar los motivos y causas del fenómeno que estábamos presenciando, «**la quema de pastizales en la zona del Delta del Paraná**».

En ese momento, descubrimos que lo anteriormente mencionado, era el motivo por el cuál sobrevolaban periódicamente, dicha zona, helicópteros del Ejército Argentino.

Paralelamente personal del Batallón se encontraba brindando apoyo a la instrucción y adiestramiento del Curso de Capacitación de Comandos Anfibios, en la zona general Mazaruca (Pcia de Entre Ríos), mientras el resto de la Unidad nos estábamos preparando para salir de campaña a la misma zona.

Todos los medios se encontraban alistados y en condiciones de ser embarcados a bordo de las Unidades de Superficie de la Escuadrilla de Ríos (EDRI) y así iniciar las actividades previstas para la campaña. Los detalles de dichas actividades estaban cuidadosamente planificados, todo excepto la meteorología.

Aproximación, en medio del humo, a la zona del incendio



El 18 de abril, la Base Naval Zárate (BNZA), amaneció con una cortina blanca que no permitía la visibilidad más allá de los cinco (5) metros.

Ese mismo día, el Comandante del Área Naval Fluvial (ANLF), Capitán de Navío VGM Alejandro Arturo FERNÁNDEZ LOBBE, se presentó en la intendencia de la ciudad de Zárate, lugar donde se encontraba funcionando un comité de crisis. Este comité, fue el inicio de lo que después se comenzó a llamar Centro de Operaciones de Emergencias (COE) perteneciente a la Secretaría de Medio Ambiente de la Nación.

En ese lugar se concentraban bomberos de la policía y brigadistas (bomberos voluntarios) de diferentes provincias y regiones próximas a la provincia de Buenos Aires.

Como consecuencia de la densidad del humo, las operaciones aéreas habían sido suspendidas y la necesidad de destacar personal competente para combatir los focos de incendio era urgente. Por lo tanto se solicitó al ANFL, embarcaciones para el traslado de bomberos y brigadistas a los lugares incendiados.

Es así que rápidamente se alistó personal y medios de la Compañía Embarcaciones Menores, quienes junto a la Lancha Patrullera «Río Santiago» (LPRS) y Multipropósito «Ciudad de Zárate» (MPCZ), ambos pertenecientes a la EDRI, realizarían el transporte de bomberos y brigadistas hacia los lugares más comprometidos por el fuego.

La misión era clara: **«transportar por superficie y desembarcar al personal de bomberos en los lugares mas comprometidos por el fuego en las islas del delta del río Paraná, replegándolos en su totalidad en las mejores condiciones psicofísicas»**, contribuyendo de ésta manera al plan nacional de lucha contra incendios forestales ocurridos en la Pcia de Bs. As y Sur de Entre Ríos.

Desde un primer momento se observó como los bomberos y brigadistas se apoyaban en todas las instrucciones que les brindábamos, sobre como moverse y trabajar en la zona de las islas, a fin de evitar extravíos o accidentes. El apoyo incluyó, en más de una ocasión, la distribución de racionamiento por las Unidades de Superficie.

La Base Naval Zárate (BNZA), aportó todos sus sistemas de apoyo al servicio de los bomberos, incluyendo sus instalaciones para el alojamiento de los mismos, durante el período que llevó la operación.

Son muchas las anécdotas para contar, son muchos los bomberos y brigadistas transportados, fueron muchas personas residentes de las islas que evacuamos, fueron muchas las autoridades que estuvieron presentes, fueron muchos medios televisivos que brindaban información sobre los acontecimientos y fueron pocas las veces, que en dichos medios o informaciones, se mencionó el Apoyo y esfuerzo de los hombres de la Armada Argentina.

De todos modos, valoramos que ciudadanos y autoridades de Zárate, bomberos de la Policía de la Pcia de Bs. As, brigadistas de todas las regiones y provincias del país, personal de la Prefectura Naval Argentina, Médicos y Enfermeros del SAME, pudieran apreciar el trabajo incondicional, el profesionalismo y la entrega del personal de la Armada Argentina, cuando tiene una Misión de apoyo a la Comunidad.

## Visita del Comandante Operacional Conjunto

Zárate; 8 de Mayo de 2008

DE NUESTRO CORRESPONSAL

El día 08 de mayo del corriente el BIM3 «Almirante Eleazar Videla» recibió la visita del Comandante Operacional Conjunto de las Fuerzas Armadas - General de División Daniel Oscar CAMPO-NOVO, acompañado por el Estado Mayor de dicho Comando.

Las autoridades realizaron una recorrida por diversos sectores donde se expusieron medios, armamento, equipos de comunicaciones y Plaza de Monte, finalizando la visita a la Unidad con una navegación a bordo de dos (2) lanchas Guardian 22.

Posteriormente toda la delegación concurrió a un almuerzo preparado por la Base Naval Zarate en las instalaciones del Batallón cuando, durante la entrega de sendos presentes, el General CAMPO-NOVO manifestó su satisfacción por las distintas tareas que realiza la Unidad, destacando el profesionalismo, cordial bienvenida y buena camaradería puestos de manifiesto por todo el personal.



El Gral. CAMPO-NOVO, Comandante Operacional Conjunto, saluda al Cap. NOZIELIA, Comandante del BIM3

## Preparando el «ACRUX»

Zárate; 19 de mayo de 2008

DE NUESTRO CORRESPONSAL

Entre los días 13 y 15 de mayo del corriente se ejecutó en la zona de Zarate un Ejercicio Naval Integrado cuyo propósito fue alcanzar el nivel de adiestramiento necesario, para operar las Unidades de Superficie de la Escuadrilla Naval de Ríos (EDRI) y el Batallón de Infantería de Marina N° 3 (BIM3), orientado a participar, durante el mes de agosto, del Ejercicio Combinado «ACRUX», a realizarse en la hermana República Oriental del Uruguay.

Para el logro del propósito mencionado, personal, embarcaciones menores del BIM3 y las Unidades de Superficie de la EDRI (Patrullero ARA King - Buque Multipropósito ARA Ciudad de Zarate - Lancha Patrullera ARA Río Santiago) instalaron y operaron una Defensa de «Base a Flote».

A efectos de plantear una situación más real, la Compañía de Tiradores «GOLF» se conformó como un enemigo que atacaría e intentaría penetrar las defensas de la



base.

Si bien la Compañía de Tiradores atacante ejecutó diversas maniobras tácticas acertadas, la defensa de la base nunca pudo ser vulnerada, comprobándose el grado de compromiso y alerta puesto de manifiesto por el personal del BIM3 y personal de las Unidades de la EDRI que defendían la Base a Flote.

Finalizado el Ejercicio se realizó la crítica por parte del Comando del Área Naval Fluvial, la cual permitió determinar los aspectos positivos y aquellos a tener en cuenta durante la integración del adiestramiento.

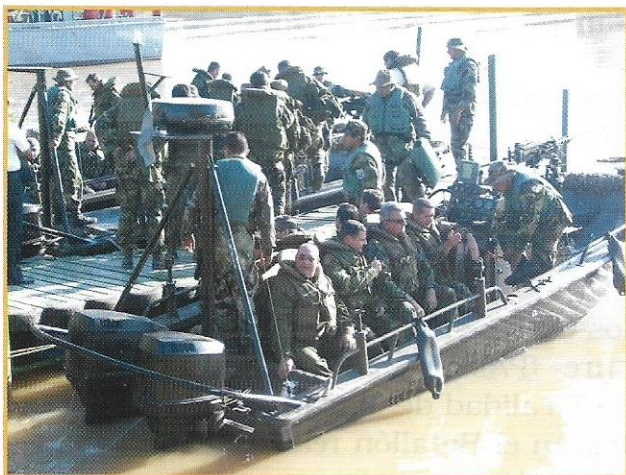
Más allá de lo citado precedentemente, lo más destacable fue haber logrado un lenguaje común entre el personal de superficie y el de Infantería de Marina, permitiendo obtener una plataforma común para continuar con el adiestramiento integrado y alcanzar el objetivo ulterior.

### **Visita del Estado Mayor General del Ejército**

**Zárate; Mayo de 2008**

**CORRESPONSAL: TNIM AGUSTÍN LUIS PONS.**

**AUXILIAR: SPIM VGM HUGO IGNACIO FRUTOS.**



El día 13 de mayo del corriente la Base Naval Zarate recibió la visita de autoridades militares pertenecientes al Estado Mayor General del Ejército, acompañados por el CNIM Gustavo Carlos MAROTO. La comitiva se encontraba integrada por oficiales de diferentes Áreas y Unidades pertenecientes al Ejército Argentino.

La mencionada visita arribó a la Base a bordo del patrullero ARA «King», siendo recibidos por el Comandante del Área Naval Fluvial.

Posteriormente realizaron una recorrida por el BIM3 «Almirante Eleazar Videla». Durante la misma se expuso armamento, equipo y medios con que cuenta la Unidad, finalizando la misma con una navegación a bordo de las Lanchas Guardian 22.

A continuación y durante la despedida de las autoridades, el Jefe de la Delegación, manifestó su agradecimiento por la buena voluntad, profesionalismo y buena camaradería demostrados por el personal.

### **Instrucción de Cadetes**

**ZARATE, 15 de mayo de 2008**

**CORRESPONSAL: TCIM JOSÉ EDUARDO GÓMEZ.**

La conformación del Batallón de Infantería de Marina N° 3 como Centro de Entrenamiento Norte implica la planificación detallada y coordinada con las Unidades a apoyar, a efectos de poder lograr los objetivos y niveles de adiestramiento que estas últimas quieran alcanzar.

Es así como una vez iniciado el año, el Batallón recibió, entre otras, la solicitud de apoyo a la Agrupación de Cadetes de IM (AGRUIM), perteneciente a la Escuela Naval Militar. A partir de la cual se procedió a la determinación de todas las actividades necesarias para satisfacerla.

Una vez definidas las actividades, se seleccionaron los lugares más aptos para llevarlas a cabo. Determinándose que las actividades se desdoblarían en dos etapas bien definidas, una en la Base Naval Zarate (BNZA) y otra en la Zona General Mazaruca, en la Provincia de Entre Ríos.

Durante la primera se aprovecharía la infraestructura y facilidades logísticas que posee el Batallón en la Base Naval, y durante la segunda, las actividades se beneficiarían con el aprovechamiento de los terrenos y lugares más idóneos para llevar a la práctica todo lo aprendido en la primera. Asimismo, la existencia de campos convenientes para ejecutar diversos tiros de combate le daba un incentivo más al adiestramiento.

La factibilidad en la ejecución de la segunda etapa quedaba librada a la disponibilidad de Unidades para el transporte del personal y los medios necesarios para el adiestramiento. Es así que el Comando de la Escuadrilla de Ríos (EDRI) puso a disposición sus Unidades de Superficie para que lo planificado pudiera llevarse a cabo, y lo más importante, iniciar tempranamente el adiestramiento Naval Integrado.

Contando con Unidades de Superficie se vislumbró la posibilidad de, no sólo durante la segunda etapa apoyar la instrucción y adiestramiento de la AGRUIM, sino también, aprovechar la oportunidad de adiestrar en las Técnicas Individuales en Operaciones en los Ríos, al personal recientemente incorporado al Batallón. Por otra parte pudieron ejecutar los Tiros de Escuela en el Polígono y en el Terreno (TEP- TET).

Después de la instrucción básica de los Cadetes, la Unidad se embarcó junto a la AGRUIM, en el patrullero ARA «Murature» (PAMU) y el buque multipropósito ARA «Ciudad de Rosario» (MPCR) rumbo a la localidad de Mazaruca.

En aquel lugar las Compañías que integran el Batallón realizaron actividades de tiro, navegación terrestre, evoluciones con embarcaciones menores, técnicas de patrulla, Técnicas de Empleo Inmediato (TEI) y Técnicas de Acción Inmediata (TAI), como así también se brindó apoyo a la AGRUIM en instrucciones específicas para su empleo en este ambiente geográfico particular, incluyéndose el tiro de senda individual y de pareja y un Ejercicio Final.

Al término de esta etapa de adiestramiento arribamos a la conclusión que no solo se cumplieron los objetivos de enseñanza impuestos por la Escuela Naval Militar, sino que los Cadetes, pudieron observar el espíritu, predisposición y profesionalismo con que todo hombre de la Armada Argentina trabaja en pos del cumplimiento de un objetivo.



## Rotación a Zona Centro

Zárate; Junio de 2008

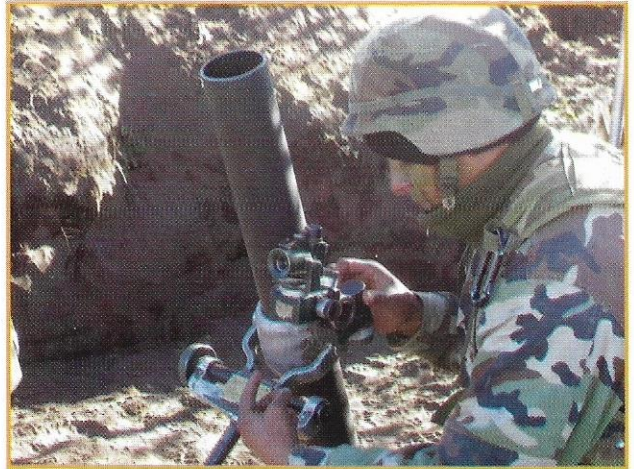
CORRESPONSAL: TCIM DAVID ARNALDO NÚÑEZ

A mediados de junio el Batallón de Infantería de Marina N°3 «Almirante Eleazar Videla» desarrolló la rotación a la zona centro para completar el adiestramiento en técnicas correspondiente al concepto de polifuncionalidad previsto por el Comando de la Infantería de Marina (COIM).

Aprovechando la aptitud de los terrenos de la zona general Baterías y de las diferentes pistas de adiestramiento que posee el Comando de Instrucción y Evaluación de la Infantería de Marina (COIE) nuestros infantes lograron adquirir los niveles ordenados en las técnicas de Com-

bate Urbano, Defensa Personal y Descenso con Cuerdas, aprobando en el mismo período las exigencias físicas fijadas para la Infantería de Marina y las condiciones de tiro de combate en el ataque para los elementos de combate cercanos.

Concomitantemente, nuestra unidad tuvo la satisfacción de participar en el «Ejercicio Anfibio 1» desarrollado por la Fuerza de Infantería de Marina de la Flota de Mar (FAIF), en el cual no solo afianzamos los conocimientos adquiridos durante el adiestramiento, sino que nos permitió fortalecer los lazos de camaradería e integración con las unidades que tienen su asiento natural en la Zona Centro. ☺



## Haití después de Hanna

Gonaïves, Haití; 23 de Septiembre de 2008

*El jefe de los cascos azules argentinos en Haití explica cómo se vive allí luego del paso del huracán Hanna.*

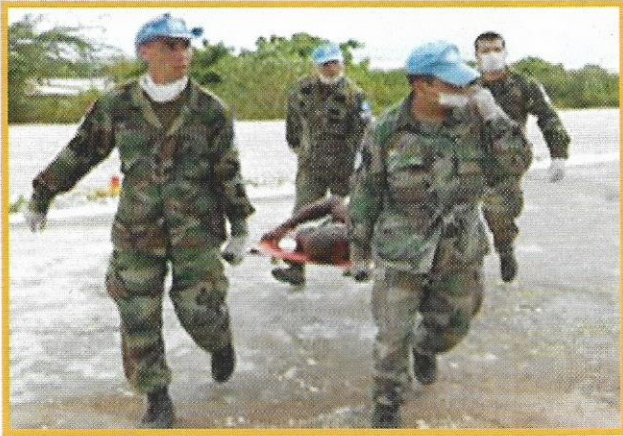
El jefe del Batallón Conjunto Argentino en Haití, CNIM (VGM) Jorge Luis García, dijo que los cascos azules argentinos, *ahora están abocados a la tarea de seguridad, custodia y distribución de víveres entre la población de Gonaïves*, luego del paso de la tormenta tropical Hanna en el norte del país.

*Hay entre 12 y 14 puestos de distribución de comida y agua en distintos sectores. «Esta gente perdió todo»,* destacó el Capitán García. Explicó que a pesar de que el huracán ya pasó, las lluvias persisten y en algunos lugares hay un metro y medio de agua.

El huracán afectó principalmente a Gonaïves, donde tiene su base el Batallón Conjunto Argentino. Es una ciudad costera que posee una serie de canales que no están limpios, lo que causa inundaciones, sumado a la falta de infraestructura en la región.

*La mayoría de las casas están inundadas y la gente no tiene cómo conseguir*

viveres. Todas las rutas están cortadas y la única forma de llegar al lugar es por medio de helicópteros o buques. Y buques hay muy pocos, detalló el jefe del Batallón.



*Infantes de Marina Argentinos evacuan un herido.*

Actualmente, el Servicio Meteorológico registra que se aproxima la tormenta tropical Josephine. Cabe recordar que el último paso de un fenómeno de estas características ocurrió el pasado domingo 7 de septiembre, que si bien tuvo la mitad de intensidad del Hanna, también provocó lluvias que complicaron la situación en Gonaïves.

Hasta ese momento, el Batallón Conjunto Argentino IX rescató 90 personas, auxilió a gente que pidió ayuda en horas de la noche bajo la lluvia y sus médicos

asistieron dos partos. En dos días seguidos, dos nenas nacieron allí.

Además, continúan brindando apoyo en los puntos de distribución de agua y alimentos.

*Si bien están preparados para todo, los efectivos tienen mucha solidaridad; el espíritu de nuestra gente es muy bueno. El argentino es solidario por naturaleza y se brinda por completo; se siente importante si puede hacer algo por el prójimo,* opinó el capitán García.

*Estamos orgullosos de la gente que tenemos aquí porque nos representa muy bien. Hay cadenas de televisión que transmiten en vivo desde Gonaïves y todos destacan la labor del personal argentino,* concluyó.

El Batallón llegó a Haití el domingo 3 de agosto y permanecerá allí durante 5 meses más, hasta el momento de recambio del personal para dar continuidad a la misión de Naciones Unidas en esa isla de Centroamérica.

Desde 2004, Argentina aporta cascos azules a la MINUSTAH con la participación de un Batallón Conjunto conformado por efectivos de la Armada, el Ejército con asiento en Gonaïves, un Hospital Reubicable de la Fuerza Aérea, y otros medios, en Puerto Príncipe. Ⓜ

## **Departamento Defensa de la BAAZ**

**Trelew; julio de 2008**

**CORRESPONSAL: TFIM DIEGO EMILIANO DURAN**

Hemos completado otro año en la BAAZ dando cumplimiento a la misión establecida en el marco de la función «SEGURIDAD».

Trabajamos junto a hombres de la Aviación Naval y de otros componentes de la Armada Argentina, militares y civiles, de costumbres completamente diferentes, preocupados por superar nuestros conocimientos para dar seguridad, dentro de un verdadero espíritu de camaradería.



*Compañía de desfile*

## Adiestramiento

Se cumplió el ciclo «INSTRUCCIÓN – GUARDIA – DESCANSO», tratando de posibilitar el equilibrio en las actividades del servicio y a la vez facilitar el adecuado control de las mismas (Instrucción y Adiestramiento, Guardias, Licencias, Actividades de Mantenimiento y Limpieza, etc.).

Se buscó intensificar la calidad del adiestramiento, orientando su esfuerzo a:

- Lograr que el personal sea capaz de actuar con iniciativa, libertad de acción y liderazgo.
- Instruir al personal de otros escalafones, orientaciones integrantes del Sistema de Seguridad del Destino, en aquellos aspectos particulares que hagan a su desempeño como integrantes del mismo y en el rol que les corresponde en el Plan de Defensa de la Base.

## Tiro

- Tiro de escuela en el polígono.
- Tiro de escuela en el terreno.

## Orden Cerrado.

La instrucción de Orden Cerrado se realizó en forma semanal (miércoles por la tarde), teniendo la Compañía, la responsabilidad del adiestramiento de la Compañía de Desfile de la Fuerza Aeronaval N° 3.

Se ha participado en forma satisfactoria en desfiles cívico-militares en diferentes ciudades de la zona.

## Cursos

Cuadros pertenecientes a la Compañía han realizado en el mes de septiembre pasado, el curso de «Seguridad en Establecimientos Navales». A partir de allí, se han orientado los esfuerzos para cumplir la función con mayor grado de eficiencia.



## Ejercitaciones Realizadas

Se han desarrollado ejercitaciones en gabinete y posteriormente en el terreno, con planteo de situaciones sencillas y concretas, que han servido para realizar ajustes de Procedimientos Operativos Normales de la Ca.

Luego de que los Grupos de Tiradores alcanzaron el nivel aceptable, se realizaron ejercitaciones a nivel Sección de Tiradores.

## Día de la Infantería de Marina

Con motivo de conmemorarse el CXXVIII aniversario de la Infantería de Marina se realizó el tradicional «Torneo Día de la IM». Durante el mismo contamos con la presencia de 10 equipos pertenecientes a los diferentes destinos de la Fuerza Aeronaval N° 3 y a la Policía de la Provincia del Chubut. Cada uno de los equipos debió poner de manifiesto el trabajo de conjunto, lográndose un gran espíritu de camaradería.

Terminamos el año con la satisfacción del deber cumplido, porque siempre hemos pasado por cada rincón de la BAAZ, patrullando o colaborando en cada tarea, amigables pero firmes, poniendo el hombro al trabajo con responsabilidad, sacrificio y una gran vocación de servicio, tratando de ser profesionales y, por sobre todo, mejores IMs. ☺

## Radioaficionados en la Semana de la Armada

Río Grande; Mayo de 2008

CORRESPONSAL: TFCN FERNANDO DAMIÁN SCALZONE

Con motivo de haberse conmemorado el pasado 17 de mayo, el 194 aniversario del día de la Armada Argentina, los días 9 y 10 del mismo mes, se desarrolló un encuentro de radioaficionados a un contacto, cumpliendo con las actividades previstas por el Comando de la Fuerza de IM Austral.

Esta actividad fue organizada por la Estación Principal de Comunicaciones Navales Río Grande (LU1-XPB) dependiente del Destacamento Naval Río Grande, en forma conjunta con el Radio Club Río Grande (LU2-XX) teniendo la particularidad de ser realizado desde la Estación de Vigilancia y Control del Tráfico Marítimo HITO 1, situado en el extremo sudoriental del Estrecho de Magallanes.

Una vez arribado al Puesto, el personal procedió a instalar las antenas y equipos necesarios, comenzó la emisión por la tarde del viernes, y continuó el día sábado, en las bandas de 20,40 y 80 metros.

Se obtuvieron aproximadamente 200 contactos, entre los que se contaron radioaficionados de Brasil, Chile y Uruguay además de los argentinos, que representaron a casi todas las provincias de nuestro país.

En esta oportunidad se entregó una tarjeta QSL especial, haciendo mención al aniversario del día de la Armada Argentina, la que fue remitida a los participantes contactados, una vez recibido el sobre autodirigido con su correspondiente tarjeta QSL.

La amplia y valiosa colaboración del personal del Radio Club Río Grande, quienes en forma desinteresada, siempre se encuentran dispuestos para contribuir y colaborar dieron marco al evento, una vez más formando parte de las tradicionales actividades que la citada Fuerza organiza anualmente. ☺



## RUGBIERS EN EL COIE

CFIM José Antonio Barrios

Dentro de las múltiples actividades que lleva a cabo el Comando de Instrucción y Evaluación de IM, se encuentra la de desarrollar programas para la Detección de líderes, actividad solicitada por instituciones deportivas, luego del positivo impacto que tuvo en la sociedad lo realizado por la Selección Nacional de Rugby (Los Pumas) en nuestras instalaciones durante el año 2003.

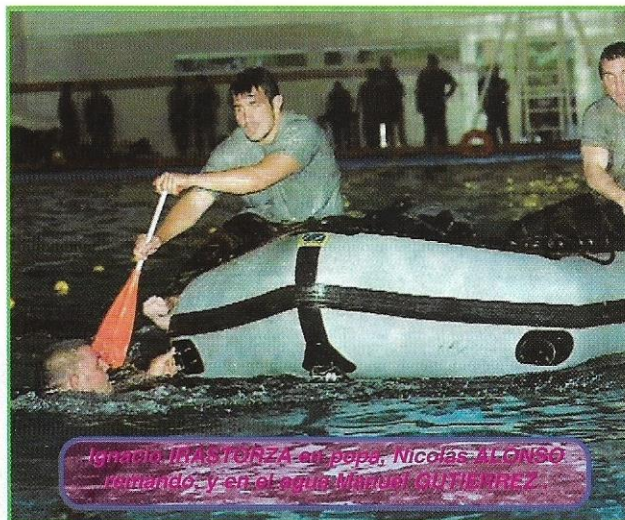
En la mayoría de los casos, son las instituciones deportivas dedicadas a realizar el deporte mencionado las que requieren desarrollar acciones similares, si bien sin la extensión e intensidad que requiere la alta competencia, el club Universitario de Mar del Plata y la Selección Mayor de la Unión de Rugby del Sur han participado, en diferentes fechas durante este primer semestre, de las actividades previstas, en un programa previamente consensuado con sus respectivas autoridades, que incluyó el pasaje por las pistas de Combate, Acuática Militar, Navegación Terrestre y Liderazgo.

Para generar un ambiente de sana competencia y a la vez verificar el comportamiento individual y grupal de los participantes, se conformaron Grupos de Trabajo de 5 ó 6 personas cada uno (Patrullas), que de acuerdo a una escala graduada con puntos a favor o deméritos, pujaban a lo largo de distintas pruebas, tratando de aventajar a las otras patrullas. Dicha competencia demandó dos (2) días y una noche con poco tiempo para

descansar, lapso en el que la conducta individual y colectiva estuvo bajo la influencia de los siguientes factores reales: medio ambiente, condiciones meteorológicas, tiempo utilizado (disponible) para realizar la prueba requerida y problemas a resolver.

Los resultados obtenidos fueron de sumo provecho para las instituciones que nos visitaron pues tuvieron la oportunidad de incorporar conocimientos y afianzar valores como Solidaridad, Espíritu de Cuerpo, Compañerismo y sacrificio de metas personales en pos de objetivos comunes, etc.

El programa desarrollado también sirvió para nuestros cuadros de IM., quienes incrementaron su experiencia profesional como planificadores de una actividad, en calidad de instructores y evaluadores de conductas individuales y colectivas. ☺



Ignacio IRÁZOLA al timón, Nicolás ALONSO remando y en el agua Manuel GUTIÉRREZ



## Lanzamiento de RBS70

Baterías; 25 de junio de 2008

CORRESPONSAL: TFIM PEDRO ALEJANDRO MARCOS

Como parte del adiestramiento del Batallón Antiaéreo, se llevó a cabo en el COIE, el lanzamiento de un misil antiaéreo RBS 70. La elección del apuntador de dicho sistema de armas se realizó tras un largo período de adiestramiento. El mismo está dividido en niveles (mínimo, aceptable y deseable) que se deben superar realizando un determinado número de trayectorias en el simulador y posteriormente rendir los exámenes. Dicho simulador (idéntico a la unidad de combate) permite la práctica de adquisición de blancos y lanzamientos, en la cual se estudia en detalle el comportamiento del operador, y se corrigen los errores de operación que se cometan.

Una vez finalizado este adiestramiento quedó determinado un orden de mérito entre los aspirantes a lanzar el misil. Tomando en cuenta ese orden, como así también el desempeño general en el Batallón, se seleccionó el apuntador. En esta ejercitación, la primera del año de estas características, se construyó un blanco fijo, materializado por un cubo metálico en una torre de aproximadamente 10 mts. de altura.

La unidad de lanzamiento, cuya dotación estuvo integrada por el CIIM

Oscar ESPINOSA (Jefe de unidad de lanzamiento), CPIM Cesar A. ACEVEDO (Apuntador) y el CIIM Gustavo A. BARRAZA (Cargador), fue emplazada a 4 Kms. del blanco.

La ejercitación comenzó aproximadamente a las 1100 con el desplazamiento de dos vehículos PANHARD y un HUMMER que transportaba el sistema de armas. En primera instancia, se ejecutó fuego efectivo con los cañones de 20 mm sobre blancos terrestres, simulando cubrir la entrada en posición de la unidad de lanzamiento RBS 70. Finalmente se lanzó exitosamente el misil y habiendo batido el blanco, se cubrió la retirada con fumígenos.

A cargo de esta actividad operativa se encontró el Sr. Comandante del Batallón Antiaéreo, Capitán de Corbeta de IM Dn. José Gustavo ROCCHIO.

Conservando su gloriosa tradición, el Batallón Antiaéreo, mantiene y opera sistemas de armas vitales para la defensa nacional. Su valioso aporte se refleja día a día con el esfuerzo y dedicación de los hombres que lo componen, los cuales poseen un especial sentido de pertenencia a la Unidad. Ⓢ

Secuencia del lanzamiento  
Apuntador: CPIM Cesar ACEVEDO



## Infantes de Marina en Chipre

CORRESPONSAL: SIIM NORBERTO CEFERINO RIVERO

En Abril de 2007, fuimos destacados desde Argentina en el sexto vuelo (sobre un total de siete) en un avión de una Empresa Privada, como parte de la Fuerza de Tarea Argentina 29 (FTA 29) integrada con personal del Ejército, Armada, y Fuerza Aérea, además de un contingente Paraguayo y uno Chileno. Nuestro grupo de Infantes de Marina estaba compuesto por:

Jefe de Puesto:	TFIM Fernando CARBIA
Enc. Equ. A y Pto:	SIIM Ramón Genaro NIEVA
Enc. Equ. B y Tir.:	SIIM Norberto RIVERO
Tirador:	CPIM José Luis LEDESMA
Tirador y Conduc.:	CPIM Juan M. SAMBAY
Tirador:	CIIM Patricio A. PEREZ
Tirador y Conduc.:	CIIM Manuel MORALES
Tirador:	CSIM Marcos A. CASAL
Tirador:	MITV Rodrigo S. CHAINE

En cuanto llegamos, comenzamos con las actividades de poner en condiciones las instalaciones del Campo San Martín (CSM), el cuál se encuentra en SKOURIOTISSA. En el mismo realizamos

todo tipo de trabajo: pintado, corte de pasto, etc.

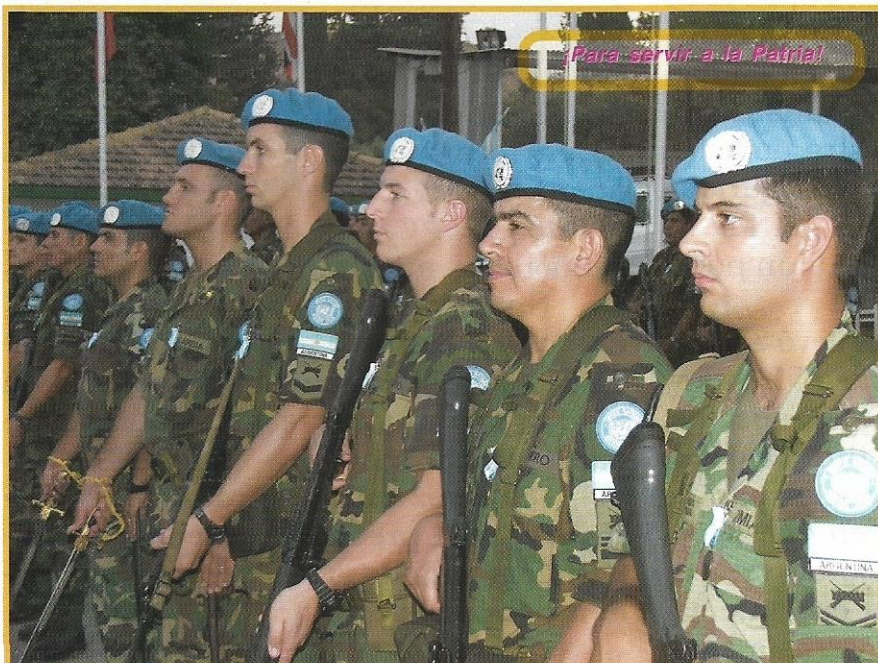
Una vez instalados, fuimos a cubrir con el Grupo la base de Patrulla 32 (PB 32, derivado del inglés «Patrol Base»), situado en el «Ex-Campo Alte. BROWN», teniendo la siguiente misión: **«Observar, Patrullar y Reportar todos los incidentes que ocurrieran dentro del Sector de Responsabilidad a los efectos de controlar el cumplimiento del Status Quo Militar entre las Fuerzas en oposición»**. El patrullado por el área de responsabilidad se cumplía periódicamente.

En dicha área (que era la denominada 60), se detectaron varios incidentes tales como: trabajo de máquinas cosechadoras en campos minados, granjeros sin autorización para trabajar, pastores en lugares no autorizados, sobre ocupación, etc.

Teníamos que cubrir además el Puesto de Observación Transitorio (OPT 38), reforzado con patrullas a fin de evitar los trabajos de granjeros en la conflictiva zona lindante con la población de Avlona.

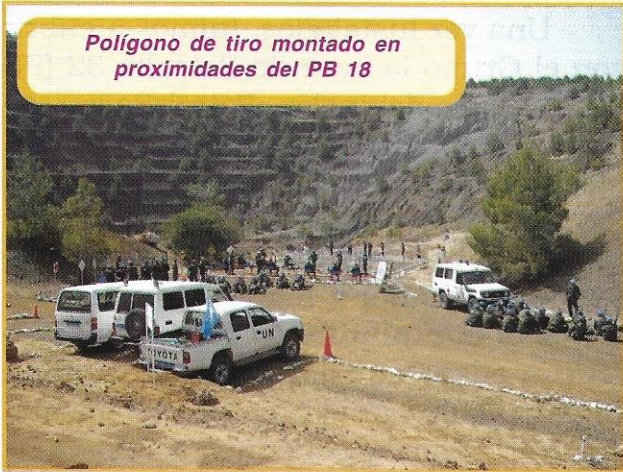
El 30 de mayo, por orden del Jefe de la FTA 29, realizamos una rotación de puestos, pasando a cubrir el PB 18, con la misma misión. Además el PB 18 tiene la responsabilidad de organizar y regular el camino estratégico que une todos los puestos de la ONU en la zona de amortiguación, desde el límite de Compañía hasta el PB 32.

En razón de la nueva misión, relevamos con



patrullas nuestra nueva área de responsabilidad. Detectamos allí los siguientes incidentes: sobre ocupación, reporte de cazadores, construcciones e intrusos.

*Polígono de tiro montado en proximidades del PB 18*



En la noche del 20 de julio, en nuestra zona de responsabilidad ubicada en «Agios Nicolau», se detectó un incendio de gran magnitud en inmediaciones y dentro de campos minados, para lo cual se requirió la presencia de bomberos.

A principio del mes de agosto, se nos ordenó además realizar patrullas en las cercanías de un campo minado, para verificar el trabajo de desminado que llevaba a cabo personal de ONU. En su mayoría oriundos de Mozambique.

También recibimos la visita de distintas autoridades las cuales, en su mayoría, vinieron helitransportadas, empleándose personal de nuestra dotación para adoptar el dispositivo de seguridad y recepción en el helipuerto del PB 18 (el cuál se encuentra próximo a un puesto Turco).

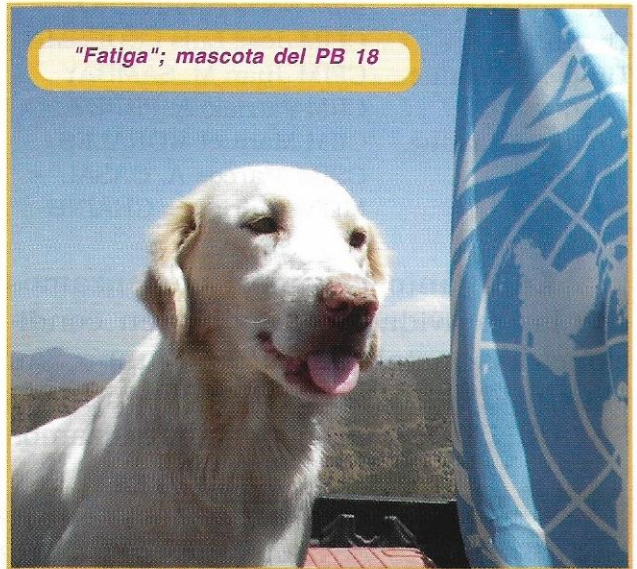
En el mes de mayo se llevó a cabo en la UNPA, la competencia «Military Skills», que abarco distintos aspectos, como marcha con equipo, tiro, Medevac (Evacuación Médica), reconocimiento de armamento de las fuerzas en oposición, pista de obstáculos, manejo de vehículos y prueba de ingenio, la cual fue ganada por nuestro sector 1. En esta com-

petencia participó el Cabo Principal de Infantería de Marina José Luís LEDEMA de nuestro grupo.

Todo el personal del Grupo realizó patrullado helitransportado en los Helicópteros HUGGIES 500 y BELT de la UN, a lo largo de la zona de amortiguación para detectar cualquier incidente en la misma.

Durante los meses de mayo y agosto, efectuamos marchas a pié desde el Campo San Martín hasta el polígono montado en proximidad del PB 18, para rendir las condiciones de tiro con FAL en el terreno.

*"Fatiga"; mascota del PB 18*



El 31 de agosto, recibimos la medalla en reconocimiento por los servicios prestados en Chipre. La ceremonia se realizó en el Campo San Martín, replegándonos a nuestro País

Un recuerdo entrañable en nuestros corazones es «Fatiga», el perro mascota del PB 18, que nos acompañó en todo momento, ya sea patrullando o compartiendo un asado.

**«Una vez más los Infantes de Marina dijimos presente; en cualquier latitud del mundo, para preservar el orden y la paz»** Ⓐ

## Conferencia Mundial de Líderes de IM

Washington DC, Estados Unidos de América; Junio de 2008

DE NUESTRO CORRESPONSAL

A mediados de junio el Comandante de la IM CNIM VGM Osvaldo E. COLOMBO, participó de la Conferencia Mundial de Líderes de Infantería de Marina, realizada en Washington DC, Estados Unidos de América.

La actividad fue organizada y dirigida por el Cuerpo de Infantería de Marina de los Estados Unidos y de la misma participaron representantes de 29 estados, incluyendo a la República Argentina.

El objetivo del seminario fue informar por parte de la Infantería de Marina de los Estados Unidos de América, sus conceptos doctrinarios de uso actual en la Guerra Global contra el Terrorismo y debatir sobre los mismos.

En la introducción de la conferencia, el disertante fue el Comandante del Cuerpo de Infantería de Marina de los Estados Unidos, General James T. Conway, quien expuso acerca de los siguientes aspectos:

- ⇒ Ataques a la economía, como objetivo del enemigo en los conceptos de la «nueva guerra».
- ⇒ Dificultad de ganar esta guerra en pocos años y continuidad de la misma por la próxima generación.
- ⇒ Posibilidad de que el enemigo, una vez fuera de Irak y Afganistán, se establezca en otros territorios.
- ⇒ Importancia de las infanterías de marina en el futuro, ya que el 75 % de la población del mundo vivirá a 35 millas de la costa y el aumento demográfico en el mundo se visualiza como uno de los aspectos más importantes a tener en cuenta.
- ⇒ Transformación del mundo en multipolar para el año 2025, considerando que actores como la India y la Unión Europea liderarán el escenario mundial.

La primera sesión de la Conferencia



El Capitán COL. COLOMBO (extremo derecho) junto a los participantes de la Conferencia Mundial de Líderes de Infantería de Marina.

estuvo a cargo del Brigadier General Mark Clark, quien disertó sobre los conceptos de la «Guerra Larga». Entre los temas destacados se pueden resaltar:

- Proyección del estado de guerra enfocado al año 2025.
- Desarrollo de la idea «nadie puede pelear esta guerra solo» y necesidad del apoyo de los países amigos (o «socios»).
- Debate sobre el documento «The Long War, send in the Marines» firmado por el Comandante del USMC que desarrolla la temática anteriormente expresada.

El siguiente disertante fue el Dr. Richard Shulz, quien habló sobre Desafíos y Amenazas, destacándose los siguientes puntos:

- ☞ Actores no estatales.
- ☞ Actores complejos.
- ☞ Características complejas del entorno de seguridad del Siglo XXI.
- ☞ Definición de grupo armado, diferencia con amenazas estatales.
- ☞ Desafíos estratégicos de los grupos armados.
- ☞ Guerra Irregular como la base apropiada para intervención de capacidades de actores complejos.
- ☞ Cambio del tipo de guerra a mediados de los años 90.
- ☞ Cambio de situación a partir del 11/9, a pesar de de lo cual los EE.UU. mantienen sus fuerzas armadas con su estructura regular.
- ☞ Los Grupos Armados como una categoría compleja de actores.

El siguiente tema fue el de Contrainsurgencia, expuesto por la Dra. Sarah Sewall, la misma desarrolló los siguientes temas:

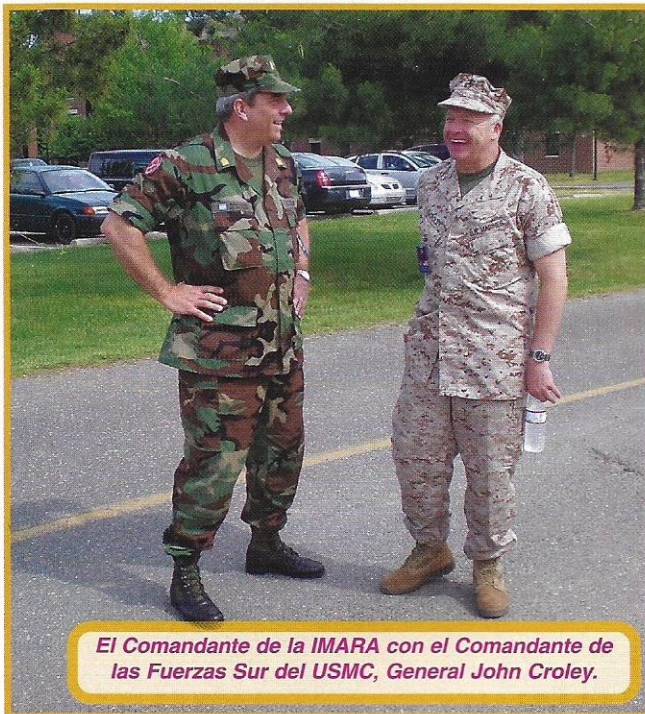
- ☞ Nueva doctrina de Contrainsurgencia.
- ☞ Protección de civiles como principal objetivo. Evaluación de la contraposición entre «destrucción» y «protección».
- ☞ Restricción en el uso de la fuerza y pro-

blemática en la implementación de los niveles técnicos, tácticos y operacionales.

- ☞ Aplicación de los conceptos del «Cabo Estratégico» en Contrainsurgencia (trascendencia de la decisión de un personal de menor jerarquía con repercusión en el ámbito estratégico).

Como cierre se realizó una sesión de disertaciones con cuatro panelistas con el Gral. Anthony Zinni como moderador, y el Dr. John Hillen hablando de diplomacia, el Tte. Cnel. Ralph Peters de informaciones, el Tte. Gral. Paul Van Riper de aspectos militares y el Dr. Norman A. Bailey de economía. Entre los temas más destacados se pueden resaltar la intención de que diplomáticos participen en las operaciones militares, fomentando la integración de todos los servicios del estado y utilizando como parámetros los ejemplos actuales acaecidos en Irak y el esfuerzo del Departamento de Estado en dicha propuesta.

Por otro lado se discutió sobre la idea del «autointerés emocional» y la desestimación del interés racional como herramienta para entender las necesidades emocionales del enemigo. ☞



*El Comandante de la IMARA con el Comandante de las Fuerzas Sur del USMC, General John Croley.*

## Campeonato interfuerzas de paracaidismo militar 2008

Córdoba; Septiembre 28 de 2008

DE NUESTRO CORRESPONSAL

Entre los días 23 y 27 de Septiembre de 2008 se llevo a cabo el Campeonato Interfuerzas de Paracaidismo Militar, en el Aeródromo «LA MEZQUITA» próximo a la Ciudad de Córdoba, en el cual compitieron los Equipos correspondientes a la Fuerza Aérea Argentina, el Ejército Argentino y la Armada Argentina.

La Organización de este evento estuvo a cargo de la IV Brigada Paracaidista y la Federación Deportiva Militar Argentina.

La competencia persiguió principalmente, los siguientes objetivos:

- ✦ Fortalecer las relaciones de amistad, unidad y camaradería entre los miembros de las Fuerzas Armadas.
- ✦ Cultivar y promover las cualidades de perseverancia y el deseo de competir dentro de los límites del buen espíritu deportivo.
- ✦ Promover el intercambio de experiencias, técnicas, ideas y conocimientos, con el propósito de desarrollar y promover el paracaidismo militar.
- ✦ Brindar la oportunidad para una evaluación competitiva a nivel nacional.
- ✦ Incentivar y premiar al trabajo en Equipo.
- ✦ Determinar el Equipo que representará a las FFAA de la Republica Argentina en competencias internacionales.



### Pruebas Realizadas

#### Precisión de Aterrizaje en Equipo, (PAE)

Consiste en aterrizar, cada integrante del equipo, sobre o tan cerca como sea posible al centro de un blanco prefijado de tres centímetros de diámetro; sumando los resultados individuales de cada integrante, se obtiene la puntuación total del equipo.

#### Precisión de Aterrizaje Individual, (PAI)

Consiste en aterrizar sobre o tan cerca como sea posible al centro de un blanco prefijado de tres centímetros de diámetro.

#### Formación de Caída Libre 4, (FCL-4)

Consiste en ejecutar tantas veces como sea posible, una secuencia de bloques y formaciones sueltas prefijadas entre los integrantes del Equipo durante la caída libre.



# LA MODERNIZACIÓN DEL SECTOR DEFENSA

## CARACTERES Y FUNDAMENTOS DEL MODELO ARGENTINO

### (SEGUNDA PARTE)

Lic. Gustavo Sibilla

#### IV El modelo de modernización argentino

Ante tal situación, el Ministerio de Defensa se ha propuesto dar inicio a un *proceso de adaptación y modernización integral* del sistema de defensa, pautando como objetivo central alcanzar un instrumento militar moderno y eficiente, acorde con la protección de los intereses vitales de la Nación.

Esencial es destacar que el proceso de modernización consiste en afianzar el conjunto de capacidades operacionales que el instrumento militar requiere en línea con una estrategia defensiva que garantice el pleno ejercicio del inmanente derecho a la legítima defensa.

En consecuencia, el Programa de Modernización del Sistema de Defensa se sustenta en siete grandes líneas de acción, que se erigen en torno al objetivo subyacente de afianzar la conducción civil de la defensa y desmilitarizar competencias de naturaleza estrictamente civil, a saber:

- Operativización del marco legal existente
- Elaboración de una directiva y un ciclo de planeamiento de defensa
- Reestructuración del sistema de administración de recursos
- Activación del subsistema de inteligencia militar
- Articulación de las áreas de ciencia y tecnología

- Adaptación del sistema de formación y capacitación civil y militar
- Implementación de las perspectivas de derechos humanos y género

#### I Operativización del marco legal de la Defensa Nacional

La ley 23.554 (1988) es la piedra angular del sistema de defensa nacional y, en tanto tal, establece los ya mencionados principios rectores en base a los cuales éste debe estructurarse: supremacía de la autoridad civil, no intervención de las fuerzas armadas en asuntos políticos internos, participación militar restrictiva en seguridad interior, eficiencia y organización conjunta.

Su reglamentación (Decreto 727/06 del 13 de Junio de 2006), demorada 18 años, se erige como uno de los pilares del proceso de modernización en curso, sentando las bases para una verdadera conducción civil de los asuntos castrenses.

El Decreto apunta a tornar definitivamente operativos los mencionados principios y directivas, principalmente en lo referente a la necesaria planificación conjunta en materia de organización, despliegue geográfico, entrenamiento y adquisiciones de armas y equipos.

En cuanto al Estado Mayor Conjunto, el Decreto 727/06 afianza su rol como *principal ejecutor de las decisiones estratégicas* determinadas por la conducción civil y como último órgano militar



encargado de ejercer las funciones de comando y organización de las fuerzas armadas.

Por otra parte, la reglamentación respeta y reafirma el espíritu de la Ley de Defensa al determinar que la responsabilidad primaria de las fuerzas armadas es la defensa ante agresiones militares estatales contra la soberanía e integridad territorial de la Nación. En consecuencia, las fuerzas armadas solo pueden eventualmente, y cuando lo requiera el sistema de seguridad interior, enfrentar amenazas de naturaleza no militar, tales como el narcotráfico y el terrorismo transnacional, en concordancia con lo establecido en la Ley de Seguridad Interior.

Al respecto de ello, la Ley de Defensa Nacional, el Decreto Reglamentario 727/06 y la Ley de Reestructuración de las Fuerzas Armadas son extremadamente rigurosos en el deslinde del ámbito de competencias específico de las fuerzas. En su artículo 4º, la ley 23.554 es estricta al recalcar que se deberá tener siempre en cuenta la diferencia entre defensa nacional y seguridad interior. El Decreto 727 señala, en su artículo 1º que el instrumento militar de la defensa nacional será empleado ante agresiones de origen externo perpetradas por fuerzas armadas pertenecientes a otro/s Estado/s, sin perjuicio de lo dispuesto por las leyes 24.059 y 24.948 en lo concerniente a los escenarios y las disposiciones que definen el alcance de dicha intervención en operaciones de apoyo a la seguridad interior.

En consecuencia, tanto el sistema de seguridad interior como el de defensa nacional atienden supuestos de hecho distintos que se excluyen mutuamente en su aplicación: el primero atiende primariamente la prevención,

persecución y sanción de ilícitos contenidos en el Código Penal y leyes especiales y, el segundo, persigue repeler agresiones externas incompatibles con las disposiciones de las Naciones Unidas. Los supuestos en que interactúan ambos sistemas están taxativamente dispuestos, así como los mecanismos de coordinación y empleo eventual y excepcional del instrumento militar en temas de seguridad interior.

## II Directiva de defensa nacional y Ciclo de planeamiento de la defensa

El Ministerio de Defensa elevó al Presidente de la Nación la propuesta de Directiva de Defensa Nacional para su aprobación como Decreto del Poder Ejecutivo. Consiste en un documento mediante el cual se establece una apreciación estratégica, desde la óptica de la defensa, del posicionamiento estratégico militar de la Nación. Asimismo, contempla un conjunto de parámetros a los efectos de adecuar la organización y funcionamiento del instrumento militar a los criterios establecidos por la Ley 23.554 y el Decreto Reglamentario 727/06 en un conjunto preciso de aspectos, a saber: misión principal y subsidiaria; capacidades; condiciones para su empleo efectivo y rol del Estado Mayor Conjunto.

Asimismo, el Ministerio de Defensa aprobó una Resolución Ministerial que estableció el Ciclo de Planeamiento para la Defensa. En este documento queda plasmado el conjunto de directivas de carácter estratégico sectorial, estratégico militar y específico de cada fuerza, que permitirán gestionar la defensa nacional y sus aspectos militares en el corto, mediano y largo plazo sobre la base de una política previsible que, a su vez, permita la implementación de las necesarias adecuaciones que la coyuntura y el horizon-



te estratégico determinen.

### III Reestructuración del sistema de administración de recursos para la defensa

Con lo ya comentado, se puede afirmar que desde el retorno de la democracia se fue consolidando, en el marco de las relaciones cívico-militares, una suerte de pacto implícito donde los sucesivos gobiernos se conformaron con reclamar del sector militar un reconocimiento de plena sumisión institucional al Poder Ejecutivo a cambio de no entrometerse con profundidad en aspectos sustantivos del dispositivo castrense como su organización, despliegue, equipamiento. Tal pacto implícito de no ingerencia se sustanció, como hemos visto, mediante el ejercicio de una excesiva delegación de decisiones estructurales por parte del Ministerio de Defensa a las Fuerzas Armadas y a otros organismos del Estado. En materia de administración de recursos, por ejemplo, esto se reflejó mediante un débil involucramiento en la formulación de los sucesivos presupuestos anuales de la Jurisdicción Defensa. Repetidamente cada año, el Ministerio de Defensa convalidaba, de hecho, que fuera la cartera de Economía quien fijara no solo la magnitud inicial de los recursos para el sector (prerrogativa que resultaría atendible en el marco de una estrategia fiscal global) sino incluso su distribución orgánica interfuerza, renunciando, de este modo, a fijar el criterio estratégico que debía sustentar una decisión de semejante naturaleza y trascendencia. Adicionalmente, en forma posterior el Ministerio de Defensa consolidaba (sin mayor análisis crítico) las propuestas de anteproyecto que cada fuerza le elevaba por separado. Actuaba en la práctica como una instancia formal que validaba los anteproyectos de presupuesto que cada fuerza había efec-

tuado tomando en cuenta sus exclusivas orientaciones estratégicas.

En prueba de ello, la política de defensa corporizada a través de los presupuestos de los últimos 20 años muestra como principal variación relevante un drástico «downsizing» del instrumento militar. Desde 1983 al 2003, la magnitud total de recursos destinados a la Defensa se contrajo en 58,7% y la participación de la jurisdicción dentro del presupuesto nacional se desplomó de 13,78% a 7,7%, tendencia que continuó acentuándose hasta el presente.

No obstante, ese achicamiento ha operado de una manera netamente progresiva y marginal, es decir, no ha respondido a una definición estratégica centralizada de mediano y largo plazo de la cual derivaran las capacidades militares a mantener, potenciar o eliminar. Se puede verificar, de esta manera, por ejemplo, como los sucesivos sistemas de armas que han sido desprogramados en cada fuerza respondieron en mayor medida al agotamiento de sus ciclos de vida operativos que a una decisión política deliberada con base en un análisis táctico-militar. En término de procesos, esto ha significado que el natural envejecimiento de los sistemas así como el ordenamiento de prioridades hecho en forma desarticulada por cada fuerza han sido los criterios centrales a la hora de utilizar el «lápiz rojo» para tachar las capacidades a las que el sistema ha ido renunciando para adecuarse a las restricciones presupuestarias impuestas.

Como se comentó en la sección respectiva, la reglamentación de la ley de defensa nacional sienta las bases para iniciar un proceso ya improrrogable: el de constituir un sistema de defensa definitivamente articulado entre sus componentes, un sistema orgánico estruc-



turado para responder con coherencia global a las directivas del Poder Ejecutivo Nacional. Las apreciaciones estratégicas y directivas derivadas que suministrará el CODENA constituirán el insumo para el desarrollo del planeamiento militar conjunto, pauta última e ineludible para el rediseño del instrumento militar. Aspectos centrales como la dimensión, despliegue y equipamiento del instrumento militar serán, en adelante, definidos a la luz de una orientación necesariamente sistémica y conjunta.

La obtención de medios para la defensa será, entonces, el eslabón último de un proceso secuencial y concatenado de planificación y programación. De esta manera, el reequipamiento de las Fuerzas Armadas procurará la consolidación de capacidades operacionales conjuntamente determinadas y acorde a la postura estratégica defensiva asumida. La asignación de recursos se efectuará en base a políticas de mediano y largo plazo elaboradas por el Ministerio de Defensa y ejecutadas bajo la supervisión del Estado Mayor Conjunto.

A efectos de garantizar la eficacia del proceso de obtención de medios se encuentra en marcha un conjunto de reformas del sistema presupuestario de la defensa que permitirán incrementar la transparencia y capacidad de control. Una distribución más abierta y desagregada del presupuesto, con definición de metas más representativas, sumada a una importante regularización de recursos constituyen avances concretos hacia un modelo de supervisión que resulta indispensable para una efectiva conducción civil de la defensa.

Estas mejoras han habilitado la construcción de indicadores de eficacia, eficiencia y de utilización de capacidades con los que se está construyendo un

Tablero de Control para el monitoreo permanente de las operaciones. La implementación de esta herramienta está produciendo cambios organizacionales profundos asociados a lo que se denomina «modelo de gestión por resultados». Se trata de un modelo de gestión que promueve la responsabilización (accountability) basada en la performance o rendimiento de las organizaciones públicas, cuya instalación permite eliminar la discrecionalidad y arbitrariedad de los decisores a la vez que orienta la acción de las organizaciones de una manera diferente a la basada en el énfasis procedimental que primó en el modelo burocrático. De esta manera, las decisiones están sustentadas por información de gestión sólidamente construida, precisa y consistente.

En la misma línea, se encuentra en marcha el perfeccionamiento del Sistema Integral de Gestión de Inversiones para la Defensa (SIGID) que permitirá contar con un sistema de evaluación permanente y estandarizado de los proyectos de inversión pública y militar. Este sistema garantizará que todo proyecto sea evaluado con criterio a su aporte contribuyente en pos de los objetivos del planeamiento militar conjunto. De este modo, solo contarán con financiamiento presupuestario aquellos que hayan sido postulados por el Estado Mayor Conjunto y explícitamente aprobados por el Ministerio de Defensa.

Entre las iniciativas puntuales que ameritan mencionarse se encuentra la adecuación del reglamento de la Ley 23.985 (inmuebles de las fuerzas armadas) y la constitución del Plan de Equipamiento Conjunto para Operaciones de Mantenimiento de Paz (PECOMP). La primera apunta a perfeccionar el mecanismo mediante el cual se definen anual-



mente los bienes inmuebles de los que las Fuerzas Armadas prescindirán de uso y el destino a dar a los recursos que se obtengan de esas operaciones. La segunda iniciativa responde a la necesidad de restablecer las capacidades operativas de las fuerzas comprometidas por el despliegue de medios materiales en operaciones de paz. De este modo, el PECOMP, cuya financiación surge de reembolsos abonados por Naciones Unidas, constituye la primera experiencia de adquisición conjunta de equipamiento para un fin común de las fuerzas armadas.

#### IV Activación del subsistema de inteligencia militar

La reestructuración de los servicios de inteligencia, en democracias jóvenes como la nuestra, es un proceso complejo y de necesaria planificación a mediano y largo plazo. Esto se debe a que implica profundos cambios en el plano doctrinario así como en el operativo, los cuales representan la esencia de un proceso de producción de inteligencia que previamente fue concebido para servir a regímenes no democráticos.

En lo que respecta específicamente a la inteligencia militar, hasta la sanción de la Ley 25.520, en el año 2001, ésta constituía una función planificada y conducida por las fuerzas armadas sin mayor ingerencia civil. Con cierto retraso, la citada norma finalmente dispuso el primer hito formal para la normalización de esta situación, creando el *subsistema de inteligencia estratégica militar* bajo la conducción de una autoridad civil dependiente directamente del Ministro de Defensa.

En línea con este mandato, se han puesto en marcha una serie de medidas para activar definitivamente el subsistema, las cuales se estructuran en base a los siguientes principios rectores: fisca-

lización, transparencia operativa, profesionalismo y responsabilidad democrática.

En primer lugar, se ha procedido a fortalecer, con la incorporación de analistas civiles, la *Dirección Nacional de Inteligencia Estratégica Militar*, instancia que hasta la fecha solo contaba con un único cargo no militar: el del director. En segundo término, se ha reglamentado su funcionamiento, el cual, en su faz operativa, se ordenará respetando los lineamientos fijados por una directiva ministerial anual.

Esta directiva impartirá instrucciones precisas que orientarán la planificación y producción de inteligencia. Con relación a esto último, es de notar que la reglamentación ha zanjado inequívocamente la división de funciones entre los distintos componentes del subsistema, acotando la competencia de los organismos militares a la exclusiva producción de inteligencia estratégica operacional y táctica. Para consolidar esta última pauta se ha instruido a las fuerzas, previa revisión integral de la totalidad de manuales, planes y reglamentos, para que procedan a su actualización, adecuación y compatibilización durante el año 2006.

#### V Articulación de las áreas de ciencia y tecnología

Las funciones de investigación y desarrollo han ocupado desde siempre un papel preponderante dentro de las concepciones de defensa en todos los países del mundo. Mientras que para los países desarrollados éstas han constituido la matriz para la creación de nuevas tecnologías bélicas, para el resto ha representado la oportunidad de adoptar y adaptar aquellas, obteniendo del aprendizaje beneficios que se internalizaban y extendían a otros sectores.

Es por ello que resulta esencial institucionalizar procesos de unificación y



potenciación de todo el sistema científico-tecnológico de la defensa, en orden a una articulación más flexible con el sistema científico-tecnológico nacional. En este sentido, el Ministerio ha procedido a identificar los proyectos de investigación y desarrollo que las fuerzas armadas realizaban en forma autónoma y descoordinada, procurando encausarlos bajo una visión conjunta que permita el aprovechamiento sinérgico de los esfuerzos.

En la misma línea, se encuentra avanzado el proceso de rediseño orgánico del Ministerio en aras de proveer al mismo de una instancia política específicamente competente en temas de investigación y desarrollo. El objetivo es que la misma se erija no solo como instancia de coordinación de las actividades al interior del sector, sino que también articule el accionar con los demás entes del sector público nacional con funciones en la materia.

En adición, también se ha procedido a la normalización y modernización del régimen para el personal de investigación y desarrollo de las fuerzas armadas (RPIDFA), con el objeto de eliminar las asimetrías existentes y adecuarlo al estado del avance tecnológico y a las necesidades concretas del sector.

Por otra parte, se han firmado convenios de cooperación y asistencia con el INTI (Instituto Nacional de Tecnología Industrial), la Universidad Nacional de La Plata y la Universidad de Buenos Aires, lo que evidencia la voluntad del Ministerio de incorporar al ámbito académico en la modernización del sector. Además, en el plano internacional, se han registrado avances en materia de cooperación técnica con Brasil, Italia, España, Chile, Estados Unidos y la Federación Rusa.

#### **VI Adaptación del sistema de formación y capacitación de la defensa**

Otro eje sobre el cual descansa la modernización del sector es la adaptación integral de los procesos educativos de la defensa a las exigencias de un contexto regional e internacional dinámico y complejo que exige erradicar visiones unilaterales y reduccionistas y potenciar la enseñanza interdisciplinaria.

El Ministerio de Defensa, retomando el sentido profundo del servicio público que encierra la función militar, consolidará la integración de las fuerzas armadas en el sistema educativo nacional, tal como lo establece el ~~art~~Art. 13 de la Ley de Reestructuración de las Fuerzas Armadas. En adición, dicha integración se realizará en base a la concepción de que, al margen de las funciones específicas de cuerpos armados y especialidades, la educación debe ser uniforme para todo el instrumento militar y concordante con la política de acción implementada a través del Estado Mayor Conjunto.

La educación para la defensa y la formación del *ciudadano militar* constituyen los dos conceptos clave que forman parte del nuevo sistema de educación. Por ende, se procede a realizar una profunda reforma del sistema educativo que capacite a los oficiales y suboficiales de nuestras fuerzas armadas, así como también a profesionalizar adecuadamente a los responsables civiles de la Defensa de la Nación.

En esta línea se ha convocado al *Consejo Consultivo para la Reforma Educativa de las Fuerzas Armadas*, el cual, estando integrado por representantes de universidades, de los Poderes Ejecutivo y Legislativo, de las fuerzas armadas, de organizaciones no gubernamentales y del propio Ministerio de Defensa, tiene por función orientar la reforma de los planes de estudio de los colegios y escuelas de oficiales y suboficiales de las



tres fuerzas.

En adición, debe también remarcar-se la unificación de las escuelas de aviación militar y la creación de la *Escuela Superior de Guerra Conjunta*, órgano de formación que debe ajustar su metodología y contenido curricular a la necesaria capacitación conjunta y uniforme del personal militar.

Por otra parte, los Institutos Universitarios de las fuerzas armadas han debido ajustarse a los requerimientos de la Ley de Educación Superior y someterse a los procesos de evaluación de calidad bajo control de la Comisión Nacional de Evaluación y Acreditación Universitaria (CONEAU).

En el mismo sentido, debemos destacar la elaboración y puesta en marcha, en conjunto con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), de un proyecto para diseñar mejoras en la educación superior de las fuerzas armadas. El mismo se ocupa principalmente de los siguientes tópicos:

- 1º) Rearticulación de los institutos universitarios entre sí y con el sistema educativo nacional;
- 2º) Creación de un sistema de información educativa de las fuerzas armadas;
- 3º) Reforma pedagógica de los ciclos, planes de estudio y de la carrera docente en todos los colegios y escuelas militares;
- 4º) Integración de todos los servicios de educación a distancia dispersos en las distintas unidades educativas de las fuerzas armadas;
- 5º) Desarrollo de un programa de capacitación para el personal civil involucrado en las políticas de defensa nacional.

Finalmente, en cuanto a este último punto, se está elaborando un programa de formación para el funcionario civil de la defensa que contemple los contenidos técnicos específicos del sector, hoy ausentes en la oferta académica nacional. Este proyecto asume como nodo central del sistema de formación a la Escuela de Defensa Nacional (EDENA), la cual, con la cooperación de otras instituciones, impartirá el programa tanto al personal actual de la cartera como a nuevos cursantes. Respecto a estos últimos, y en base a criterios estrictos de selección y de necesidad institucional fijados *ex ante*, se prevé la incorporación de aquellos que aprueben las instancias evaluatorias, contribuyendo, de este modo, a la progresiva profesionalización del ingreso de personal al Ministerio de Defensa.

#### VII Implementación de las perspectivas de derechos humanos y género

En el Programa de Modernización también se incluyen un conjunto de medidas destinadas a incorporar la temática de los derechos humanos en el diseño e implementación de las políticas del sector. Estas vienen a poner en práctica los preceptos del Decreto 825/03 que habilitó al Ministerio a «*intervenir en la instrumentación y difusión de las normas del Derecho Internacional Humanitario y del Derecho Internacional de los Derechos Humanos*».

Como consecuencia de ello, el Ministerio se encuentra abocado al fortalecimiento orgánico-funcional de su estructura en la materia mediante la creación de la *Dirección Nacional de Derechos Humanos y Derecho Internacional Humanitario* que operará como eje coordinador de los esfuerzos e iniciativas relativas.

En efecto, y siempre con el objetivo



de propiciar espacios de debate que incorporen temáticas centrales del Estado democrático de derecho, el Ministerio coordinó, bajo el auspicio del Instituto Interamericano de Derechos Humanos (IIDH), el *Curso básico de Derechos Humanos*, el cual contó con la participación de 150 militares (oficiales y suboficiales) de nuestro país y la región.

También se encuentran en desarrollo un *Seminario Permanente sobre Democracia, Ciudadanía y Derechos Humanos*, co-organizado con la Fuerza Aérea Argentina y dirigido tanto a oficiales como a suboficiales y, un *kit de capacitación* disponible en *plataformas de educación virtual* (e-learning) para las tres fuerzas.

Corresponde también resaltar la creación de una Comisión Multidisciplinaria de Especialistas cuya misión fue la redacción de un proyecto de *reforma y modernización del vigente Sistema de Justicia Militar* desde una perspectiva verdaderamente integral que, en términos generales implica:

- a) Eliminación del fuero militar para el juzgamiento de delitos cometidos por integrantes de las Fuerzas Armadas, los que en adelante serán juzgados en condiciones de igualdad a las de los demás ciudadanos;
- b) Eliminación de los delitos que no afectan a terceros por tratarse de conductas propias de la esfera íntima y de la autonomía individual;
- c) La previsión de conductas tales como el acoso sexual y el hostigamiento disciplinario como faltas graves;
- d) Eliminación de la pena de muerte del ordenamiento jurídico argentino;
- e) Rediseño completo del sistema disciplinario equilibrando necesidades, limitando oportunidades para la arbitrariedad y fortaleciendo la vigen-

cia del debido proceso.

Por otra parte, el Programa de Modernización en curso otorga un importante peso a la consolidación de una perspectiva de género en la conducción civil de los asuntos castrenses, centrada especialmente en la relación profesional, la posibilidad de acceso y progreso en condiciones de igualdad y la erradicación de diversas formas de violencia contra las mujeres en el ámbito militar.

La articulación de un *Convenio de cooperación con el Consejo Nacional de la Mujer*, la implementación de un *Plan Integral de Fortalecimiento de la Mujer en las Fuerzas Armadas* y la instalación de un *Observatorio de Mujeres de las Fuerzas Armadas*, herramienta de recopilación de información, análisis y diagnóstico de información sobre la situación de las mujeres y su inserción en el ámbito militar, constituyen ilustrativos indicadores al respecto.

En la misma línea, se ha dictado la Resolución Ministerial 849/06 mediante la cual el Ministerio de Defensa insta a las fuerzas armadas a adecuar las condiciones de ingreso y permanencia en sus instituciones formativas a lo que la legislación nacional dispone respecto de las niñas y mujeres que tuvieren hijos o resultaren embarazadas durante su tránsito por la carrera militar.

Con la misma convicción se ha promovido la modificación del decreto reglamentario del Servicio Militar Voluntario, el cual impedía que quienes tuvieran personas a cargo pudieran acceder a éste. Si bien la prohibición formalmente no distinguía entre hombres y mujeres, el contexto social y cultural conducía a que en los hechos ellas resultaran las más afectadas por esta limitación.



## V Consideración final

El modelo de modernización en desarrollo representa la opción estratégica por medio de la cual la República Argentina ha decidido adaptar su sistema de defensa a los requerimientos de sus intereses vitales, teniendo especial consideración por la contribución a la consolidación de la región como una verdadera *zona de paz*.

Fortalecer la política de defensa como una política de estado, prioritario interés de todo Estado en pos de garantizar su preservación, es la misión última del proceso de modernización en marcha, el cual no solo apunta a completar y complementar el período inicial de reformas post democratización sino a otorgar una nueva impronta que permita a la política de defensa nacional estar acorde a los desafíos que se imponen en los albores del siglo XXI.

## Anexo 1

Clasificación Gasto por Fuente de Financiamiento de la Jurisdicción Defensa 1998-2005 Devengado -  
Dec. Administrativa Nº 1/2006 (en miles de \$ corrientes)

FUENTE DE FINANCIAMIENTO SAF - ENTIDAD	LAS CIFRAS SE EXPRESAN EN MILES DE \$								
	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	EN \$	EN \$	EN \$	EN \$	EN \$	EN \$	EN \$	EN \$	EN \$
<b>11 - TESORO NACIONAL</b>	<b>2.202.147</b>	<b>2.139.621</b>	<b>2.195.771</b>	<b>2.172.672</b>	<b>2.370.901</b>	<b>2.814.250</b>	<b>3.060.997</b>	<b>3.612.279</b>	<b>3.886.633</b>
SAF370 - MINISTERIO GASTOS PROPIOS	114.734	103.497	98.216	81.530	73.234	76.370	146.372	105.432	126.285
SAF371 - E.M.CONJUNTO DE LAS FF.AA.	11.680	23.180	21.939	19.948	50.759	57.454	74.937	105.499	104.145
SAF372 - C.I.T.E.F.A.	14.344	13.739	13.903	11.758	12.347	13.820	14.961	17.535	18.404
SAF374 - E.M.G. DEL EJERCITO	957.315	940.615	983.219	982.731	1.034.975	1.216.513	1.304.559	1.572.563	1.679.174
SAF379 - E.M.G. DE LA ARMADA	578.319	561.037	559.249	558.828	617.991	733.958	776.755	936.921	1.016.399
SAF381 - E.M.G. DE LA FUERZA AEREA	520.654	492.467	514.892	513.649	577.210	711.813	738.946	869.170	933.536
ENTIDAD 450 - INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR	5.101	5.086	4.353	4.228	4.385	4.322	4.467	5.159	8.690
ENTIDAD 470 - INSTITUTO DE AYUDA FINANCIERA	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>12 - RECURSOS PROPIOS</b>	<b>306.448</b>	<b>305.727</b>	<b>309.142</b>	<b>293.087</b>	<b>337.511</b>	<b>495.896</b>	<b>531.527</b>	<b>539.167</b>	<b>546.744</b>
ENTIDAD 450 - INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR	6.505	3.588	3.635	1.362	4.252	13.041	13.878	16.569	16.957
ENTIDAD 470 - INSTITUTO DE AYUDA FINANCIERA	299.943	302.139	305.507	291.725	333.259	482.855	517.649	522.598	529.787
<b>13 - RECURSOS CON AFECTACION ESPECIFICA</b>	<b>147.402</b>	<b>182.861</b>	<b>87.415</b>	<b>116.563</b>	<b>110.258</b>	<b>141.043</b>	<b>194.173</b>	<b>240.486</b>	<b>286.801</b>
SAF370 - MINISTERIO GASTOS PROPIOS		2.922	1.097	189	119	131	130	4.711	17.913
SAF371 - E.M.CONJUNTO DE LAS FF.AA.		639	790			128	62	7	481
SAF372 - C.I.T.E.F.A.	832	815		35	884	1.063	727	2.521	2.000
SAF374 - E.M.G. DEL EJERCITO	27.655	72.486	14.449	20.421	32.365	41.799	47.819	53.427	73.226
SAF379 - E.M.G. DE LA ARMADA	7.789	22.337	14.118	15.138	15.456	22.232	20.417	26.254	26.630
SAF381 - E.M.G. DE LA FUERZA AEREA	111.126	83.662	56.961	80.780	61.434	75.690	125.018	153.240	166.551
ENTIDAD 450 - INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR								326	
<b>14 - TRANSFERENCIAS INTERNAS</b>	<b>883.805</b>	<b>901.097</b>	<b>879.775</b>	<b>814.770</b>	<b>803.088</b>	<b>916.985</b>	<b>922.125</b>	<b>925.856</b>	<b>950.877</b>
SAF379 - E.M.G. DE LA ARMADA									13.000
SAF381 - E.M.G. DE LA FUERZA AEREA		1.573	2.200	7.698		3.820	6.300		
ENTIDAD 450 - INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR		1.440	8.707	5.016					
ENTIDAD 470 - INSTITUTO DE AYUDA FINANCIERA	883.805	898.084	868.868	802.056	803.088	913.165	915.825	925.856	937.877
<b>15 - CREDITO INTERNO</b>	<b>3.200</b>	<b>1.600</b>	<b>14.666</b>	<b>6.400</b>	<b>2.735</b>	<b>4.904</b>	<b>6.924</b>	<b>5.436</b>	<b>0</b>
SAF379 - E.M.G. DE LA ARMADA	3.200	1.600	14.666	6.400	2.735	4.904	6.924	5.436	
<b>21 - TRANSFERENCIAS EXTERNAS</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4.079</b>	<b>0</b>	<b>272</b>	<b>588</b>	<b>36.213</b>
SAF371 - E.M.CONJUNTO DE LAS FF.AA.		0	0	0	4.079		272	588	36.213
<b>21 - CREDITO EXTERNO</b>	<b>71.603</b>	<b>137.709</b>	<b>35.298</b>	<b>20.766</b>	<b>44.058</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>6.579</b>
SAF379 - E.M.G. DE LA ARMADA	3.721								
SAF381 - E.M.G. DE LA FUERZA AEREA	66.000	137.644	35.098	18.695	36.843	0	0	0	6.579
ENTIDAD 450 - INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR	1.882	65	200	2.071	7.215	0	0	0	
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>3.614.605</b>	<b>3.668.615</b>	<b>3.522.067</b>	<b>3.424.258</b>	<b>3.672.630</b>	<b>4.373.078</b>	<b>4.716.018</b>	<b>5.323.812</b>	<b>5.713.847</b>



## CA. DE VIG. Y SEG. DE BAPI EN HAITÍ



TFIM Federico Javier Suárez

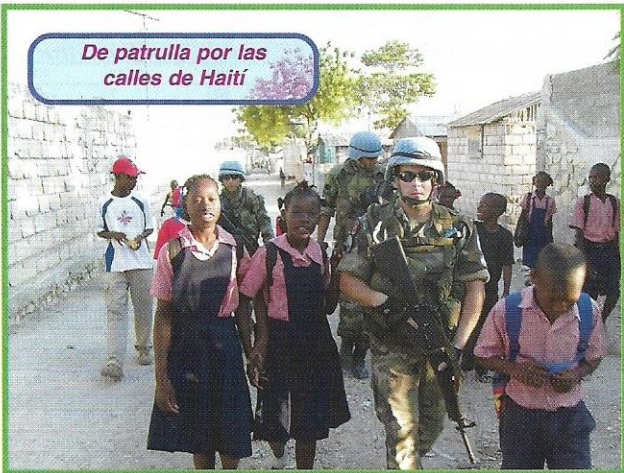
*Nació el 5 de Noviembre de 1977. Ingresó a la Escuela Naval Militar el 3 de Febrero de 1997 formando parte de la Promoción 130 y 66 de IM. Su primer destino fue el Batallón de Comunicaciones N° 1. Participó en la FTA XXIV CHIPRE durante seis meses. Prestó servicios en el BIAC, y realizó el curso de Especialización de IM en comunicaciones. Formó parte de la FTA XXX CHIPRE. Actualmente es Jefe del Departamento Defensa del Comando de Instrucción Aeronaval, Jefe de la Compañía de Vigilancia y Seguridad.*

Luego de una larga espera y viendo el trabajo intenso del personal de Marineros Tropa Voluntaria de esta Unidad, y sabiendo que en otros sectores, dichas jerarquías tiene la posibilidad de concurrir a Misiones de Paz, nunca se perdieron las esperanzas de que nuestros hombres puedan ser parte de una misión de Naciones Unidas como Embajador de Paz.

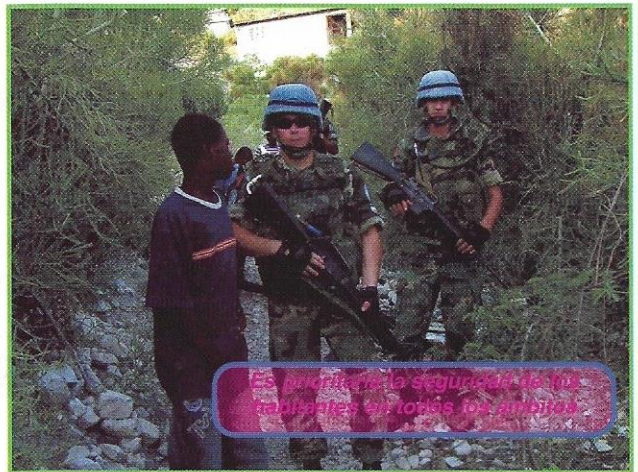
cada uno tiene de Servir a la Patria en el exterior al reunir las condiciones para ello, lo cual exige mayor profesionalismo.

Es la primera vez, que en la unidad se puede premiar este esfuerzo en la persona de los MITV Máximo Emilio CRUZ y Daniel Ignacio CACERES, que son sin dudas, ejemplares embajadores de buena conducta y voluntad, quienes aumentan sus conocimientos profesionales en Haití.

De patrulla por las calles de Haití



Es así que luego de recibir el llamado del Comando de la IM comunicando la selección de Marineros de nuestra unidad, se observó en nuestro personal un cambio rotundo, por las posibilidades que

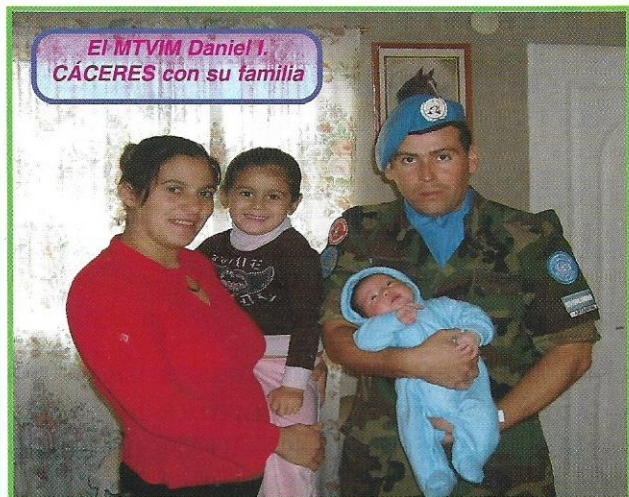


Es importante la seguridad de los habitantes en todos los ambientes

La designación del MIIM Rolando GARECA como próximo relevo, motiva a



todo el personal para mejorar en su rendimiento profesional.



El MITV Daniel Ignacio CACERES, oriundo de la localidad de Verónica ingresó el 1 de noviembre de 2000, a nuestra Unidad, actualmente forma parte del Cuadro de Honor de la Compañía. Casa-

do con Ana María SZPITALNIK, de 24 años, con quien tiene una hija de 4 años llamada Eliana Aylen, en la licencia otorgada durante su misión, no dudó en volver al país para compartir junto a sus seres queridos el día 11 de mayo, el nacimiento de su segundo hijo, Fabricio Gabriel.

De excelente desempeño en la unidad, afirma que fue duro desprenderse de los seres queridos, y dejar solas a su hija y esposa embarazada, aun cuando todos sabemos que estas circunstancias son propias de nuestra hermosa profesión. Destaca asimismo el formidable espíritu de cuerpo y apoyo de sus compañeros de misión, y que las tareas desarrolladas a pesar del calor intenso, le permiten enriquecerse profesionalmente, y desea, a su retorno, poder transmitir la experiencia a sus camaradas. ⑤

## BÚSQUEDA DE CINCO PESCADORES DESAPARECIDOS FRENTE A PEHUEN-CÓ



Una patrulla de dos vehículos anfibios, con su comandante y doce hombres a bordo, dos nadadores de rescate, dos enfermeros, un camión radar y un avión Tracker S2-T de la Escuadrilla Antisubmarina con asiento en la Base Aeronaval Comandante Espora participan de la búsqueda de cinco pescadores de Bahía Blanca que se perdieron en el mar, en la zona de Pehuen-Có, a 70 kilómetros de Punta Alta y la Base Naval Puerto Belgrano.

Diez kilómetros mar adentro se encontró a una persona sin vida de sexo masculino, con chaleco salvavidas color naranja, remera gris de manga larga, short negro, sin calzado ni medias. Los familiares se aprestaban a identificarlo.

Los pescadores desaparecidos son cinco primos de entre 17 y 26 años: Néstor Gustavo, Jorge, Maximiliano, Matías Omar y Nicolás Alberto Torres.

La Armada Argentina interviene en las tareas de búsqueda en su condición de autoridad de aplicación del convenio de búsqueda y salvamento marítimo (Ley 22445), a través de la Agencia Nacional SAR (Search And Rescue – Búsqueda y Salvamento) Marítimo, Fluvial y Lacustre. ⑤

Extractado de Intranet/noticias

## EJERCICIO COMBINADO INTERCAMBIO SUR 2008

Escudo del Ejercicio Combinado Sur



### Antecedentes

Tiene su origen en la Conferencia de desarrollo de conceptos «Partnership of the América 2008» (POA08), que se llevó a cabo en MIAMI entre los días 11 y 12 de septiembre de 2007 convocada por el Comando Sur de los Estados Unidos, en esa reunión se expusieron los distintos conceptos de empleo de los medios navales de Estados Unidos durante el año 2008, en ejercitaciones combinadas con las distintas armadas de los países latinoamericanos.

Los objetivos establecidos para dichos ejercicios fueron el fortalecimiento de la confianza mutua, la integración y el desarrollo de la doctrina operacional combinada. Asimismo el de permitir la incorporación de procedimientos operacionales y la interoperatividad militar con los países participantes.

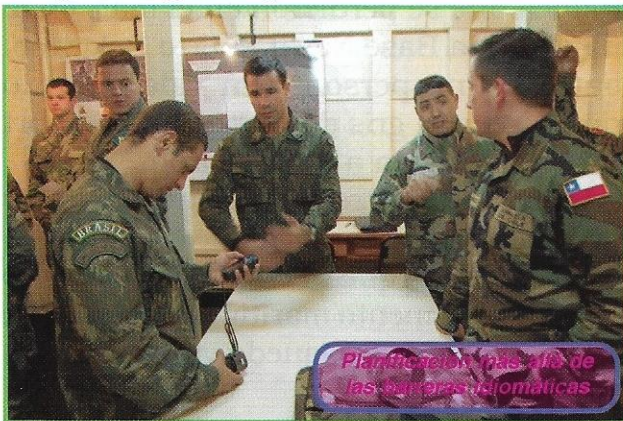
chas de planeamiento, países incluidos y temas a desarrollar durante la Ejercitación «SOUTHERN EXCHANGE 2008» (Intercambio Sur 2008).

La planificación del Intercambio Sur 2008 se realizó a lo largo de cuatro conferencias, la primera de ellas en Miami, del 12 al 15 de noviembre del año pasado; la inicial de planeamiento del 18 al 21 de febrero en Bahía Blanca; la intermedia de planeamiento del 6 al 12 de abril en Buenos Aires y la final de planeamiento entre el 4 y el 6 de junio en Bahía Blanca.

### Interoperabilidad entre Armadas.

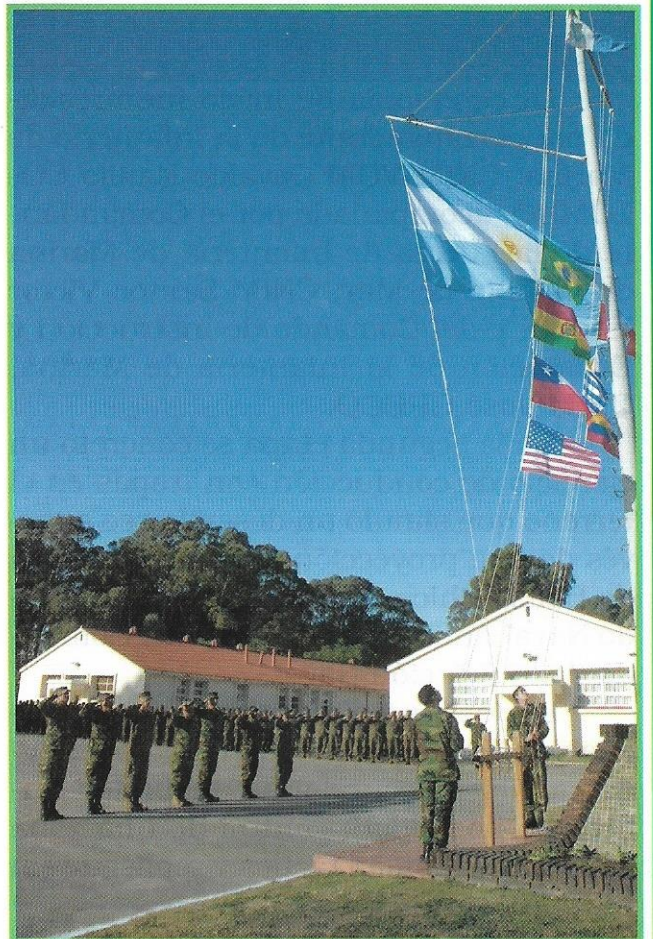
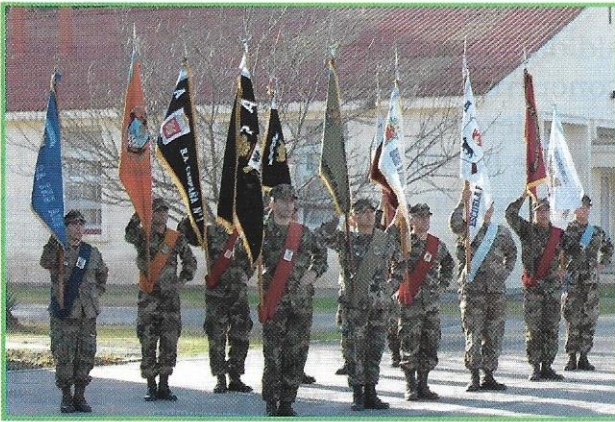
En esta oportunidad se desarrolló la segunda edición del ejercicio combinado Intercambio Sur que se realizó del 14 al 24 de julio en la Base de Infantería de Marina Baterías. Participaron un total de 190 IM de los siguientes países: Brasil, Chile, Estados Unidos, y Argentina el anfitrión. Los países invitados como observadores del adiestramiento fueron Bolivia, Colombia, Perú y Uruguay.

El ejercicio Intercambio Sur 2008 tuvo dos etapas, la primera fue de instrucción en la cual se nivelaron conocimientos y procedimientos para poder desarrollar el adiestramiento propiamente dicho en un ejercicio final. Esta etapa se desarrolló en las pistas del Centro de



En el mismo evento se trataron fe-





Instrucción y Evaluación de la Infantería de Marina (COIE) a cargo del CFIM Hugo ESPIN.

En el COIE se llevaron a cabo instrucciones de natación, combate urbano, defensa personal, sanidad en combate, tiro de combate, tirador especial (sniper), operación de Puntos de Control (check point), patrullas combinadas, leyes de guerra y derecho humanitario, evolución de las operaciones anfibias y operación de convoyes.



La ceremonia de inicio fue presidida por el comandante de la Infantería de Marina, CNIM VGM Osvaldo Emilio COLOMBO, acompañado por el Comandante de la Fuerza de Infantería de Marina de la Flota de Mar, CNIM Santos Víctor ISGRÓ, y del Comando de Instrucción y Evaluación de la Infantería de Marina, CNIM José GRECO.

En la segunda etapa se concretó un ejercicio de conducción con tropas en el terreno que simuló un desembarco a través de una proyección anfibia en la zona de Baliza Chica, con medios del Comando Naval Anfibio y Logístico y del Comando de la Aviación Naval.

Los objetos puntuales de esta ejercitación en el terreno fueron: operaciones anfibias secundarias; incursión anfibia de hostilidad; control de una zona de responsabilidad táctica y repliegue sin presión.

Se dio inicio con una ceremonia presidida por el Comandante de la IM con la concurrencia de los efectivos propios y extranjeros formados en la plaza de armas de la BNIM BATERÍAS, contó con la participación de la Banda de Música de la BNPB. Se dio la bienvenida y se efectuó el izado del pabellón de los países participantes en el adiestramiento. Luego se leyó la orden de inicio del ejercicio en español, inglés y portugués. Y para finalizar con la apertura formal de las actividades, el COIM, el Comandante de la FAIF y el Comandante del COIE saludaron a los integrantes de los países recién llegados.

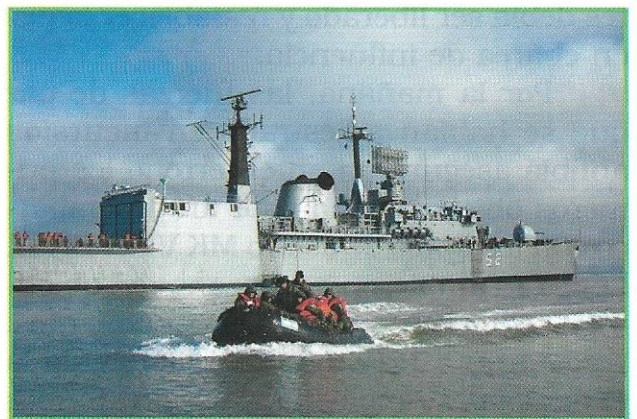
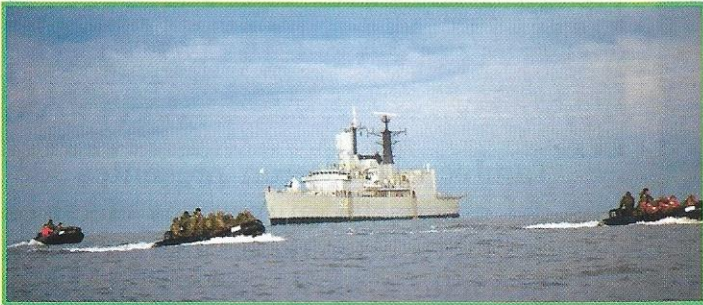
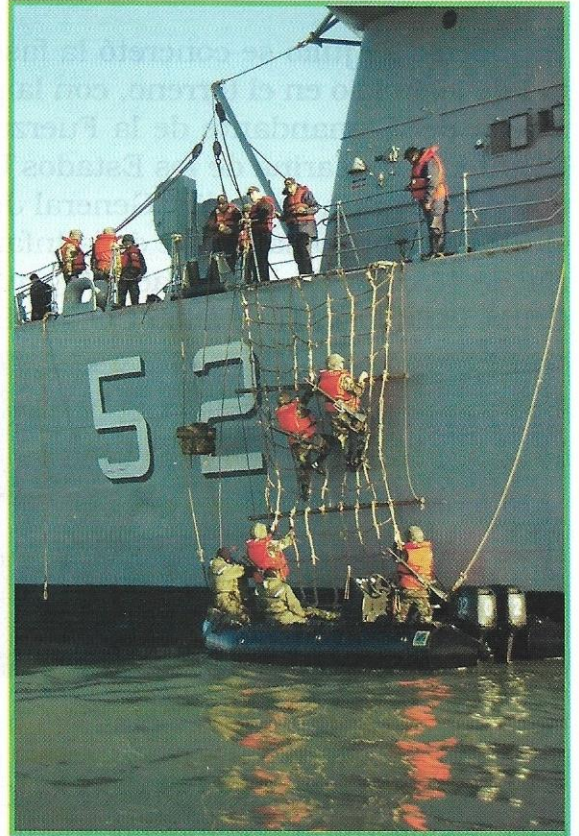
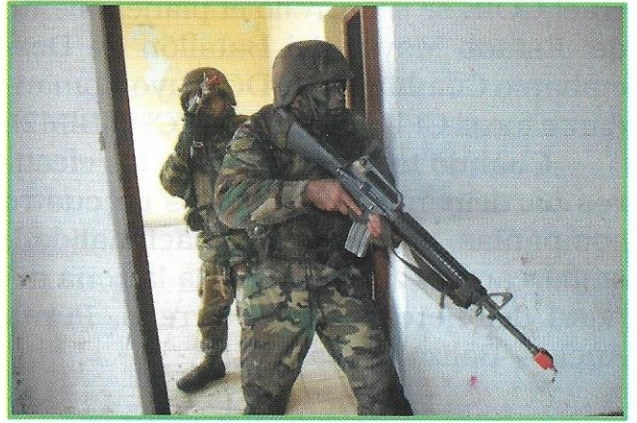
### En el terreno

Los participantes se dividieron en cinco grupos combinados para desarrollar las instrucciones rotando día tras día en diferentes actividades. Se vio un gran entusiasmo durante las instrucciones tanto de las tropas como de los instructores, que fue materializando el intercambio profesional y personal pretendido sin que las diferencias idiomáticas resultaran una barrera infranqueable. Por el contrario ese aspecto proporcionó un condimento especial en la convivencia cotidiana.

*«El ejercicio siempre es ambicioso porque se trata de ir puliendo procedimientos. Cada país tiene el suyo y en estos días de adiestramiento tratamos de nivelarlos para estar preparados en caso de tener que interoperar en una misión de Naciones Unidas»,* explicó el Comandante de la IM, CNIM VGM Osvaldo Emilio Colombo. *«Lo que intentamos es fijar de manera estandarizada aquellos procedimientos que todos podamos cumplir»,* expresó.

Paralelamente con las instrucciones





en el COIE se desarrolló el planeamiento del Estado Mayor del Batallón de Desembarco Combinado (BDC) cuyo Comandante fue el CFIM PÉREZ BACCHI (BIM2).

Cuando todo estuvo listo, los efectivos participantes organizados en cuatro compañías, una de cada nacionalidad, embarcaron y zarparon hacia la zona general del ejercicio en el terreno, Punta Ancla – Baliza Chica.

### El último día en el terreno

El 24 de julio se concretó la fase final del ejercicio en el terreno, con la presencia del Comandante de la Fuerza de Infantería de Marina de los Estados Unidos para el Sur, Brigadier General John CROLEY, y el Comandante de la Infantería de Marina de la Armada Argentina CNIM VGM Osvaldo Emilio COLOMBO.



### Rescate de miembros de Cruz Roja

Un grupo de miembros de la Cruz Roja, secuestrado por fuerzas insurgentes debía ser liberado y restablecer la paz en el área de influencia.

Por la mañana, las fuerzas de paz que se habían adiestrado en incursión anfibia aseguraron en el terreno los primeros objetivos mediante un desembarco con los botes de asalto MK V del BIVH. Luego irrumpieron en la zona del objetivo y redujeron a las fuerzas oponentes, rescataron a los cinco integrantes de la Cruz Roja Internacional y aseguraron los

objetivos en la Zona de Responsabilidad Táctica asignada, cumpliendo así con la misión del BDC.



En el ejercicio participaron dos buques del Comando Naval Anfibio y Logístico, el Transporte Rápido Multipropósito ARA «Hércules» y el aviso ARA «Teniente Olivieri» y un helicóptero ALOUETTE de la Primera Escuadrilla Aeronaval de Helicópteros.

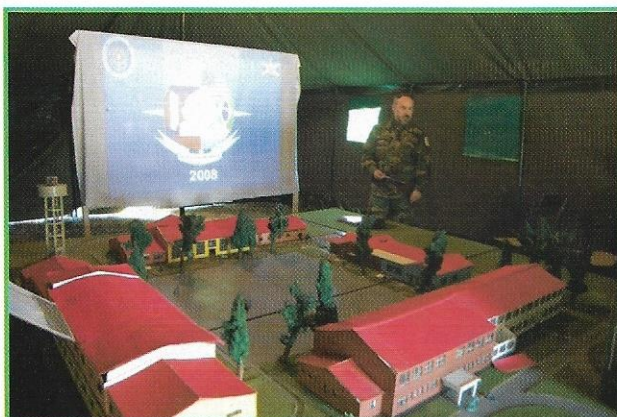
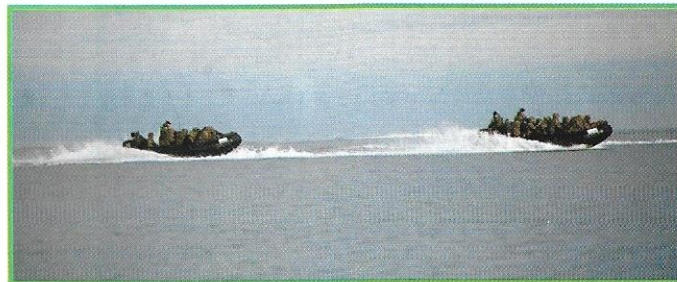
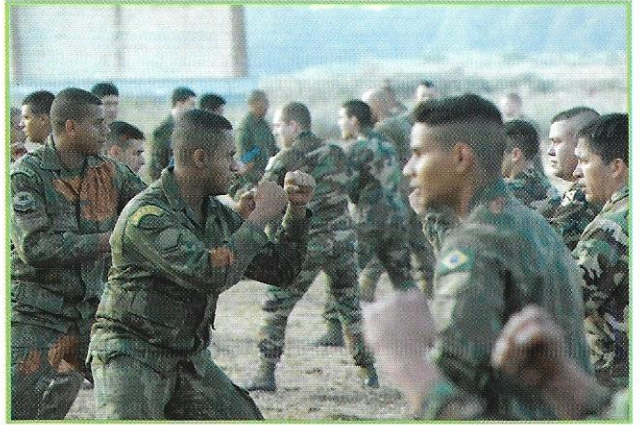


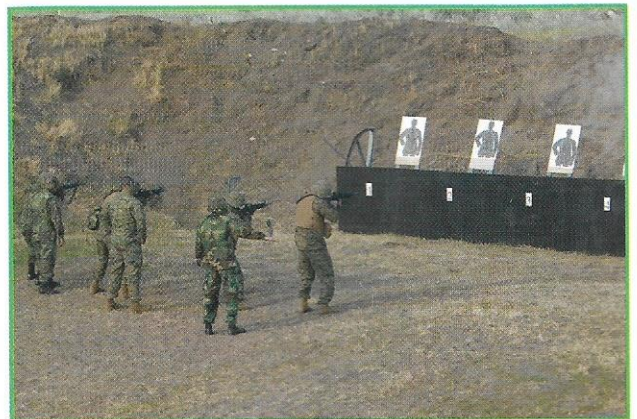
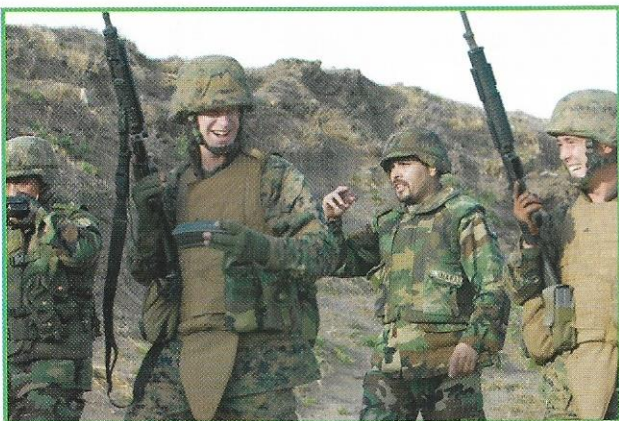
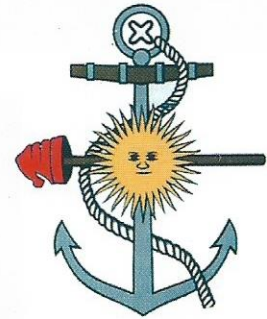
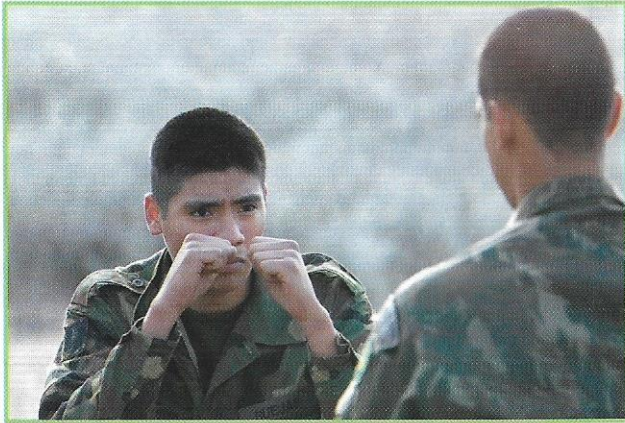
También estuvieron presentes «detrás del escenario» numerosos efectivos de la FAIF que permitieron a la Dirección del Ejercicio, a cargo del CFIM Jorge CHITARRINI, poder resolver aspectos operativos, logísticos y de control sin los cuales la realización no hubiera podido alcanzar el éxito obtenido.

### Balance

Finalizadas las actividades en el terreno, llegó el momento del balance por parte de los participantes. «Para nosotros fue muy importante trabajar en este ejercicio por la cuestión de la interoperabili-







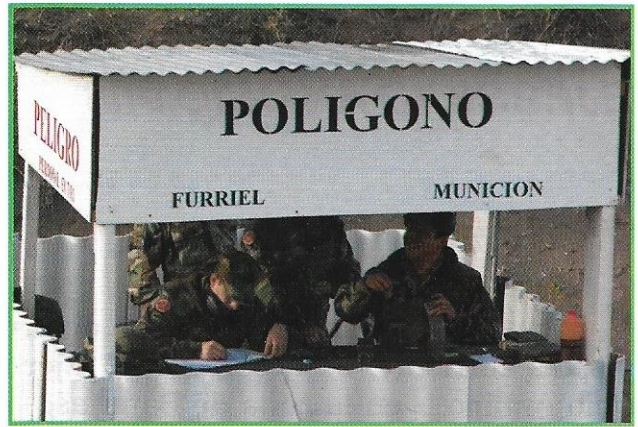
dad entre nuestras Infanterías de Marina además de conocer un ambiente operacional distinto al que estamos acostumbrados», expresó el Capitán de Corbeta Fusilero Naval de la Marina del Brasil Paulo TINOCO, codirector del ejercicio.

Por otra parte, el Capitán de Fragata IM de la Armada de Chile Claudio ZANETTI MUÑOZ, que también codirigió el ejercicio, opinó que «este tipo de adiestramiento permitió el fortalecimiento de los lazos de amistad con los países que participan y contribuyó a mejorar la interoperabilidad, dado que la participación en las operaciones de paz necesita que las infanterías de Marina tengan un conocimiento mutuo.»

«Nosotros entendemos que es fundamental continuar con el marco de adiestramiento en Naciones Unidas. Año a año se van viendo los progresos a partir de las lecciones aprendidas. Lo más importante es compartir entre todos el valor agregado que nos deja la ejecución de la actividad», concluyó el director de Intercambio Sur por parte de la Armada Argentina, CFIM Jorge CHITARRINI.



A su vez el Brigadier General John M. CROLEY Comandante del Cuerpo de la Infantería de Marina del Comando Sur concluyó que «este ejercicio fue extremadamente importante porque operamos con cuatro naciones amigas. Es el segundo año que pudimos realizar esta actividad



lo cual nos permite aprender de la experiencia que cada uno trae de sus respectivas operaciones a lo largo del mundo. Compartimos la información y trabajamos juntos. Esto nos hace mucho más efectivos y genera un teatro de operaciones más seguro para las tropas que participan en misiones de paz de Naciones Unidas».

### Vamos por más.

El año pasado, Chile fue el primer país anfitrión del ejercicio. En 2008 le tocó a Argentina. Y Brasil se prepara para recibir a las tropas en el despliegue que se realizará en 2009.

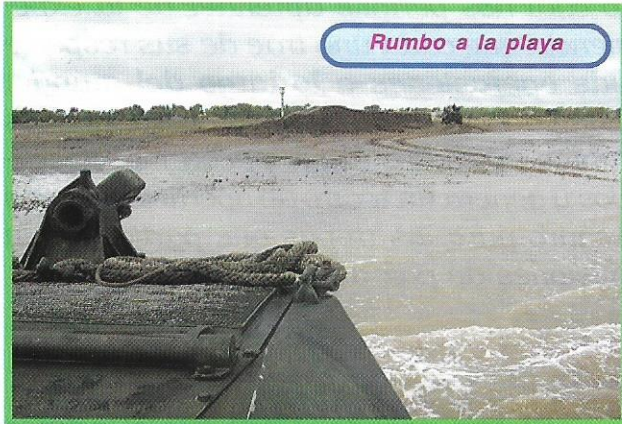
NR: Agradecemos a Gaceta Marinera (BNPB) y su personal. Redacción: Mariana OSCA Fotografías: Ana-lía OBREGOSO y Sebastian CORTES.



## EJERCICIO ANFIBIO I-08

TFIM Marcelo Luis Fazio

Durante la primera quincena de junio del corriente, se desarrolló el «Ejercicio Anfibio I» en la zona de Baterías.



Como parte componente de la Fuerza de Desembarco, el Batallón de Vehículos Anfibios destacó sus Subunidades en cumplimiento de su misión primaria: transportar por superficie los elementos de asalto de la Fuerza de Desembarco, sus apoyos y abastecimientos, a fin de contribuir con el Plan de Maniobra en Tierra. Para ello se emplearon Vehículos Anfibios a Oruga (VAO), Vehículos Anfibios a Rueda (VAR) y botes de asalto ZODIAC Mk V.

La Compañía Botes de Asalto (Ca. BA) trasladó a las fracciones de fuerzas especiales que se infiltraron durante la noche previa, y posteriormente al grueso de la FD hacia las Playas Verde 1 y 2 en la zona de Playa Punta Ancla. Tras una navegación de hora y media de duración, los VAO facilitaron la inserción de una fracción de Comandos Anfibios en su objetivo y les brindaron el necesario apoyo de fuego.



Con las fracciones más adelantadas del elemento de maniobra, proyectándose hacia el interior de la Cabeza de Playa y asegurada ésta, iniciaron el desembarco los VAR, llevando a tierra suministros vitales y una Batería de Artillería de Campaña, continuando durante toda la operación con su inestimable apoyo a las tropas desplegadas en el terreno, mediante el traslado de rancho, agua, munición, etc.



Finalizada su misión primaria, parte del personal de la Ca. Botes se constituyó en enemigo ocupando inicialmente, junto a fracciones del Batallón Seguridad de la Base Naval Puerto Belgrano (BISP), una posición defensiva inicial sobre una línea de médanos, desde Cota 50 hacia el sur, y luego en zona general Cornago-Chapa; para esta tarea subsidiaria contaron con el transporte y apoyo del VAO 02.

El ejercicio finalizó con el éxito esperado. Las fracciones regresaron posteriormente al cuartel donde continuaron con las «operaciones» de mantenimiento para dejar alistados los medios empleados listos a ser utilizados en la próxima misión. ☺



## VIVENCIAS DE UNA MITV

MITV *Andrea Fabiana Flores*



Desde Salta, donde nací un 24 de septiembre de 1987, mi vocación me llevó a la ESIM, donde me preparé para llegar a una meta, la cual estoy logrando. Tuve una instrucción inesperada, cuando llegó el primer día estaba llena de miedos, dudas y curiosidad. Me intrigaba cómo iba a ser mi desempeño. Pero cuando empezaron a transcurrir los días mis miedos comenzaron a desaparecer, ya que mi mente estaba dirigida a un objetivo a concretar al finalizar esta primera etapa de la vida militar, pude pasar esta prueba con seguridad, derrotando cada obstáculo que se me presentó.

Sirvió para forjarme y formarme como persona, como mujer, como compañera de trabajo, pudiendo llegar a integrar un equipo, pero principalmente a pertenecer a la Armada Argentina.

Esta primera etapa no la pasé sola,

también existía un gran grupo de compañeras que también luchaban día a día por ocupar un lugar en la Institución tal como lo hacía yo. No existía diferencia alguna, realizábamos las mismas actividades y el mismo trabajo que los hombres, todos integrábamos un mismo equipo tratando alcanzar el mismo objetivo, nos fuimos acostumbrando a este ritmo cotidiano; el cuál sirvió para darnos cuenta que esta era la vida que realmente queríamos. Algunos la siguieron y son los que ya forman parte de la Armada Argentina...

Mi primer destino fue el BISA, lugar donde hoy me desempeño. Al llegar a este, mi segundo hogar, todo fue distinto ya que estaba formado sólo por personal masculino, y resultaba raro para ellos ver, por primera vez, que un grupo de mujeres llegaba para formar e inte-



grar su mismo equipo.

Hoy formo parte de la «Compañía Ceremonial» dedicada a desfiles y brindar honores, siempre representando a la Armada Argentina ante los ojos de los demás. Existen otras compañías en este Batallón, donde también hay personal femenino de mi misma promoción. En todas prima el respeto y el compañerismo.

Entre otras actividades, al ser un Batallón de Seguridad y de Infantería de Marina, se desarrollan «campanas», al principio resulto raro, ya que sólo lo hacía el personal masculino, pero concientizados de que por primera vez el personal femenino formaría parte de este conjunto, realizamos la primera campaña donde compartimos el mismo trabajo que

los hombres. Nos destacamos a Campo de Mayo y realizamos: tiro con fusil FAL, tiro virtual, patrullas, navegación terrestre, instrucción nocturna, y combate a nivel pelotón, entre otras actividades.

Esta experiencia fue exitosa ya que pudimos adaptarnos al ritmo de un infante dejando en el campo todo el esfuerzo y valor para lograr un mismo espíritu.

Sólo me queda expresar que la Armada Argentina abre puertas a hombres y mujeres para poder forjar un futuro, sobre la base de que el hombre y la mujer pueden integrar y conformar un equipo apuntando a un solo objetivo y no olvidando que, proponiéndose una meta, con esfuerzo se puede alcanzar la misma, ya que:

*«EL PENSAMIENTO ES EL REFLEJO DE LA VIDA DE UNO MISMO»*



## EL EJERCITO NORTEAMERICANO ACELERA LA CONSTRUCCIÓN DE LOS ROBOTS FCS

*Kris Osborn*

NO ES COSTUMBRE DE DESEMBARCO REPRODUCIR ARTÍCULOS EXTRAÑOS AL CUERPO DE IM. EN ESTE CASO, SIN EMBARGO, DADO EL ESPECIAL INTERÉS DEL TEMA Y SU NOVEDAD, CONSIDERAMOS OPORTUNA LA PUBLICACIÓN.

El desempeño en Irak y Afganistán de los robots para la detección de los dispositivos explosivos improvisados (IED = Improvised Explosive Devices) ha hecho que el Ejército y la Infantería de Marina Norteamericanos incrementen los pedidos de diversos modelos.

Asimismo, los gerentes del programa de los Futuros Sistemas de Combate (FCS = Future Combat Systems) han acelerado el desarrollo de la versión tipo mochila de próxima generación del PackBot, denominado Pequeño Vehículo Terrestre No Tripulado (SUGV = Small Unmanned Ground Vehicle).

Desarrollado en sociedad con Boeing, el SUGV debía ponerse en servicio en el 2010 o 2012 pero actualmente su despliegue se ha programado para el próximo año. El SUGV se desarrolla con la misma arquitectura digital básica del PackBot y por ello pensamos incorporar todas las diferentes capacidades para las misiones, señaló Bob Bell, director del programa FCS de iRobot. Tiene cámaras visibles e infrarrojas de gran resolución. En lugar del brazo EOD (Explosive Ordnance Disposal = Neutralización de explosivos) de 7 pies (2,13 m) tendrá un brazo de 18/20 pul-

gadas (0,5 m Aprox.). Podrá inspeccionar y retirar la cubierta de un IED pero no podrá llevarlo a otro lado.

El Ejército utilizó un prototipo de SUGV en un experimento realizado con el FCS en el mes de febrero en el Campo de Pruebas Misilísticas White Sands.

Los soldados dijeron que es un elemento que les ayudó de una manera que no habían visto antes. No sólo podían ver dentro del edificio que debían verificar, también lo utilizaron para la seguridad de retaguardia. Dejaban el SUGV para que hiciera las tareas de vigilancia que históricamente realizaba un soldado. De esta manera, revisaban los edificios sin tener que degradar su ataque, sostuvo el Teniente Coronel Coll Haddon, subdirector de operaciones de FCS.

### Una mayor cantidad de PackBots

Cientos de PackBots que se utilizaron por primera vez en los combates en Afganistán en el 2002, se siguen utilizando en dicho país y en Irak. La variante más numerosa es el EOD de 42 libras, 6-mph y para todo tipo de clima, que se utiliza para revisar edificios, identificar blancos y detectar explosi-



VOS.

Recientemente iRobot recibió sus primeros pedidos por parte del Ejército Australiano. Estos corresponden al iRobot 510 EOD, un PackBot perfeccionado que cuenta con una mano pequeña para manipular objetos y una cámara con un gran angular, de acuerdo a lo informado por Jim Rymarsuk, vicepresidente de ventas y marketing de iRobot. Se espera recibir más pedidos de diferentes países.

Lo construimos con un brazo más fuerte para que pueda levantar más peso. Tiene un dispositivo de agarre para asir y abrir puertas con mayor facilidad, agregó Rymarsuk.

iRobot también está desarrollando un robot con un peso de 250 libras (114 Kg) denominado Warrior, cuyas ventas están previstas para principios de 2008. Puede transportar municiones y suministros al campo de batalla, recorrer una milla en cuatro minutos, levantar un peso de 150 libras (68 Kg), alcanzar una altura de 11 pies (3,35 m) y transportar una munición de 155mm, según Rymarsuk.

La característica más notable es que puede subir escaleras y sortear obstáculos. Para ello utiliza rayos láser o un radar para identificar objetos y esquivarlos, dijo Rymarsuk.

Se está construyendo el iRobot PackBot Red Owl para localizar instantáneamente el origen de un disparo. Para ello utiliza un radiogoniómetro acústico, micrófonos, cámaras, captadores de imágenes térmicas, telémetros láser y un receptor GPS.

Después de los IED, la segunda mayor causa de bajas es el fuego de los francotiradores. Cuando el robot escu-

cha un disparo, señala el lugar con sus cámaras y sensores infrarrojos para obtener información sobre el lugar de donde proviene, señaló Alan Dipietro, director de ingeniería de iRobot PackBot.


En septiembre se le entregó a la Fuerza Expedicionaria de Asalto Aéreo del Ejército Norteamericano en Fort Benning, Galveston, un prototipo del Red Owl.

El Ejército adquirió 100 PackBots ICX con el kit Fido que detecta los vapores de los explosivos y los utiliza en los sitios de control de vehículos en Irak.

El equipo puede señalar un vehículo y utilizar sus sensores para identificar bombas y advertirle al operador que se encuentre a cientos de yardas del camino que se mantenga lejos de dicho vehículo, agregó Rymarsuk.

La compra se realizó después de un período de pruebas de nueve meses.

Con sede en Burlington, Massachusetts, la empresa iRobot entregó su robot número 1000 al Ejército Norteamericano, lo que representa la mayoría de las ventas de la empresa. Otro 20/25% de las ventas de robots, con un costo de US\$ 80.000 a 150.000, proviene de otros países. El negocio es un éxito, con ganancias que ascendieron de US\$ 95 millones en el año 2004 a US\$ 142 millones en el 2006.

Cuando se venden mil unidades de un producto, el mercado le está enviando una señal positiva, sostuvo Joseph Dyer, presidente de la división de robots industriales y gubernamentales de iRobot. 

NR Extraído de «DEFENSE NEWS», JUN 11/2007



# ESCUELA DE TÉCNICAS Y TÁCTICAS NAVALES

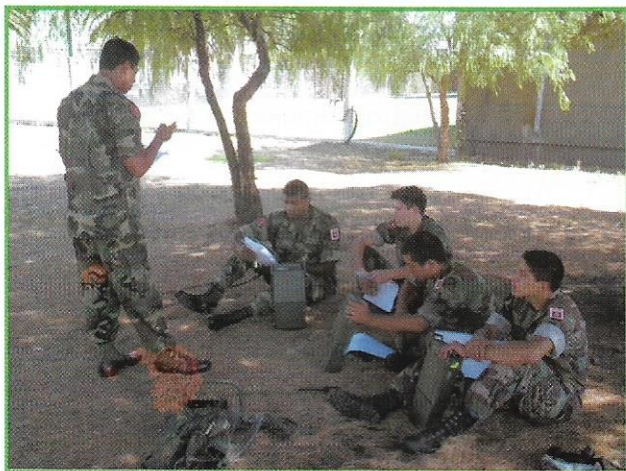
DEPARTAMENTO INFANTERÍA DE MARINA



TFIM Fernando Romero López

El Departamento Infantería de Marina de la Escuela de Técnicas y Tácticas Navales tiene como finalidad capacitar y perfeccionar al personal permanente y de tropa voluntaria del escalafón IM y, a requerimiento, de otros componentes, FFAA, FFSS, nacionales o extranjeras, a fin de contribuir con el alistamiento de las unidades operativas de la Armada.

Para desarrollar esta tarea posee diversas Divisiones: Curso Aplicativo, Cursos de Instrucción y Adiestramiento, y las Capacitaciones Comando Anfibio, Ingeniero Anfibio y Vehículos Anfibios a Oruga (VAO), y a Rueda (VAR).



Cada una de estas partes constitutivas del Departamento, llevaron a cabo a lo largo del año actividades tanto teóricas como prácticas. Dentro de esta última parte, los distintos cursos en lo que va del año, realizaron varias salidas al

terreno para poner en práctica los conocimientos adquiridos.

## Curso Comando Anfibio

Se incorporaron los cursantes en los primeros días de febrero, luego realizaron la Nivelación, Instrucción Básica y Reconocimiento Anfibio, esto se llevó a cabo en la BNIM zona Pehuen Co.



A continuación, durante tres semanas, se cumplió la etapa de aplicación en Ushuaia y luego por dos semanas en Zárate. En abril, se trasladaron hasta la Escuela de Submarinos y Buceo (ESSB) en Mar del Plata para asistir al Curso de Buzo de Borda, el cual finalizó en los primeros días de junio. Posteriormente se realizó el alistamiento para el Curso Básico Conjunto De Formación De Comando (CBCFC), el cual se desarrolla duran-

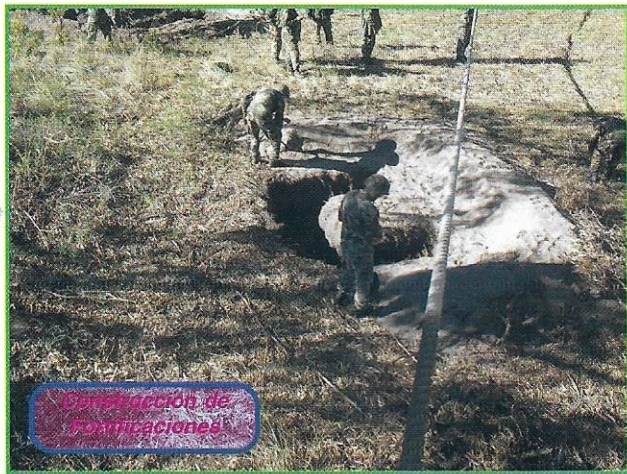


te dos meses y medio en el Ejército Argentino (Campo de Mayo, Mazaruca, Paracaidismo en Córdoba, Montaña en Usapallata y Monte en Misiones), dos semanas en la Fuerza Aérea (Rescate de Combate) y tres semanas en la Armada (E tapa Anfibia). Esta última se llevó a cabo entre septiembre y principios de octubre.

**Curso Ingeniero Anfibio**

**Campañas de Instrucción en Demoliciones y Obstáculos**

Llevadas a cabo, una a finales de abril y otra en los últimos días de mayo en la zona de VII Batería. En ambas campañas se realizaron reconocimientos, fortificaciones de campaña, instalación de obstáculos, tareas de contramovilidad y práctica de demoliciones.



**Campaña de Instrucción en Movilidad y Contramovilidad**

Se realizó entre junio y julio en la zona de Estancia La Celina, en Azul. Los cursantes realizaron exhaustivas prácticas en la construcción de puentes, obstáculos y mejora a la transitabilidad, junto con tareas de reconocimiento. Además asistieron al Curso de Capacitación en Explosivos (Nivel Medio), dictado por Fá-

brica Militar de Pólvoras y Explosivos Azul (FANAZUL). También realizaron visitas al Reg. Tan 1 y al Esc. de Ing. Bl 1, unidades pertenecientes al Ejército Argentino.



**Cursos de Instrucción y Adiestramiento:**

**Conducción de Fracciones Menores**

Está orientado a que el combatiente adquiera conocimientos detallados sobre órdenes de operaciones, órdenes de fuego y formaciones. Lo realizó un grupo perteneciente al BIM2. Fue montado y dictado en su totalidad en el terreno, en la Zona de La Perseverancia.

**Navegación terrestre y empleo de GPS**

Ante un requerimiento del Centro de Adiestramiento de la Fuerza Aeronaval N° 2 (CIFA), le fue organizado el curso para su personal. Estos lograron aumentar significativamente sus conocimientos en la materia y lograr una práctica aceptable tanto en la navegación terrestre nocturna y diurna como en el empleo del GPS.

**Mortero 81mm**

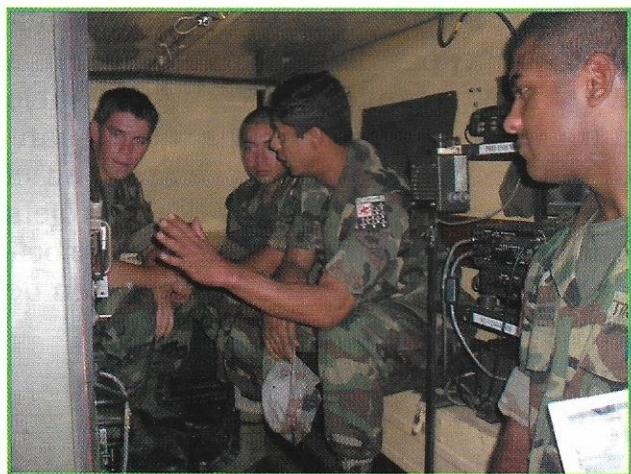
Cursado por personal del BIM2 y de la Estación de Experiencias de Armas (ETEA). Finalizó con un tiro real del BIM2



en apoyo a la Escuela Naval Militar (ESNM), donde los instructores verificaron los conocimientos adquiridos y los instruidos pudieron realizar la práctica de tan interesante actividad. Con este curso, se logra estandarizar los conocimientos de todo el personal que se desempeña en la fracción de morteros, independiente de su puesto de combate.

También se dictaron los siguientes Cursos de Instrucción y Adiestramiento en el primer semestre de este año:

- Operador de PC para Auxiliares de Comando;
- Operador de equipos RE e instalador de antenas;
- Técnicas de las Armas;
- Operador de botes de asalto anfibio;
- Conductor de HUMMER, AM35 y PANHARD;
- Topografía básica para la artillería;
- Centro Coordinador de Emergencias;
- Dibujo militar e interpretación cartográfica;
- Cañón 40L70;
- Cursos Pre-Viaje Guardiamarinas en Comisión (Controlador Aéreo Adelantado, Spotter de Fuego Naval y Observador Adelantado de Artillería)



Es de destacar que desde febrero a julio de este año hemos tenido una participación creciente de Infantes de Marina

en los distintos Cursos de Instrucción y Adiestramiento.

### Capacitación en Vehículos Anfibios

Esta capacitación, que dura todo el año, tiene por objetivo formar al personal del BIVH, que va a incorporarse a las dotaciones de estos vehículos. Tiene una primera parte eminentemente teórica, que se desarrolla en la ESTT y luego la segunda parte es netamente práctica y se realiza en la Unidad. Actualmente, luego de haber aprobado satisfactoriamente la etapa teórica, todo el curso se encuentra realizando las prácticas en su Batallón.

### Curso Aplicativo de Cabos Principales

#### Operaciones Ofensivas

Campana corta en La Perseverancia, donde se practicó en el terreno lo aprendido en las aulas; concluyó con un ejercicio de Ataque Nocturno a partidos contrapuestos.



De esta manera nuestra Escuela, apoya a las Unidades Operativas de la Armada en el mantenimiento del nivel de adiestramiento adecuado a sus necesidades.- (8)

**«CONOCIMIENTO Y FIDELIDAD,  
PARA CONTRIBUIR A LA VICTORIA»**



## REPOTENCIACION DE LOS VEHICULOS ANFIBIOS A ORUGA

*TFIM Marcelo Luis Fazio*

### Breve reseña histórica

Fueron incorporados a la IM en el año 1974, el origen de la familia se remonta a la década de 1940, cuando fueron proyectados y construidos por la FMC USA, los primeros modelos de una extensa serie de vehículos anfibios de estas características, a fin de emplearlos en los asaltos anfibios que tendrían lugar en las islas del Pacífico. Aquellos primeros vehículos eran conocidos como «AMTRACKS» o «ALLIGATORS», que también fueron parte de nuestro Cuerpo entre los años 1948 y 1974.



Posteriormente, durante la guerra de Vietnam, el USMC incorporó a sus filas el vehículo anfibio conocido como LVTP 5 (por Landing Vehicle Tracked Personnel mod 5 – Vehículo de Desembarco a Orugas para Personal modelo 5) con dimensiones tales (largo: 9,10 m – altura: 3 m – ancho: 3,60 m), que le permitían transportar 34 «marines».

Tomando como base la experiencia

adquirida en las pocas operaciones en las que participara ese modelo durante el citado conflicto, los estadounidenses encararon la construcción de un vehículo anfibio que poseyera las características que muestra nuestro VAO.

El resultado fue el LVTP 7 (por Landing Vehicle Tracked Personnel mod 7 – Vehículo de Desembarco a Orugas para Personal modelo 7) que, tripulado por tres infantes de marina, tenía capacidad para transportar a otros 22 IM's desde los buques de asalto anfibio hacia la costa hostil y proyectarlos hacia el interior de la cabeza de playa, brindándoles protección contra el fuego de armas portátiles y un limitado apoyo de fuego con su ametralladora calibre .50 (12,7mm).

Está equipado con un motor «DETROIT» diesel de dos tiempos turboalimentado; capaz de desarrollar 400 HP a 2800 RPM trasmite su potencia al suelo a través de dos orugas (una a cada banda), mientras que para su empleo en el medio acuático, se vale de dos hidrojets que le permiten desarrollar una velocidad aproximada de 6 nudos en orden de combate.

### Proyecto de recuperación de vehículos anfibios de IM

Producto de la falta de repuestos que permitieran continuar con el importante mantenimiento que requieren estos medios anfibios, el parque original



de vehículos se redujo a pese a los denodados esfuerzos para mantenerlos en servicio.

Por este motivo y tras extensos estudios tendientes a determinar el mejor modo de acción, se resolvió «recuperar» el parque actual de VAO incluyendo los vehículos «Comando» y «Recuperador».



El Vehículo Anfibio a Oruga N° 01 (VAOP 01), es subido al camión

Consecuente con la política gubernamental de promover la Industria Nacional, se impuso como condición «sine qua non» que la empresa encargada del proyecto debía ser argentina, aspecto que además brindaría una importante solución al problema logístico sufrido hasta la fecha, por permitir la adquisición de insumos y repuestos en el país.

Resultó adjudicataria de la licitación la «PyME» MECATROL, y en marzo de 2005, se inicia el proceso de repotenciación de los vehículos anfibios con el traslado a Buenos Aires del VAOP 02, el que luego de transcurrido poco más de un año, es recibido por el Batallón de Vehículos Anfibios en mayo de 2007. Para coordinar los esfuerzos, se crea el Proyecto de Recuperación de Vehículos Anfibios de IM (PYVI) con asiento en el Estado Mayor General de la Armada (Edificio «Libertad») y «zona de acción» en los talleres de la empresa, Personal de la empresa Mecatrol chequea los sistemas del prototipo, donde desarrollan sus tareas de control experimentados subofi-

ciales con capacitación VA (Vehículos Anfibios).



Personal de la empresa MECATROL chequea los sistemas del prototipo

Actualmente en fase de pruebas, se trata, del mismo vehículo que fuera operado por la Unidad aquel glorioso 2 de abril de 1982, que fue desarmado por completo, siendo sometidos sus subsistemas componentes a una inspección y recorrido general, reemplazándose aquellas piezas defectuosas por otras nuevas según las necesidades que iban surgiendo del desarme y recorrido citado, llevándose para ello un pormenorizado detalle de las piezas relevadas.

La modificación más relevante radica en el reemplazo de su planta motriz original por un nuevo motor marino «CATERPILLAR C7», lo que resulta en una pequeña disminución de su capacidad para el transporte de tropas, a 20 hombres, por ser de mayores dimensiones que el «DETROIT» original, pero que constituye un importante salto tecnológico debido a que dicha planta motriz es gobernada por un Módulo de Control Electrónico (ECM – Electronic Control Module), que recibe múltiples datos proporcionados por diversos sensores, tales como temperatura de gases de escape, temperatura y caudal del aire de admisión, régimen de carga, etc. y además

eroga una potencia nominal de 450 HP. Como respaldo, se cuenta con una amplia red de servicio técnico en el país que permitirá, de ser necesario, conseguir rápidamente aquellos insumos o repuestos que se necesiten.

Otra de las tareas realizadas fue el análisis físico químico los componentes y construcción de las zapatas de goma de las orugas que, al ser sometidas a un esfuerzo intenso durante el rodaje, se convierten en material de consumo. Dentro del subsistema tren de rodaje, también se halla en estudio y está siendo sometido a pruebas el material de los silent-block que componen los eslabones de oruga; que serían fabricados en el país, en un futuro próximo.

Se analiza además la inclusión de mejoras en el diseño, beneficiando la capacidad operativa del vehículo, similares a las que fueron introducidas en los anfibios norteamericanos y que dieran como resultado el AAV (Amphibious Assault Vehicle), tales como modificaciones en el sistema de operación de la estación de armamento que le darán mayor confiabilidad y algunas otras que hacen a la seguridad y capacidad de transporte, tales como la adición de soportes extra para las tapas de carga en posición

abierta y barandas para la colocación del equipo del personal transportado.



Actualmente el personal de la Compañía VAO y el de la Sección de Mantenimiento del Batallón de Vehículos Anfibios juntamente con el personal técnico del Taller de Vehículos de IM (TVAP), trabajan coordinadamente con el personal de la empresa, enfocando los esfuerzos en la detección de aquellas fallas propias de un prototipo, con el objeto de obtener como resultado final, un medio confiable para que próximamente, sea otra vez algo cotidiano, observar los Vehículos Anfibios a Oruga evolucionar desde las aguas hacia las costas de Baterías trasladando en su interior al elemento de maniobra de IM, en cumplimiento del lema del Batallón...®



## ADIESTRAMIENTO

## EL MTVIM EN LA BASE NAVAL MAR DEL PLATA



TFIM Ariel Enrique Bonzitto

*Egresó de la ESNM en el 2002 como GUIM. En el 2003 se desempeñó como O.A.A de la Ba. Bravo del BIAC. En el año 2004 fue Oficial de Ba. en el BIAC. Durante el transcurso de 2005 realizó el curso Básico de Artillería en la ESOA. En el 2006 se desempeñó como Jefe de la Ba. Cdo. y Ap. Log. del BIAC y jefe de la Sección Adquisición de Blancos de dicha Unidad. Formó parte de Chipre XXVIII. En el 2007 se desempeñó en el BIAA. Actualmente es Jefe de la Compañía Vigilancia y Seguridad de la BNMP.*

Son las 06:00 hs. y un nuevo día comienza para los MTVIM de la BNMP. Después de asearse y desayunar, la Compañía de Infantes forma, a órdenes del TFIM Jefe de Ca. quien les solicita el lema de la Compañía **«Sacrificio para obtener la victoria por la patria»**. Este describe el espíritu de servicio y abnegación de dichos jóvenes por su país. De esta manera se da inicio a las actividades y adiestramiento del día.

Después de una buena entrada en calor y al son de las voces de aliento del trote, la ciudad comienza a oír a sus Infantes de Marina, quienes desde las puertas de la Base Naval corren por la costa realizando su adiestramiento físico. Playa Grande, Varese y hasta el Torreón del Monje, son testigos de un equipo, cuyos integrantes son en su mayoría marplatenses, que se ejercitan para la defensa de su Nación.

Finalizado el adiestramiento físico los marinos se instruyen en procedimientos para la defensa de establecimientos navales, ejercicios de infantería teóricos y prácticos, manejo del armamento orgánico; realizan tiro en el polígono del

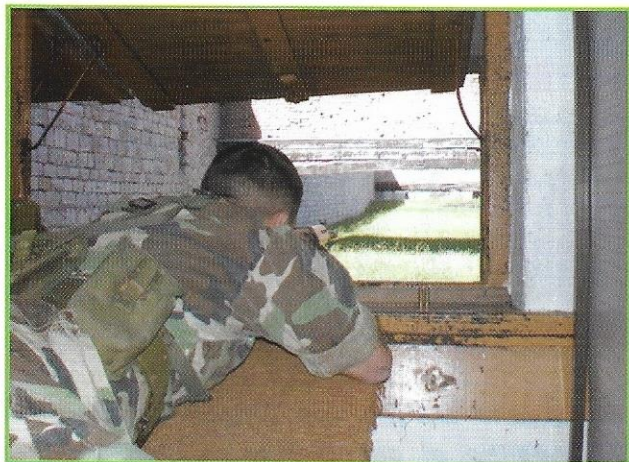
Tiro Federal Argentino de la ciudad de Mar del Plata, que en forma gentil, pone a disposición sus instalaciones. También lo hacen en el polígono de armas menores de la Base Naval y en los terrenos que la Armada posee en proximidades de la ciudad de Miramar.

Dos veces al año los Marineros Tropa Voluntaria concurren a campaña donde realizan actividades tales como: ejercicios de navegación terrestre: con utilización del sistema GPS, cartas topográficas y brújulas; instrucción de supervivencia, ejercicios de infantería, diurnos y nocturnos, procedimientos de patrulla y otras actividades profesionales que reclaman los estándares exigidos para el adiestramiento de la tropa. Estos ejercicios generalmente se realizan en coordinación con el personal de la Fuerza Aérea Argentina que cortésmente cede el campo que destina para tales fines, situado en las cercanías de Mar Chiquita y comparte instrucciones con su personal de Soldados Voluntarios.

La Ca. de IM brinda seguridad a la BNMP, cubriendo sus puestos de guardia y ejecutando los procedimientos ope-



rativos normales a estos fines, en ello el personal de Marineros Voluntarios se adiestra permanentemente.



Las funciones de ceremonial se desarrollan en las actividades externas, cada vez que las autoridades de la ciudad de Mar del Plata lo requieren, así como las propias, como el izado y arriado del Pabellón Nacional que se encuentra en proximidades del Golf Club Mar del Plata, en donde los colores celeste y blanco se combinan con las olas del mar.



Cabe mencionar que la Base Naval Mar del Plata le brinda a su ciudadanía la posibilidad de visitar sus instalaciones en diversas ocasiones del año, y los períodos de puertas abiertas (open day) contando con el trabajo de sus Voluntarios.

La organización de actividades en consonancia con la Ca. a tres Secciones prevé la rotación entre las actividades de instrucción, guardia y ceremonial.

En la semana de instrucción se cuenta con la presencia de profesionales de sanidad y derecho quienes aportan clases de sanidad, primeros auxilios en combate, formación legal y reglamentaria, respectivamente y el capellán de la Base Naval asegura el apoyo, la contención y la formación religiosa.



El encargado de la compañía, SMIM Alfredo Juárez, con su experiencia y gran dedicación, se encarga de organizar el detalle de todas las actividades administrativas, atendiendo las dificultades propias de cada Marinero en forma personal.

La compañía cuenta con Suboficiales Veteranos de la Guerra de Malvinas y cabe destacar que muchos Marineros Tropa Voluntaria de esta Compañía, han participado en misiones de paz bajo el mandato de las Naciones Unidas, en Chipre y Haití.

En forma diaria y permanente estos jóvenes marinos con vocación de servicio se adiestran de manera seria, responsable y profesional. Respetando las más altas tradiciones de nuestra Infantería de Marina, recordando a sus camaradas de Monte Tumbledown que «...supieron que la gloria pertenece al hombre que se encuentra en la arena de la lucha»<sup>1</sup>. ☉

1 Emilio Villarino «Batallón 5» (1992), Aller Atucha y Asociados S.R.L.



## UN BATALLÓN DIFERENTE

TCIM Ezequiel Cavallaro



*Nació el 6 de octubre de 1982. Ingresó a la Escuela Naval Militar en febrero de 2001 y egresó con el grado de GUIM en diciembre de 2005. Prestó servicios en el BIAC como observador adelantado de artillería en el 2006. Participó en la misión de paz de la ONU en Chipre, integrando el batallón conjunto XXIX. Actualmente revista en el BISA como 2º jefe de la Ca. Ceremonial.*

El día 07 de julio de 2008 se llevó a cabo la tradicional cena de camaradería de las FFAA, siendo designada la Armada Argentina como institución anfitriona. Por tal motivo, el edificio Libertad, sede del EMGA, fue elegido para el desarrollo de dicho evento. Dada la trascendencia del mismo y teniendo en cuenta la jerarquía de las autoridades participantes, el BISA estuvo directa e íntegramente afectado con la misión de: asegurar la sede del EMGA, contribuir a la protección de las autoridades y ejecutar las actividades de ceremonial ordenadas...

El desafío de cumplir las tareas de la misión asignada fue muy grande, considerando que las máximas autoridades civi-

les y militares de nuestro país estarían presentes en el acontecimiento.

La planificación de la Operación Patagonia (nombre código con el cual fue bautizada la operación) comenzó 15 días antes de su ejecución, llevándose a cabo coordinaciones operativas, logísticas y de comunicaciones con otros destinos de la Armada, fuerzas de seguridad y policiales.

Con más de 200 invitados, algunos de ellos con personal de servicio o custodia propios, se debió buscar la manera de organizar y supervisar detalladamente nuestro accionar.

Si bien no se tenía información acerca de la existencia de posibles amenazas, no se descartó la posibilidad de la presencia



de manifestantes frente a la sede del EMGA y el intento de ingreso de personas pudiesen provocar disturbios o afectar de alguna manera el normal desarrollo del ágape. Para ello el BISA dejó a un lado su orgánica habitual, adoptando dispositivos más funcionales a la operación.

Interiorizándonos en los detalles de la operación, el Comando decidió que para poder lograr el control de los accesos tanto al salón en particular, como al edificio, del catering y personal de los medios de comunicación, era necesario el apoyo de la Policía Federal Argentina, su brigada de explosivos y la Prefectura Naval para organizar un cordón de seguridad perimetral externo a la sede del EMGA.

Consecutivo a ello, ya dentro del predio de la ARA, se organizó un sistema de seguridad exterior que contó con patrullas, centinelas y puestos de ingreso altamente vigilados que buscaban la acreditación e identificación rigurosa de todos los invitados.

Se organizó una distribución en el estacionamiento de vehículos orientada a facilitar el egreso o eventual evacuación de las autoridades de manera fluida y sin demoras.

Un dispositivo de respuesta inmediata fue ubicado en lugares estratégicos y fuera de las vistas, listo a entrar en acción en caso de ser necesario.

El sistema de seguridad interna contó con detectores de metales, patrullas internas, puestos fijos de guardia y personal encargado de guiar a la prensa, choferes y custodias, en sus desplazamientos por el edificio. Con esto se logró regular la circulación de los invitados por los sectores asignados. Un sistema de custodia para las más altas autoridades estaba en capacidad de operar eficaz-

mente en el caso de que fuera necesario evacuarlas.

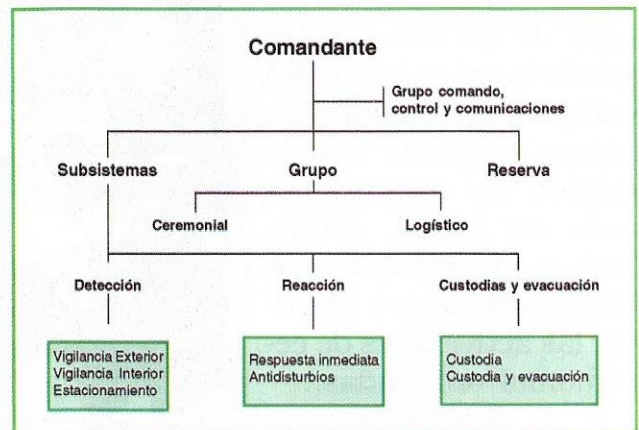
A título de guardia de honor se dispuso un grupo de ceremonial, con personal portando uniformes de época de nuestra armada.

Por último, se dispuso de un sistema de monitoreo con cámaras de TV y un importante despliegue de equipos de comunicaciones, que fueron indispensables para poder mantener informado al detalle y en tiempo real al grupo comando de esta unidad.

El evento comenzó oficialmente a las 20.30 y finalizó a las 23.15, con la retirada de la totalidad de los invitados. Pero para la unidad, los trabajos netamente operativos comenzaron a las 06.00 del día 07 de julio y finalizaron a las 02.00 del día 08 de julio.

No hubo incidentes de ninguna índole, la flexibilidad y el criterio fueron claves para que todas las medidas adoptadas fueran las correctas. Luego de pasar el sin novedad al Sr. Comandante, éste dio la orden más esperada por los 209 efectivos empeñados en esta acción: «Señores, retirada, es un buen momento para ir a descansar sabiendo que:

**La misión fue cumplida con total éxito».** (K)



Organización adoptada por el BISA para brindar seguridad al evento.



## DETECCIÓN DE FRANCOOTIRADORES

*William Mathews*

*EL EJÉRCITO NORTEAMERICANO EVALÚA LOS SENSORES PORTÁTILES FABRICADOS POR QINETIQ*

Alarmado por el incremento de los ataques de los francotiradores en Irak y Afganistán, el otoño pasado el Departamento de Defensa Norteamericano comenzó a impulsar el desarrollo de una mejor tecnología para la detección de francotiradores. Un nuevo detector de francotiradores portátil se está incorporando a las zonas de combate.

Sólo se requiere un disparo para localizar con precisión a los francotiradores, de acuerdo a lo informado por la empresa QinetiQ North America, una subsidiaria de la empresa de tecnología británica, que fabrica el detector. Se trata de un sistema tan pequeño que permite cubrir el requerimiento del Ejército Norteamericano de un solo sensor en un solo soldado, señaló Don Steinman, director de los programas de transición de QinetiQ.

En menos de una décima de segundo después de efectuado un disparo, el detector indicará la dirección y distancia a la cual se encuentra el que efectuó el disparo, señaló Steinman. Tiene una precisión de 7,5° considerando 365° y un error del 15% para una distancia superior a los 500 metros, agregó Steinman.

QinetiQ denomina Ears (oídos) al detector de francotiradores, en tanto el Ejército Norteamericano lo denomina SWATS (Soldier Wearable Accoustic Targeting System = sistema portátil acústi-

co para adquisición de blancos).

El sistema surgió en el año 2004 a partir de un proyecto de QinetiQ cuyo objetivo era crear dispositivos de escucha direccionales, señaló Steinman.

El detector de francotiradores consiste en dos piezas. Una caja con un sensor de 3 pulgadas (7,62 cm.), nominalmente del tamaño de un mazo de cartas, que se coloca en el hombro del soldado y una caja más pequeña con una pantalla redonda que se fija en la parte delantera del uniforme. Todo pesa menos de una libra (453,59 gr.).

La pieza que se coloca en el hombro contiene cuatro micrófonos, un receptor GPS, una brújula, un sensor basculante y procesadores digitales de señales.

Los micrófonos escuchan la onda sónica causada por un proyectil que se desplaza por encima de la velocidad del sonido y por la explosión inicial del arma. Mediante un algoritmo para formación de haces, los procesadores calculan la ubicación y distancia a la que se encuentra el que efectuó el disparo, señaló Steinman.

Dicha información figura instantáneamente en la pantalla. Aparece como una porción oscura de un círculo en 12 secciones que indican la dirección y círculos concéntricos que indican la distancia.

El soldado se da cuenta enseguida



que el francotirador se encuentra en la hora 12 y a 330 metros, agregó Steinman.

Para evitar las falsas alarmas, el localizador de francotiradores sólo reacciona cuando detecta la onda de choque sónica del proyectil y la explosión inicial y sólo cuando se producen dentro de un plazo y ángulo determinados. De esta manera, las falsas alarmas están próximas a cero.

En las áreas urbanas de Irak y en el terreno rocoso de Afganistán, los sonidos tienden a rebotar y la precisión del sistema para detección de francotiradores sufre ciertas degradaciones. De todas maneras, éstas no son importantes. En

dichas condiciones, hemos localizado más del 85% de los disparos, agregó Steinman.

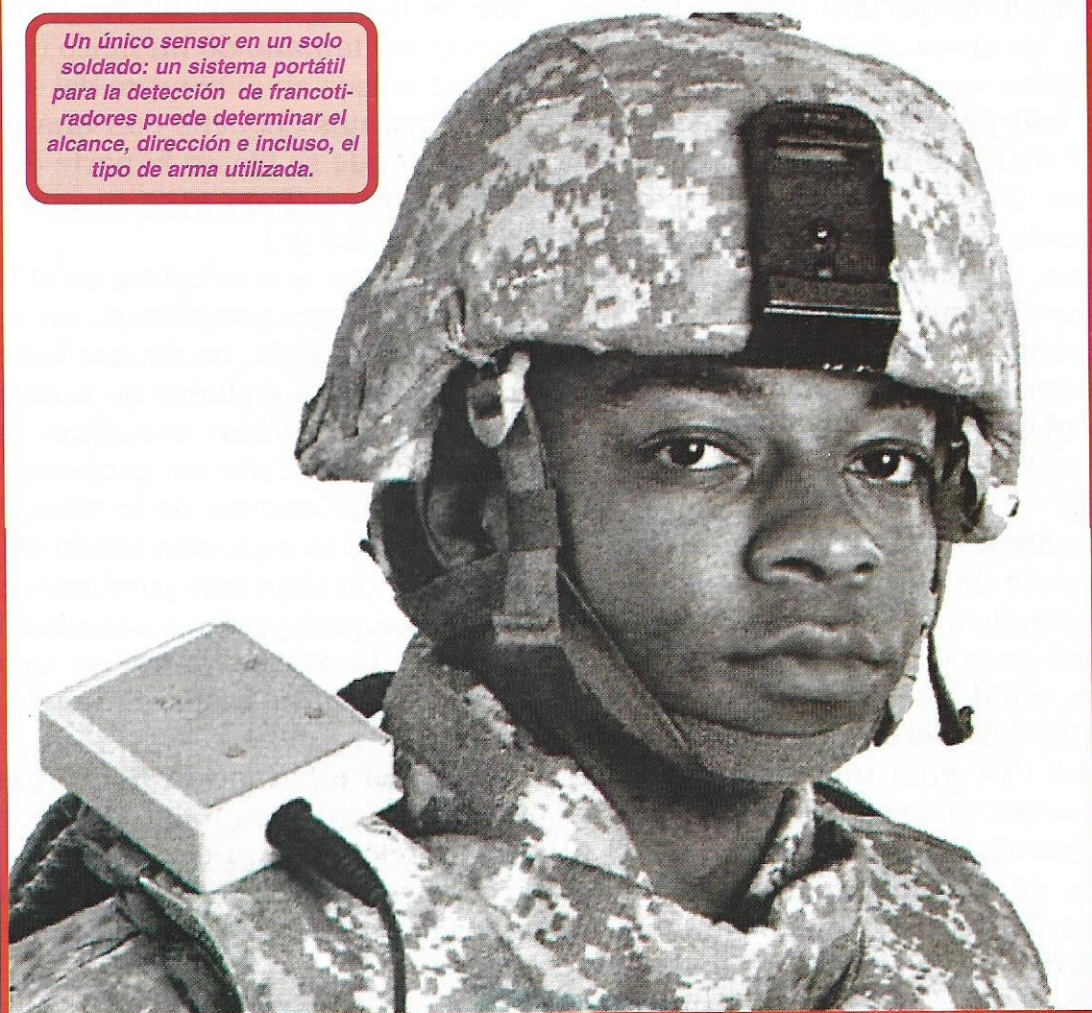
El detector portátil de francotiradores se evaluó en Afganistán en agosto y septiembre y actualmente se está evaluando en Irak.

Ningún otro sistema puede superarlo en cuanto a tamaño, peso y capacidad, agregó Steinman.

El servicio también está evaluando otro dispositivo similar para la detección de francotiradores.

El sistema aún se encuentra en proceso de desarrollo. Estamos ponderando su desempeño a través de las evaluaciones de su desarrollo y estimaciones limi-

*Un único sensor en un solo soldado: un sistema portátil para la detección de francotiradores puede determinar el alcance, dirección e incluso, el tipo de arma utilizada.*



tadas en el teatro, sostuvo un vocero del Ejército Norteamericano.

QinetiQ planea comenzar a producir en cantidad los detectores portátiles para detección de francotiradores en el mes de mayo.

Los francotiradores se convirtieron en una gran preocupación el año pasado cuando la cantidad de ataques se incrementó rápidamente en Irak.

Estos ataques no sólo causaron numerosas bajas, sino que también tuvieron un efecto psicológico adverso tanto en las fuerzas de la coalición como en la población civil iraquí, de acuerdo a lo informado desde el Departamento de Defensa al solicitar más fondos al Congreso para las guerras en Irak y Afganistán. Las víctimas en incidentes con francotiradores tienen una tasa de mortalidad de más del 70%.

Los funcionarios norteamericanos del área de defensa alertaron que un cambio en las tácticas del enemigo que incrementa los ataques de los francotiradores causaría más daños que los IED. Los dispositivos explosivos enemigos han sido la mayor amenaza para las tropas norteamericanas en Irak y Afganistán.

En octubre, el Departamento de Defensa le solicitó al Congreso una partida de US\$ 1.400 millones para adquirir un equipo completo antifrancotiradores, diseñado para prevenir, sobrevivir y reaccionar ante los correspondientes ataques. Las autoridades solicitaron específicamente que se invirtiera en ópticas perfeccionadas, sistemas activos para eliminar a los francotiradores y sensores.

Además del desarrollo de la tecnología para enfrentar a los francotiradores, el Departamento de Defensa está evaluando detectores de francotiradores que se podrían colocar en los UAV y helicópteros.

Además del detector portátil, QinetiQ fabrica un detector más grande que se puede instalar en vehículos y que se está evaluando en zonas de combate.

Steinman agregó que normalmente durante una misión o patrullaje, los vehículos circulan por los caminos en forma casi hermética y el único contacto con el exterior es la torreta del artillero. El sonido proveniente de un ataque y que se filtra por la torreta no brinda a los soldados una noción adecuada sobre la dirección del mismo.

No obstante, con un localizador de francotiradores instalado fuera del vehículo se logra determinar instantáneamente su ubicación.

En la actualidad, los sistemas instalados en vehículos tienen un costo de US\$ 16.000 cada uno, en tanto los portátiles cuestan la mitad.

Cuando los sistemas se producen en cantidad, los precios caen, señalaron en QinetiQ. El sistema instalado en el vehículo tendría un costo de aproximadamente US\$ 8.000 y el portátil unos US\$ 2.500.

Con un monto de US\$ 1.400 millones asignado a la tecnología para enfrentar a los francotiradores, QinetiQ tiene muchos competidores. De todas maneras, somos el único sistema que cubre los requerimientos del Ejército Norteamericano para un localizador de francotiradores, portátil y con un solo sensor, agregó Steinman.

Son varias las empresas que fabrican sistemas competidores de detectores de francotiradores, instalados en vehículos, pero la mayoría son más pesados: varios cientos de libras en comparación con las cinco libras (2,268 Kg.) del que fabrica QinetiQ, además de requerir más potencia, finalizó Steinman.

*Extraído de «DEFENSE NEWS», JAN 21/2008*



## ANTENAS



SSIM Domingo Ignacio Castillo

*El Suboficial Castillo nació el 14 de junio de 1970 en Saladas - Pcia. de Corrientes, ingresó a la Armada el cinco de febrero de 1990 y ha prestado servicios en el BIC1, ARIB, APSC, DNRD. Participó además en el contingente Chipre XV. Actualmente es encargado de la Sección de reparaciones de equipos de comunicaciones de IM del Taller de Electrónica (TEAP del ARPB).*

Antena, equipo utilizado en electrónica para propagar o recibir ondas de radio o electromagnéticas. Es indispensable para emitir o recibir señales de radio, televisión, microondas, de teléfono y de radar. La mayoría de las antenas de radio y televisión están hechas de cables o varillas metálicas conectadas al equipo emisor o receptor. Cuando se utiliza una antena para transmitir (propagar) ondas de radio, el equipo emisor hace oscilar la corriente eléctrica a lo largo de los ca-

bles o de las varillas. La energía de esta carga oscilante se emite al espacio en forma de ondas electromagnéticas (radio). En el caso de la recepción, estas ondas inducen una pequeña corriente eléctrica en la parte metálica de la antena, que se amplifica con el receptor de radio. Por lo general se puede utilizar una misma antena para recibir y transmitir en una misma longitud de onda, siempre que la potencia de emisión no sea demasiado grande.

Las dimensiones de la antena dependen de la longitud, o frecuencia, de la onda de radio para la que está diseñada. La frecuencia es el número de oscilaciones electromagnéticas por segundo. La longitud de la onda de radio es igual a la velocidad de la luz (300 millones m/s) dividida por la frecuencia. Las ondas de baja frecuencia poseen una longitud de onda grande (cientos de metros) y las de alta frecuencia, pequeña (centímetros). Las dimensiones de la antena tienen que ser tales que entren en resonancia eléctrica a la longitud de onda deseada, igual que la longitud del tubo

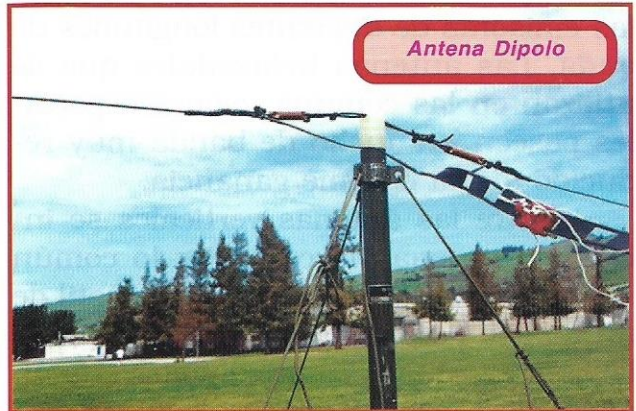


Dipolo Coaxial



de un órgano es la que determina su tono. La longitud básica debe ser al menos la mitad de la de las ondas de radio a emitir o recibir. También puede ser un múltiplo entero de la mitad de aquélla, es decir, 1; 1,5; 2; 2,5..., veces la longitud de onda. Este tipo de antenas reciben el nombre de resonantes y constituyen un eficaz medio de propagación o recepción de energía electromagnética. El factor de longitud media de onda es aplicable a todas las antenas excepto las circulares. Las pequeñas antenas circulares que se utilizan en los aparatos transistores presentan una resonancia para longitudes de onda de 300 m de la banda de emisión (AM), ya que contienen un núcleo de material magnético llamado ferrita. Las antenas circulares de ferritas se utilizan en radio transistores compactos.

de los extremos conectados a un conductor de la línea de transmisión, se denomina dipolo, el tipo de antena más sencillo y básico. La típica antena de televisión es un dipolo.

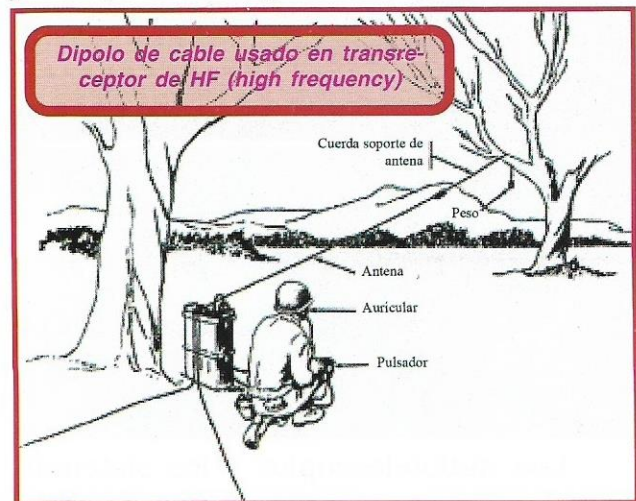


El dipolo emite y recibe la mayor parte de la energía de forma perpendicular al mástil; en el sentido de éste se propaga muy poca energía. Esta direccionalidad constituye una de las características eléctricas más importantes de la antena. Permite orientar la emisión o recepción en una dirección concreta, excluyendo señales en otras direcciones.

Una segunda característica básica de las antenas es su ganancia o sensibilidad. La ganancia y la direccionalidad se pueden controlar colocando varios dipolos para configurar la antena.

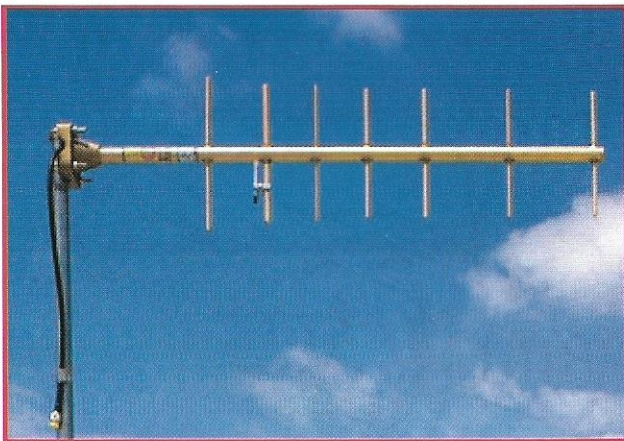


La energía eléctrica se envía a la antena por una línea de transmisión, o cable coaxial, con dos conductores. Si uno de ellos va conectado a tierra y el otro al extremo de la antena horizontal, se dice que la antena es de tipo largo. Si la antena está partida a la mitad con cada uno



La tercera característica la constituye el ancho de banda o resonancia a las señales en toda una banda de longitudes de onda. Las habituales antenas de radio domésticas tienen que poseer un amplio ancho de banda para captar las emisoras de diferentes longitudes de onda. Las antenas helicoidales que se utilizan en las comunicaciones espaciales poseen un ancho de banda muy reducido y una enorme ganancia.

Entre las antenas verticales se incluye la antena Marconi. Por lo común se trata de una barra vertical o mástil de un cuarto de longitud de onda, equivalente a la mitad de un dipolo vertical, mientras que la tierra actúa como la otra mitad. Estas antenas flexibles se utilizan frecuentemente en comunicaciones móviles de alta frecuencia. La parte metálica del automóvil actúa como la otra mitad del dipolo. Entre los tipos de antenas verticales de gran longitud de onda se encuentra la de media onda que utilizan las emisoras de banda normal (AM). La antena está formada por toda la torreta emisora. Las antenas rómbicas horizontales proporcionan una buena direccionalidad para longitudes de onda mayores y se utilizan en las comunicaciones internacionales de radio.



Los radiotelescopios y los sistemas de radar operan con longitudes de onda inferiores a 30 cm, denominadas micro-

ondas, que se comportan de forma similar a las ondas de luz, y las antenas de microondas son como pequeños focos. La emisora de microondas puede ser un pequeño dipolo o un orificio de un conductor especial denominado guía de ondas. La energía de las microondas se refleja en un paraboloide metálico que la convierte en un rayo muy fino. Existen muchos tipos de antenas de radar; algunas de ellas son capaces de variar eléctricamente, sin movimiento, la dirección del rayo.



Torre de microondas

Para las transmisiones de microondas de alta frecuencia se utilizan antenas de gran altura. Esta torre soporta varias antenas de microondas.

La antena del transmisor no necesita estar unida al propio transmisor. La radiodifusión comercial a frecuencias medias exige normalmente una antena muy grande, cuya ubicación óptima es de forma aislada, lejos de cualquier población, mientras que el estudio de radio suele hallarse en medio de la ciu-





dad. La FM, la televisión y demás emisiones con frecuencias muy elevadas exigen antenas muy altas si se pretende conseguir un cierto alcance y no resulta aconsejable colocarlas cerca del estudio de emisión. En todos estos casos las señales se transmiten a través de cables. Las líneas telefónicas normales suelen valer para la mayoría de las emisiones comerciales de radio; si se precisa obtener alta fidelidad o frecuencias muy altas, se utilizan cables coaxiales.

*Nota: Las personas interesadas en recibir mayor información sobre el tema antenas, podrán consultar en la dirección de la revista el artículo completo.*



## GENERAL DYNAMICS AVANZA EN EL ADIESTRAMIENTO URBANO

*Tim Mahon*

NO ES COSTUMBRE DE DESEMBARCO REPRODUCIR ARTÍCULOS EXTRAÑOS AL CUERPO DE IM. EN ESTE CASO, SIN EMBARGO, DADO EL ESPECIAL INTERÉS DEL TEMA Y SU NOVEDAD, CONSIDERAMOS OPORTUNA LA PUBLICACIÓN.

Según informaron los funcionarios de General Dynamics, se están acelerando los trabajos para construir una novedosa instalación para operaciones militares en terrenos urbanos (MOUT = Military Operations on Urban Terrain) en el Centro de Adiestramiento de Operaciones Especiales King Abdullah II, en Jordania. Los funcionarios agregaron que la instalación finalmente incorporará 44 edificios dentro de una planta para adiestramiento con fuego real en los 360°.

Esta representará la primera instrumentación de video con movimiento total y un equipo completo para el análisis posterior a las operaciones para el adiestramiento MOUT en el Medio Oriente, según lo informado por Zannie Smith, Vicepresidente Ejecutivo de Soluciones para el Ejército de General Dynamics Information Technology, principal contratista de la planta.

El contrato, adjudicado a General Dynamics en el año 2006, conforme al programa de ventas al área militar y supervisado por la Oficina Ejecutiva de Programas del Ejército Norteamericano para Simulación, Adiestramiento e Instrumentación, asciende a aproximadamente US\$ 17 millones para la instrumentación inicial. Se estima que la operación se completará en el año 2008.

Cuando comience a operar, la instalación MOUT le otorgará a la policía y a

las unidades militares la planta MOUT más avanzada de la región, señaló Smith.

General Dynamics ha sido el único proveedor de la instalación MOUT para el Ejército Norteamericano desde el año 1995, de acuerdo a lo informado por Jerry Tussing, Vicepresidente y gerente general de la división Simulación, Adiestramiento y Soluciones de Instrumentación de la empresa. La instalación en Jordania marca un constante esfuerzo para proveer adiestramiento en base al MOUT, a una gran variedad de fuerzas militares, fuerzas de operaciones especiales y agencias policiales y de seguridad que requieren una actualización de las capacidades de adiestramiento y ejecución de las misiones.

La empresa comenzó a desarrollar las instalaciones móviles MOUT en el año 2003, en respuesta a la creciente demanda de sus clientes que deseaban que sus tropas se pudieran adiestrar cuando y donde fuera necesario, en lugar de enviarlos a instalaciones fijas, con mayores costos en cuanto a tiempo y dinero. El elemento clave del concepto de movilidad fue que los contenedores duplicaran en tamaño las estructuras para el medio ambiente urbano, aunque con algunas modificaciones locales y mejoras.

Las soluciones móviles son más apropiadas para el adiestramiento de las



unidades pequeñas, en tanto las instalaciones fijas son adecuadas para las unidades hasta un nivel de brigada, señaló Dick Coltman, Vicepresidente del grupo para la instrumentación integrada. Podemos hacer que el adiestramiento sea transportable o fijo, con el propósito de enseñar a los soldados a comprender y cumplir con las diferentes reglas de empuñamiento. En última instancia, el objetivo final es salvar vidas, finalizó Coltman.

Tanto las instalaciones fijas como móviles se pueden utilizar para el adiestramiento de la fuerza-sobre-fuerza o fuerza-sobre-blanco, utilizando municiones de adiestramiento de largo y corto alcance. La integración con sistemas de instrucción tales como el Sistema de Empeñamiento Múltiple Integrado con Láser, mejor conocido como MILES, y desarrollado por CUBIC, perfecciona aún más la flexibilidad y disponibilidad del sistema. La empresa también está tratando de reducir los costos operativos e incrementar la funcionalidad a través de la instalación de un nuevo software que mejore las capacidades.

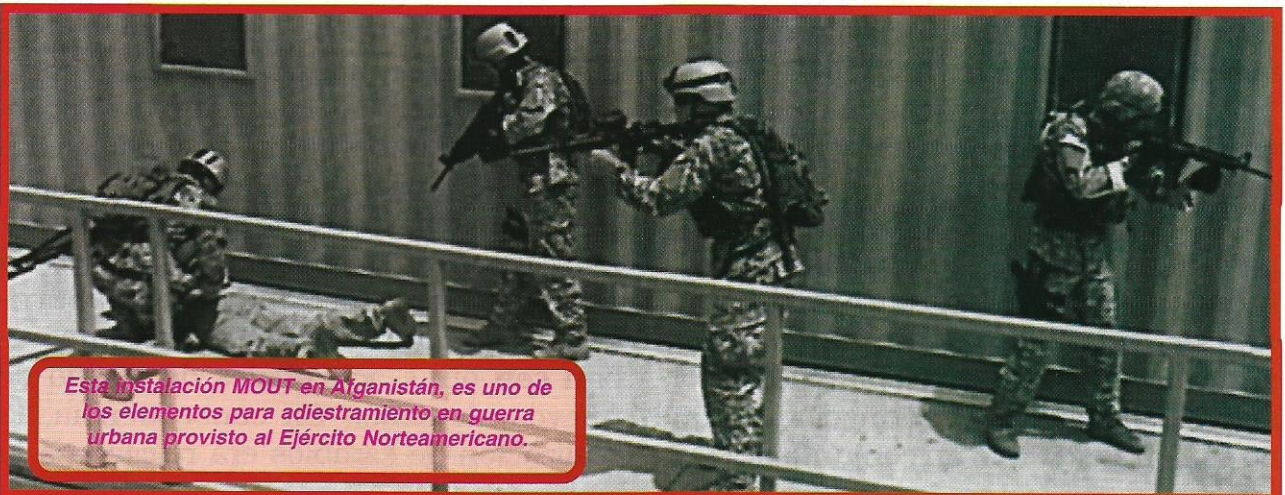
Esto se ve impulsado principalmente por la creciente disponibilidad de la tecnología, en particular en el área de las locaciones internas, un ámbito en el cual se espera superar los sistemas actual-

mente disponibles, que distan mucho de una calidad óptima, agregó Coltman.

Para generar un medio ambiente lo más realista posible para adiestramiento, General Dynamics ofrece una gran variedad de sistemas auxiliares para mejorar los escenarios básicos de MOUT. Estos varían desde los efectos de las armas a través de los generadores de ondas de concusiones (activados por el personal que dirige los ejercicios) y generadores de humo para producir supuestas explosiones en las azoteas y surtidores de combustible. La empresa también provee miles de efectos de sonidos individuales y más de 100 efectos de olores, que llevan a reacciones viscerales del personal bajo adiestramiento.

Una de las tecnologías más novedosas para el adiestramiento urbano con fuego real es lo que se denomina Blanco Humano Urbano. (HUT = Human Urban Target), actualmente en su tercera versión. El HUT3 tiene un circuito sensor para distinguir los impactos letales de los que no lo son, incorpora mediciones de las capacidades de las fuerzas de operaciones especiales y demuestra un perfil térmicamente correcto en un medio ambiente urbano, finalizó Coltman. ☞

NR *Extraído de «TRAINING & SIMULATION JOURNAL», DEC/2007-JAN/2008*



*Esta instalación MOUT en Afganistán, es uno de los elementos para adiestramiento en guerra urbana provisto al Ejército Norteamericano.*

## LA PLANIFICACIÓN DE LOS SISTEMAS DE INFORMACIÓN EN EL COMANDO Y CONTROL DE LAS FUERZAS NAVALES

CFIM Claudio C. López

*El CFIM Claudio C. LÓPEZ, ingreso el 19 de Enero de 1981 a la ESNM egresando como GUIM. en 1985. Estuvo asignado a diferentes funciones en distintas Unidades de la IM, como ser: BIM1, BIM2, BIM3, BISP, BISA, BIM5, DNRG y APSC. En el año 2005 realizó y aprobó el Curso de Analista Operativo, obteniendo la capacitación correspondiente. Desde el año 2006 está cumpliendo tareas en el Departamento Análisis Operativo, del Servicio de Análisis Operativo, Armas y Guerra Electrónica. A partir del año 2007 fue designado Jefe de dicho Departamento. En la actualidad se encuentra cursando el tercer año de la carrera de posgrado de Magíster en Ingeniería del Software que dicta el Instituto Tecnológico de Buenos Aires (ITBA).*

### 1. Introducción

A medida que pasan los años nos estamos dando cuenta que la informatización y automatización de las distintas actividades humanas cobra mayor importancia en todo tipo de organización. Este cambio increíble que se esta produciendo, ha modificado la manera en que trabajan empresas, organismos y negocios, tanto privados como públicos.

Una parte imprescindible de la gestión empresarial lo constituye la planificación, la cual permite diagramar estrategias de negocios con el objetivo de implementar políticas que beneficien en el futuro a esas entidades. El producto de esta actividad es el Plan, del cual una parte cada vez más importante lo conforman los Sistemas de Información (SI) que no son otra cosa que un conjunto de equi-

pos y programas de computación que, diagramados de una determinada manera, contribuyen al cumplimiento de aquellas políticas. Es tan importante este aspecto que si los SI no apoyan de forma adecuada al Plan, los objetivos trazados por este corren serios riesgos de no ser cumplidos.

En una compañía de seguros de España, los Sistemas de Información estaban bien diseñados para permitir cambios ágiles, pero las solicitudes al Departamento de Informática de modificaciones en las aplicaciones para poder lanzar nuevos productos eran vistas por dicho Departamento como una actividad de mantenimiento, y tildadas de aburridas y poco importantes si se comparaban con otras actividades de diseño de nuevos sistemas. En consecuencia, la realización de cambios era relegada a la



última prioridad.

La insensibilidad de los responsables de los Sistemas de Información hizo que lo que podía llevarse a cabo en días tardara meses. Fue necesaria una acción explícita del máximo ejecutivo de la compañía frente a los responsables de sistemas de información para que el aburrido mantenimiento, en este caso de vital valor estratégico para la empresa, se llevara a cabo. En el ámbito de la Defensa la situación es la misma. La correcta implementación de los SI desde el nivel estratégico al táctico, puede ser la diferencia entre la victoria o la derrota. Es tan así que la brecha no solo «tecnológica» sino de conocimientos que haya entre dos adversarios afecta de manera sensible el curso de las operaciones.

El impacto de una disparidad de conocimientos fue claro entre los soldados estadounidenses y los iraquíes en la Guerra del Golfo Pérsico. Las armas de la más alta tecnología empleadas por la Coalición no les habrían servido a los soldados iraquíes, muchos de los cuales eran analfabetos. Por lo tanto la estructura de los SI en la esfera de las Fuerzas Armadas de una Nación, deberá ser coherente con la estrategia militar impulsada por el Estado a través de sus autoridades constitucionalmente instituidas, su diseño responder a los objetivos elaborados y su implementación guardar un equilibrio operativo con el resto de los sistemas integrantes de la infraestructura organizativa del Gobierno. Este mismo criterio se deberá también seguir en los niveles Estratégico-Operacional y Táctico.

En este artículo veremos como, una planificación adecuada de los SI, permite incrementar las capacidades de Comando y Control de las Fuerzas en este caso de las Navales.

## 2. Características de los sistemas de Comando y Control en la era de la Información.

Proteger los intereses vitales y resolver favorablemente cualquier conflicto de la nación requiere medios de defensa organizados, entrenados y equipados desde tiempo de paz, siendo las Fuerzas Armadas el instrumento principal para ello.

La tarea prioritaria de las Fuerzas Armadas, entonces, es la disuasión de los conflictos y, en último caso, luchar y ganar las guerras en las que se vea involucrada la nación. Asimismo, deben estar preparadas y dispuestas para participar en actividades de apoyo al restablecimiento de la paz en regiones de interés nacional, en ayuda humanitaria y en catástrofes de alcance nacional o internacional.

Operarán de forma conjunta, y la experiencia reciente nos dice que casi todas las misiones serán en combinación con FFAA de países amigos y aliados. Seguramente, para realizar la mayor parte de sus acciones se requerirá la proyección de la Fuerza a zonas alejadas. Para garantizar el éxito en las misiones es imperativo ejercer el comando de todos los elementos y escalones, lo cual supone: adoptar decisiones acertadas; hacerlas cumplir con eficacia, en el debido tiempo y al mínimo costo, y hacerlo con los medios y los recursos disponibles.

Para facilitar el difícil ejercicio del comando, los responsables disponen de personal, organización, métodos y medios, que conforman lo que se conoce en actualidad como sistemas C4ISR (Comando, Control, Computación, Interoperatividad, Vigilancia y Reconocimiento electrónico).



Hoy en día cuando las Unidades militares llevan a cabo sus misiones, tanto en la paz como en la guerra, lo hacen de manera estructurada y organizada, por lo que el flujo de información, que tiene como fin preparar las decisiones (órdenes) y transmitir las con rapidez y eficacia, supone unos volúmenes de datos muy considerables que requieren enormes velocidades, tanto de proceso como de transmisión.

Los diferentes elementos y órganos de comando, operativos y de alistamiento, necesarios para cumplir cualquier misión militar, forman un conjunto variado y complejo, cuyos componentes deben estar interrelacionados, de modo que cada uno de los diferentes escalones y elementos pueda disponer de la información necesaria en cada momento y a la vez enviar sus órdenes, requerimientos o información a los demás. Todo ello con precisión y en tiempo útil para el desarrollo de sus propósitos.

Las modernas tecnologías utilizadas en los sistemas C4ISR facilitan la información convenientemente procesada, con una visualización actualizada de la situación y con el panorama completo de la zona de operaciones con todos los elementos desplegados. Permiten con ello a los respectivos Jefes ordenar los esfuerzos, emplear los efectivos disponibles y aplicar los medios adecuados, con precisión, exactitud y conocimiento real del entorno y de las intenciones del enemigo, con el fin de reducir o neutralizar sus acciones y efectivos. Asimismo la flexibilidad de los modernos sistemas C4ISR consigue integrar puestos de comando, terminales de información y sensores en localidades remotas, con rapidez y facilidad, con tal de disponer en esos puntos de un enlace por cualquier medio de comunicaciones.

Dotar a las Fuerzas con sistemas Comando y Control apropiados, además de prepararlos con personal calificado, bien entrenado, equipado y listo para operaciones conjuntas, es absolutamente necesario para ser preeminentes en cualquier clase de conflicto. Los sistemas de Comando y Control deben poder integrarse de modo que produzcan el intercambio de información conveniente, funcionar con seguridad y permitir el establecimiento de cuantos puestos sean necesarios en los órganos y unidades de las FFAA, para que, operando con rapidez, coherencia y de forma coordinada, puedan estar siempre en ventaja sobre sus adversarios.

Los nuevos sistemas de Comando y Control se están desarrollando con las tecnologías emergentes en los campos de las comunicaciones y de la informática, procedentes principalmente del sector comercial, como consecuencia de su más avanzado estado, su mayor disponibilidad y mucho menor precio.

Es también real que la rapidez con que se suceden las nuevas tecnologías conlleva su pronta obsolescencia, lo cual obliga a establecer un compromiso en la modernización/ renovación de los sistemas y equipos, es decir, agotar al máximo los ciclos de vida o modernizar/sustituir, aplicando las tecnologías más avanzadas. El uso de las mismas sirve fundamentalmente para mejorar la eficacia operativa e implica la renovación de la doctrina de empleo. Por último, si se quiere conservar la superioridad tecnológica, se deberá mantener el esfuerzo de modernización en todo momento sin ruptura.

Por lo tanto las características más importantes de los sistemas de Comando y Control modernos son, como a continuación se expresa:



**Interoperabilidad**

- a) Seguridad.
- b) Flexibilidad.
- c) Cultura sobre las nuevas tecnologías de información.

**3. Características de la guerra Naval en la era de la información.**

En 1994, complementando lo establecido en el documento «From The Sea», la Armada y el Cuerpo de Infantería estadounidense publicaron la doctrina estratégica denominada «Naval Warfare».

En esta doctrina la Armada estadounidense contempla operaciones destinadas a lograr el control del mar mediante la destrucción o inutilización de los sistemas de Mando y Control enemigos. Los satélites están claramente presentes en esta doctrina, aportando información vital que se combinará en red con las capacidades nacionales o aliadas de obtener informaciones del enemigo, lográndose el fenómeno de la «fusión de las informaciones».

La información, ya sea su obtención, transmisión, procesamiento, presentación y difusión, tendrá una importancia creciente en la conducción de la guerra futura en el mar. Los sensores satelitales alimentarán con importante información a los sistemas de Mando y Control propios. La triada compuesta por los satélites de vigilancia, los satélites de comunicaciones y las computadoras, serán el corazón de la conducción estratégica de las guerras navales futuras.

La clave del progreso tecnológico de los sensores, sistemas y armas futuras estará centrada en la tecnología computacional (hardware y software), en la microelectrónica, la robótica, los materiales compuestos y los sistemas satelita-

les.

El espacio se convertirá en la cuarta dimensión de la guerra en el cual se ejecutarán acciones ofensivas y defensivas para lograr el «control del espacio», teniendo esta última frase un significado equivalente a las de «control del aire» y «control del mar».

Las tendencias tecnológicas son las de aumentar la inteligencia de los sistemas y armas, mejorar las capacidades satelitales y de los sistemas de Mando y Control, generando las condiciones para efectuar una «blitzkrieg» moderna, ahora con la participación de las cinco dimensiones de la guerra en forma coordinada: la ofensiva aérea, la ofensiva de la guerra electrónica, la ofensiva desde el mar y la ofensiva terrestre, contando con el apoyo satelital en forma simultánea.

La guerra en el mar se transformará, entonces, en el dominio de amplias zonas marítimas con equipos con base en tierra y en el espacio y la sustitución de aviones tripulados por misiles y UAV (Vehículos Aéreos No Tripulados) de ataque, invisibles, coordinados por satélites de reconocimiento y ataque que completarían el dominio de las zonas alejadas de las costas. Todo ello conducido desde lugares remotos de las áreas de operaciones.

La función principal que pasarían a desempeñar los buques sería el apoyo a las operaciones terrestres. El buque arsenal, semi-sumergible, dotado con cientos de misiles crucero con distintas cabezas, una tripulación inferior a las cincuenta personas, y dotados de todos los medios para atacar, crear campos de minas etc. se convertirá en el arma esencial.

Estas teorías, que son posibles en la Armada Americana, quizás no tengan



mucho asidero en la propia, sin embargo marcan una tendencia. Lo que debemos rescatar es que si no nos adaptamos a esta «revolución» de estos SI, quedaremos cada vez mas expuestos a las capacidades de los SI del enemigo.

#### 4. Conclusiones

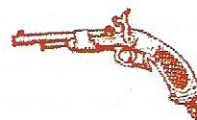
Por lo aquí tratado es evidente que empleo de los SI en la actividad publica o privada de un país sea en el ámbito que sea (económico, político, militar, etc.), influye cada día mas. Esto es así porque la expansión de estas tecnologías ya abarca todos los aspectos de la dinámica y gestión de las mencionadas actividades. A la vez que crece esta infraestructura, mas son los recursos que hay que dedicar para su mantenimiento y seguridad por lo que son los responsables máximos de organización, empresa o administración los que deben tomar las decisiones finales respecto a la política de implementación de los SI.

Yendo al plano específico del Estado como responsable de la protección de los intereses vitales de la Nación a través de sus FFAA, es necesario que los medios asignados a esta tarea sean adecuados a los niveles de amenazas que se presenten. Hoy por hoy la tecnología permite que con pocos dispositivos informáticos, se logre afectar a sistemas de información complejos, de distintas formas (para destruirlos, sacar información, introducirles virus, etc.).

Un área importante y sensible en la conducción de las fuerzas lo constituyen los sistemas de Comando y Control, mas aun si sabemos que por las características de la guerra futura los espacios y el tiempo se acortaran sobremanera, ya que el Comandante operacional podrá conducir sus unidades desde cual-

quier lugar, obteniendo información sobre la situación táctica o estratégica operacional casi en el momento en que ocurren los hechos, actuando con suma rapidez y flexibilidad, integrando todos los eslabones de comando y realizando esta tarea sin grandes esfuerzos de desplazamientos de medios.

La evolución continua de la tecnología y el conocimiento, provoca que los costos asociados al mantenimiento de estos sistemas sean motivo de un profundo análisis de la situación y de toma de decisiones en el más alto nivel de la conducción. La oferta de equipamiento y software es enorme pero la elección del mejor sistema estará relacionada con el logro de los objetivos que la planificación haya determinado. Por lo tanto, aquellos que generen decisiones deberán estar preparados para asumir que sin una correcta elaboración del plan de SI, las capacidades de sus fuerzas se verán afectadas. En lo referente al Comando y Control de las fuerzas navales, por sus características, la apoyatura en un plan de SI se constituye en una cuestión fundamental, por lo que se deberán tomar medidas para contar no solo con los recursos materiales necesarios, sino también y sobretodo, con los recursos humanos acordes para el estudio, análisis y desarrollo de las mejores soluciones que alcancen los resultados buscados. No es ilógico pensar, entonces, que se hace necesaria, la presencia de personal militar capacitado en estas áreas para que cada Comando de Fuerzas examine las implicancias particulares del plan superior y dé viabilidad a las exigencias puntuales de sus unidades dependientes. ®



## VEHICULOS ANFIBIOS A RUEDA (VAR) EN LA ANTARTIDA

TFIM Juaqn Pablo Darowski



*Nació en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires en Febrero de 1977. Ingresó a la Escuela Naval Militar en Febrero de 1996 egresando con el grado de Guardiamarina de 1M en Diciembre de 2000. Especialización en Infantería y Capacitación en Vehículos Anfibios. Prestó servicios en: BIM2, BIM5, BISA, UNFICYP, KFOR, BIVH y CAV07-08. Actualmente se encuentra desempeñándose como Jefe de Ca. VAO - VAR en el Batallón de Vehículos Anfibios N° 1.*

### Breve introducción histórica

La Armada Argentina al no contar con los medios tradicionales para el desarrollo de la Campaña Antártica 2007-2008, puso a disposición del COCOANTAR (Comando Conjunto Antártico), responsable de la ejecución de la misma, diferentes medios navales. Los Vehículos Anfibios a Rueda (VAR) formaron parte de los medios que se embarcaron en el Transporte ARA Canal Beagle (TRCB) a efectos de contribuir con el desembarco de personal y carga.

El Batallón de Vehículos Anfibios inicia el alistamiento de los medios para la Campaña Antártica el 26 de Septiembre de 2007, designando para la operación los vehículos VARC 02 y VARG 03, comenzando el alistamiento de los medios con inspecciones técnicas en el Taller de Arsenales de Infantería de Marina (TVAP); el primer medio en iniciarlo fue el VARC 02.

Como parte del alistamiento fueron efectuadas modificaciones al vehículo,

como ser la protección del casco en proa, el protector de hélice y colocación de reflectores; estas fueron pensadas para las condiciones climatológicas, glaciológicas y de mar en las cuales se operaría. La pintura original se cambió por naranja antártico.



Se efectuó también la planificación de la instalación de una estación de 30 W VHF en el puente de comando del (TRCB) para brindar mayor flexibilidad, rapidez y seguridad, en las comunica-



ciones durante las operaciones.

Iniciado el período de alistamiento de los medios, la afectación del personal designado para la campaña antártica debió ser de dedicación exclusiva, extendida a todas las jerarquías y particularmente al personal externo a la Compañía VAR.



Previendo fallas o averías se adquirieron repuestos, insumos y herramientas las que fueron de gran utilidad durante el largo período de operaciones.

### La Campaña se ejecutó en etapas

#### Etapa 1

Desde la zarpada del Puerto de Buenos Aires el 26 de diciembre de 2007 hasta el arribo al Puerto de Ushuaia el 23 de enero de 2008, se realizó la apertura de las Bases temporarias e ingreso de las nuevas dotaciones y personal científico en las bases Esperanza, Jubany y Cámara.

#### Etapa 2

Desde la zarpada del Puerto de Ushuaia el 4 de febrero de 2008 hasta el 23 del mismo mes, se realizó el abastecimiento de Bases permanentes. operando en las Bases Esperanza, Jubany y Livingstone.

#### Etapa 3

Desde la zarpada del Puerto de Ushuaia el 26 de febrero de 2008 hasta el arribo al Puerto de Buenos Aires el 19 de marzo de 2008, donde se efectuó el repliegue de las dotaciones salientes y el cierre de las Bases temporarias.



Durante esta etapa se operó en las Bases Esperanza, Jubany, Cámara, Decepción y Frei .

#### Medios Navales Empeñados

- Transporte ARA «Canal Beagle».
- Aviso ARA «Suboficial Castillo». (AVSC)
- Buque Logístico ARA «Patagonia». (BLPA)
- Rompehielos «VASILY GOLOVNIN» de bandera Rusa.

#### Operaciones con VAR

Para cumplir con las tareas asignadas al grupo VAR, este se organizó en cuatro tripulaciones de tres hombres las cuales rotaron cada 6 horas de actividades, ya que al arribar a la zona de operaciones las tareas fueron continuas hasta por seis días consecutivos.

En muchas oportunidades a causa



del mal tiempo se postergaban las operaciones y algunas tripulaciones llegaron a estar cuatro días sin poder ser relevadas, permaneciendo en las bases.

Las actividades operativas demandaron un promedio de 180 horas de marcha de las plantas de poder de los medios asignados durante las tres etapas de operaciones. (VAR 02: 135h 12' y VAR 03: 190 h)



Durante las operaciones se efectuaron transportes de carga general (Aprox. 400 m<sup>3</sup> y 150 ton en 60 movimientos), combustible (Aprox. 200 m<sup>3</sup> de Gas Oil Antártico (GOA) en 70 movimientos), y personal (Aprox. 150 pax); siendo en varias oportunidades el único medio apto para cumplir con las tareas demandadas, ya sea por las condiciones meteorológicas, la necesidad de transporte hacia el interior, régimen de mareas o por la ausencia de medios aéreos.

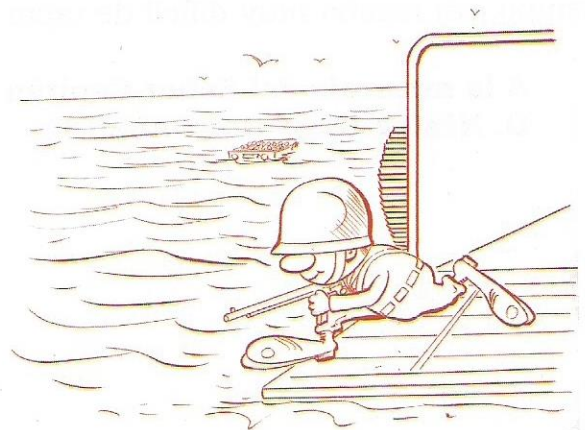
Los medios asignados en algunas oportunidades operaron en condiciones meteorológicas extremas, dentro de los márgenes de seguridad estipulados para el vehículo, suplantando en la mayoría de los casos a otros medios embarcados en el Transporte ARA Canal Beagle como ser lanchas EDPV y Botes MKV.

## Conclusiones

La interacción de los VAR en la Campaña Antártica facilitó el desembarco de todo tipo de carga, combustible y personal en todas las bases en las cuales se operó; optimizando los tiempos de descarga y disminuyendo las tareas de post descarga en las bases; reduciendo de una a dos semanas el trabajo del movimiento hacia los lugares de estiba, ya que estos generalmente se encontraban alejados de las playas y helipuertos.

El comportamiento de los medios en contrapartida a las fallas y averías surgidas fue muy satisfactorio teniendo en cuenta la cantidad de horas de funcionamiento durante un período de tiempo reducido comparado al uso que normalmente se le da durante las operaciones fuera de la Campaña Antártica, ya que la cantidad de horas de operación en tres meses de operación es normalmente realizada en un año y medio de operación en situación normal en la Unidad.

Las modificaciones efectuadas al vehículo, como ser la protección del casco en proa el protector de hélice y colocación de reflectores, fueron de gran utilidad en las condiciones climatológicas, glaciológicas y de mar en las cuales se operó. ®



*CARTAS AL DIRECTOR*

De mi mayor consideración:

Aunque sé, por haber tenido el honor de dirigir editorialmente esta revista, que no es de estilo hacer referencias de obituarios fuera de los previstos anualmente en un número en particular, permítame expresarles a todos nuestros camaradas y lectores por medio de esta misiva, la irreparable pérdida que hace pocos días ha sufrido nuestra Armada y por ende la Infantería de Marina.



Y aunque tuve el gusto de conocerlo más profundamente de grande, a raíz también de esta revista, lamento no haberlo podido tener como superior o como Comandante.

A fuerza de ser sincero, muchos hemos conocido su pasión por enseñar y en particular sus ansias por transmitir a todas las generaciones de Infantes de Marina, los fundamentos esenciales de nuestra profesión, el Planeamiento Anfibio.

Y para muestra de su ser vale traer a colación por ejemplo que como Oficial Superior, en el último peldaño de su carrera naval en el servicio activo (Director del HNPB), se comprometió tanto con su función, que uno no llegaba a entender si hablaba con un médico o con un soldado, como muestra de su alto grado de identificación y compromiso.

Era dueño de una pluma envidiable, un estudioso de la vida y de las cosas. Era dueño de ideales nobles y poseía una claridad de pensamiento que ayudaba a pensar. Era dueño y esclavo de su pasión, ser Infante de Marina.

A su señora esposa y a su hijos seguramente les quedará el dolor por semejante pérdida, pero a nosotros los Infantes de Marina nos quedará por mucho tiempo, un rumbo muy difícil de tajar.

**A la memoria del Señor Capitán de Navío de IM VGM (RE)  
D. Néstor Hugo CARBALLIDO**

Río Gallegos, 30 de julio de 2008.-

Luis María Ferrari  
Capitán de Navío de IM



## DISTINTIVO DE RECONOCIMIENTO Y E. C.

SIIM Juan José Teves (R.E.C.)

### Un poco de historia

A fines de los 80 y luego de varias ejercitaciones a nivel Batallón y de Brigada se detectaron carencias en la información sobre el enemigo en contacto que recibía el Comando de la Unidad. Es decir: «los ojos y oídos del Comandante». En otras palabras la exploración cercana en contacto. Esta técnica era conocida pero no estaba suficientemente desarrollada, faltaba un adiestramiento específico para lograrla.

En esa época se encontraba agregado al COIM el Mayor USMC Fabio TAGLIERI, que era un entusiasta de las técnicas de Reconocimiento y Exploración Cercana. R.E.C. Este Mayor, de raíces latinas, diríamos italianas, un obseso por la instrucción y un especialista en el Reconocimiento y Exploración Cercana, fue el impulsor de los cursos R.E.C. En el año 1988 se dictó el primero de ellos a nivel Batallón, en el BIM2 Ec., con el nombre de E.T.E.A. (Exploración Tirador Especial Ametralladora 12,7mm.). Más tarde en 1989 se lo realizó a nivel de Brigada, también conducido por el Mayor TAGLIERI. Todos tuvieron gran éxito y generaron

gran entusiasmo. Se hicieron muchos cursos más, entonces los egresados pidieron usar un distintivo para lucir con orgullo en sus uniformes de gala. El distintivo que se propuso es el que se señala más abajo con su correspondiente heráldica.

Es de metal dorado, de color amarillo oro, entre los atributos de este metal se encuentran la **Riqueza**, la **Nobleza**, la **Dignidad**, el **Poder** y la **Sabiduría**, que caracterizan las determinaciones adoptadas por sus hombres.



En la parte externa superior e inferior del Águila, la Bandera Nacional flotante con las letras abreviadas de la Institución, ubicadas de acuerdo al grado de subordinación a quienes los hombres de esta capacitación responderán con **Fortaleza**, **Osa-día**, **Lealtad y Alteza**.

El Águila en actitud rampante simboliza la **Fuerza** junto con el **Celo**, la **Prontitud** y una gran **Atención** en las cosas puestas a su cuidado y responsabilidad.

La Espada desenvainada representa la **Justicia** y el **Valor** en guerra.

El Rayo significa la **Celeridad**, la **Tenacidad**, la **Fogosidad** y el **Espíritu**, que los hombres integrantes de esta capaci-



tación deberán desplegar ante osadas acciones combatiendo con **Ardor**.

El color negro, es el luto permanente en **Honor** a sus héroes muertos en combate

El Brevet de Capacitación Reconocimiento y Exploración Cercana para uso en el uniforme de gala, está diseñado sobre un PIN metálico, en metal dorado y con un sistema de broche tipo prendedor en la parte posterior, sus medidas son:

Ancho 30 mm y alto 30 mm

**Diseño**

En metal dorado, realizando los contornos del águila, la espada y el rayo, que están sostenidos en la parte superior e inferior con una bandera flotante con los colores de la Bandera Nacional esmaltada, la que señorea sobre todos los hombres de esta Nación, el nombre abreviado ARA, en color negro, en el cual se identifican los hombres y mujeres de la Institución, luego el cuerpo IM al que pertenecen y por último su capacitación REC. ®



DEL ANECDOTARIO

## LAS MUJERES DE RÍO GRANDE

Es notorio que entre los habitantes de Río Grande (IGTF) y el Batallón de IM N° 5 Ec. hay una relación muy especial. Nacieron prácticamente juntos y se ayudaron en sus esforzados crecimientos. Nada más idóneo para afirmar este hecho que el libro «El BIM5 es nuestro» del profesor Baldassarre, editado en 2007.

Pero aquí sólo se quiere señalar un ejemplo de esta afirmación, el apoyo de sus mujeres para con nuestros IMs. enfermos o heridos durante la crisis y combates por Malvinas en 1982.

Ya desde los prolegómenos de la disputa por el Beagle de 1978, y luego Malvinas, el excelente Hospital Regional de Río Grande se unió a la Armada a todo efecto y no escatimó esfuerzos para el apoyo sanitario de nuestros infantes. Pero en 1982 rápidamente se vio superado, pues debía atender a la población civil, a los muchos hombres desplegados en la Isla y a los heridos y enfermos que llegaban del frente. Efectivamente para la evacuación de bajas desde Malvinas el trayecto más directo era el aeropuerto de Río Grande, antes de seguir al norte en busca de mayor sofisticación sanitaria. Además el hospital R.G. tenía una cámara hiperbárica para atender los terribles casos de pie de trinchera. De todos modos faltaban enfermeros militares pues estaban en Malvinas o desplegados por la Isla. Entonces las mujeres de la ciudad se presentaron al Comandante de la Fuerza de IM N° 1, directo responsable de la zona, y pidieron colaborar en la atención de los pacientes. Autorizadas, organizaron una deficiéntísima atención de los heridos con guardias a veces muy duras y extenuantes, pero lo hicieron con toda humildad y amor. Propio de los gestos grandes nacidos del corazón.

Es muy interesante y tierna la relación que se establece entre el soldado y las mujeres en momentos duros o difíciles. Un viejo ex - comandante del BIM5 Ec. atesora la imagen grabada de sus conscriptos analfabetos y las maestras que los educaban. Recuerda a un conscripto chaqueño de aspecto rudo, de manos enormes, callosas y sarmentosas de hachero - un toba quizá - mostrando su cuaderno a la maestra con un gesto de satisfacción con algo de cariño filial y ella, entre profesional y madre, corrigiéndole.

Este aspecto sanador seguro favoreció muchas curaciones y atemperó en algo el sufrimiento y soledad del combatiente del 82.

Un día se presentó la Regente de la Escuelita (1) y le pidió colaborar, ella y sus pupilas. Le pareció muy bien al Comandante y les asignó la atención de la Enfermería del BIM5 que se había transformado en una extensión del Hospital ante la manifiesta falta de camas. Y allí fueron las «pupilas» con su Regenta. Cumplieron horarios agotadores y nunca fallaron. La atención fue excelente pues a todas les afloró el instinto maternal y una dedicación hasta el agotamiento. Siempre bien dispuestas, por escatológica que fuera su tarea.

Lo curioso del caso es que a veces se cruzaban en sus tareas las mujeres de Río Grande con las «pupilas» sin que se les presentara un solo gesto o roces entre ellas. Fue una actitud inteligente de todas, que sumaron a la piedad intrínsecamente femenina el instinto maternal, todo decorado con un profundo patriotismo. ☺

NR (1) Escuelita: es el nombre conocido en la Armada por prostíbulo.



## LEYES DE MURPHY MILITARES

*De lo mejor que he leído... desde que dejé de estudiar reglamentos militares. (CNIM(R) Oscar Gronda)*

EL CNIM OSCAR GRONDA NOS RECUERDA LA PRESENTE HUMORADA, QUE FUERA PUBLICADA EN EL N° 139 DE ABRIL DE 1990, PARA QUE TAMBIÉN PUEDAN DISFRUTARLA LAS NUEVAS GENERACIONES.

- Los fuegos de destrucción, no lo harán.
- Si es estúpido pero funciona, no es estúpido.
- No llame la atención, atrae el fuego.
- Ante la duda, vacíe el cargador.
- Nunca comparta un pozo de zorro con alguien más valiente que Ud.
- Nunca olvide que su arma fue hecha por el fabricante que cotizo más barato.
- Si su ataque esta progresando realmente bien, es una emboscada.
- Ningún plan permanece intacto luego del primer contacto con el enemigo.
- Todos los trenes de fuego de 5 segundos explotaran en 3 segundos.
- Si usted esta adelantado con respecto a su posición, la artillería propia tirará corto.
- La maniobra de distracción enemiga que usted esta ignorando es el ataque principal.
- El camino fácil, seguro que está minado.
- Si a Ud. le falta de todo menos enemigo, esta en combate.
- Las balas en aproximación tienen derecho de paso.
- Ninguna Unidad lista para el combate resiste una inspección.
- Si el enemigo está al alcance de sus armas, usted esta al alcance de las de el.
- Dos guerrilleros muertos, otro probable, más dos cerdos suman 37 bajas enemigas.
- El fuego amigo no existe.
- Las radios solo fallaran cuando usted las necesite.
- Cualquier cosa que haga puede hacer que lo hieran, incluso no hacer nada.
- La única cosa que nos puede producir más bajas que el fuego enemigo es el apoyo de fuego que pedimos.
- Cuando ambas partes están convencidas que van a perder, suelen tener razón las dos.
- Los combatientes profesionales son predecibles, pero, sus enemigos seguro que son aficionados.
- Si se resolvió por atacar, piense que el enemigo quizás resolvió lo mismo.
- En el ataque, aparte de los fuegos y la maniobra planifique la retirada.
- Para consolidar el objetivo no cuente con la colaboración del enemigo.
- La ruptura de la defensa enemiga siempre la logra el ataque secundario.
- El aferramiento enemigo resulta, el propio no.
- Nada como avanzar para descubrir los pocos resultados del reconocimiento y la exploración realizada.
- El comando superior tendrá un radio operador tartamudo y un estafeta renego.
- El primer hombre abatido por la Fuerza Aérea propia va a ser nuestro observador adelantado.
- El fusil solo se traba cuando se pasa al asalto.
- Si la primera orilla del río es fácil, la segunda es imposible.
- Si ataca a un Regimiento se va a encontrar con una Brigada, (mate a su G-2 y retírese).
- Nada como tener una buena defensa antiaérea para que lo ataquen con tanques y viceversa.
- Eso que usted cree un prematuro empañamiento de la reserva enemiga es su fuerza de explotación.
- El mejor terreno para el contraataque resulto ser ese que Ud. acaba de minar.
- Si sus blindados resisten el fuego de 12,7 mm se van a encontrar con cañones de 20 mm.

Estas leyes no rigen para el enemigo y solo por un periodo para la propia tropa: (Desde que se retiran los diplomáticos hasta que se firma el tratado de paz). ☺



# **EXPRESO PUNTA ALTA s.a.**

Transporte Nacional e Internacional



## **Servicio Expreso a Tarifa Común**

**Equipos Refrigerados - Semirremolques para Cargas Pesadas**

**Servicio de Mudanzas**

## **Servicio Internacional Mercosur**

*salidas diarias entre*

*Buenos Aires - Punta Alta - Bahía Blanca - Puerto Belgrano*

**Av. Juan de Garay 3961 - Tel. 011-4924-7096**

**Fax 4922-0644 - Capital Federal**

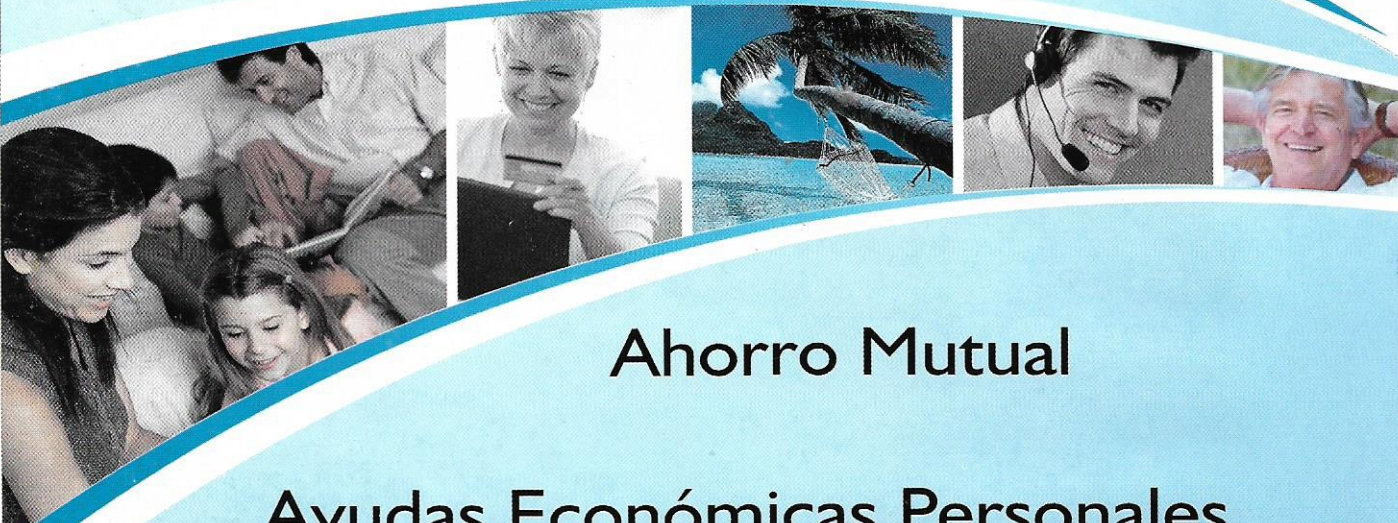
**Murature 985 - Tel. 02932-433609**

**Fax 430252 - (8109) Punta Alta (Bs. As.)**

**e-mail: epa@bblanca.com.ar**

Sea Parte de **SMSV**

Para algunos "clientes"  
Para nosotros Asociados



Ahorro Mutual

Ayudas Económicas Personales

Tarjetas de Crédito MasterCard de SMSV  
y Visa SMSV Banco Francés

Además acceda a todos los servicios y beneficios que ninguna entidad financiera puede ofrecerle:

Administración de Haberes - Títulos y Valores - Subsidios de Vida,  
Departamento de Turismo, Tramitación de DNI - CI y Pasaporte,  
Gestoría, Seguros, Consultoría jurídica, y muchos más.

Comuníquese ahora al **0810-222-7678**

[smsv@smsv.com.ar](mailto:smsv@smsv.com.ar) o personalmente en Casa Central y Filiales

[www.smsv.com.ar](http://www.smsv.com.ar)

Casa Central: Av. Córdoba 1674 - Cap.Fed. Tel: 011-4129-4000 Bahía Blanca Chiclana 344 - Campo de Mayo Ruta 8 Puerta 4 - Centinela Av. Antártida Argentina 2258 PB - Cándor P. L. Zanni 250 PB - Córdoba Independencia 263 - Libertad Com Py 2055 PB - Libertador Azopardo 250 1º - Mar del Plata Moreno 2856 - Mendoza Av. Colón 753 - Monserrat Av. Belgrano 1358 - Neuquén Santa Fé 650 Palermo Av. L.M. Campos 1029 - Paraná Monte Caseros 255 - Punta Alta Rivadavia 137 - Rosario 9 de Julio 1264 - Salta Av. Virrey Toledo 837 - Corrientes Rivadavia 933 - El Palomar Itacumbú 648 - La Plata Calle 50 N° 620 - Morón Belgrano 314. Representantes de Atención: Gran Bs.As. y Jujuy: Daglio, Alberto Rafael Tel:(011)4312-6469 (011)15-5452-4221 / (0385) 424-3615 - La Plata, Ensenada y Berisso: Montenegro Voghterr Carlos Alberto - Tel:(011) 15-5182-1712 - Tandil, Azul y Olavarría: Morales de Díaz Loza, María Ofelia Tel:(02233) 429-905 - Santa Fe: Vinet, Raúl Enrique Tel.: (0342)15-5013108 - La Rampa (Santa Rosa, Gral. Pico y Gral. Acha): Ramos Morso, Abelardo Sebastián Tel.: (02954) 49-2513 / (0295)15-47-5628 - La Rioja y San Juan: Herrera, Antonio F. Tel.: (03822) 430-582 (03822)15-443-114 - Tucumán: Lince, Jorge César Tel.:(0381) 4314191 / (0381) 15-5950692 - Stgo. del Estero: Lince, Jorge C.(0385) 4216566 (0385) 15-4020676 - Catamarca:Lince, Jorge César (03833) 420990 / (03833) 15-560608 - Chaco (Resistencia): Leopardo, Domingo Alberto Tel.: (03722)4322436 (03722)15-624553 - Córdoba (Jesús María): Oviedo, Cecilia Cristina Tel.: (0351)15-5949616 - Santa Cruz: Godoy, Silvana Rosa Tel.: (02902)495-247